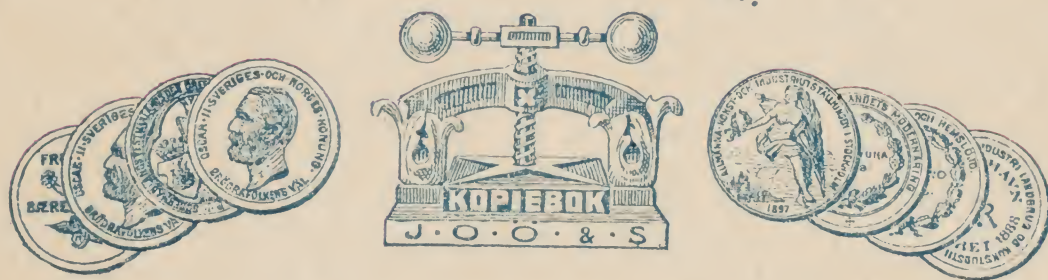


FABRIKSMÄRKE.

N:o 080 $\frac{1}{4}$ 

Innehåll : Del II.

Adamsäpple sid. 84	Draga utan propat. sid. 111	Gifta sig sid. 22.	Kurtisan sid. 162.
Afringa " 105	Dricka " 7	Gourmant i formen " 14	Kusin " 62
Arma " 67	Drinkare " 11	Gosse 137 + 148.	Kvinnlig " 139
Ansikte " 144	Drucken " 45	Slappa sid. 57	Kvinnor " 145
Barnmorder " 67	Dryckesbröder " 124	Slaprande " 164	Kyss " 142
Barnsjuk " 78	Dv. 129 + 193.	Flan-ö Hornmann " 69	Kysa, kysas " 143
Barnsäng " 77	Efterbord sid. 136	Ha tar hos damerna " 33	Kärestan " 165
Barnsängsöfver " 78.	Förbror, faster " 86	Hermagrotit " 168	Lär afbjöril etc. " 94.
Blek " 108	Farfes, farmor " 58	Hoxeri " 122.	Lefva otuktigt " 121
Bli kanna på mat " 109.	Farfars far etc. " 60	Hunger, hungrig " 18.	Lik " 141
Brud " 90	Fattig " 114	Flär " 132	Litan " 88
Brudgumme " 91	Fingrar " 182	Härf, härlös " 133	Loppa " 82.
Brunstig " 92	Flicka 147 + 154.	Härbmagede " 42	Lus " 83
Brylling " 63	Frubisom 102 + 156	Härbmagede " 43	Lära pengar " 176
Brännvinsflaska " 119.	Fylleri sid. 36	Härbmagede " 30	Läsa " 89
Bröst " 98	Fä stryk " 96	Härbmagede " 184	Läsfärdig " 113
Buk " 101	Fidelsmarter " 79	Impatens " 6	Lösnagad " 40.
Buse " 116	Förpödas " 32	Impotent " 5	Mage " 100
Besänning, på diverse. 179.	Förklade " 81	Kastrerade djur " 71	Manlig " 138.
Bia, gifva di sid. 104	Förälska sig " 196	Kelood " 150	Morbror, morbror " 87
Diarrhé " 41	Fötter (ben) " 185	Klappe flickor etc. " 56.	Morfors, morfors " 59.
Diverse drycker " 177	Gammal " 74	Kolik " 118	Morfors far etc. " 61.
Don Juan " 34	Gift " 20		Mun " 80.

Mustascher sid. 135	Phala sid 28	Tobakshus sid 93
Mynt " 174	Shagg " 134	Toffelkylte " 128
Målbrödet " 190	Skallord " 126+152	Trilling " 66
Måltider " 13	Skanda sid. 123	Trilling " 66
Mätt, mättad " 19	Släkt " 64	Tär " 183
Mätta " 12.	Släkting " 65	Tänder " 194
Namn på folkolag " 171	Smegma " 44.	Torrt " 16
Naturalia " 110	Småord " 112	Torsta, törstig " 17
Nyktar " 125	Snor " 146	Umgångelse med naturen " 165
Ofruktsam " 156	Snus " 93	Ung " 75
ogift " 21	Spelar " 120	Ungkarl " 170
Santrana " 176	Stark " 130	Ungmä " 170
Pissvar " 172 ¹⁹²	Stor " 89.	Varakt i ngn " 186
Potta " 68	Stor " 97	V. trogen, utrogen " 195
Potens " 5	Stupa " 38	Äldras " 103
Potent " 5	Supa " 8	Äktenskap " 25
Rapa " 39	Sussille " 35	Äktenskapsrott " 107
Rik " 115	Sugning (vår. uttryck) " 37	Äkta sid 85
Röd " 109	Srag " 131	Äktling " 85
Röke " 191	Svartgub " 106	Äta " 140
Skiljas " 24	Svordomar " 46	Äppl " 27
Skola " 160	Svärfar, svärmar " 117	Äfilla " 26
Skål! " 29	Syskon " 76	
	Syssling " 62	
	Tobak " 93	

Flern, v. n. = kjæle, caressere; Foern, = bleg, sygelig.
 ogs. krefle Idm. Fola = fane Føl, se fylja.
 Flernig, f. Kjalene, Caresser Fole, m. = Fole, ung hest.
 Flersa seg: blive dygtig fed. Voge ft. Fola (Folla) Foa-
 Fljuga, v. n. - 2. Lebe ~~prinn~~ laa - 4. v. Fola
 Folk, n. - 4. Flæst,
 1. Brunst, ytre Br.
 5. Mand og Kone; f. k. n.
 rednift; helst om Hænder. Tilkomne Folk (et noget
 udsædte Par)
 Nordre Berg, Hall og fl. Folkefore, n. = Høgt. Hall
 Fløgen, v. 2. om Dyr (Hø) Fordervad = vas, sygelig
 som har løbet d. udfør Foreldre, n. Foreldre, Fader
 get. "Ka'a & fløga!" og Moder.
 Koen er bleven draget. Vorn. Forneste, n. Fosterlinde,
 typet Hylster som omgiver
 Fløgmerr, f. en gul fløppe. et Foster og som brister
 under, Fødselen.. v. f. f. f.
~~Fremden Fljuga~~
 Flygel (gj) en. en Løber, Brn. Forælen = bly, forlign af
 vander, om urolig, raske Undseelse.
 Drengeløber. "Flygel", Fosterbarn, n. = Alieborn
 Hall. Fosterdatter, f.
 - son, m.
 Fløgd v. f. Flyvefærdig, om - gut
 han flyve, om Fagleunger. - Udkja (Trondh) om en Pige
 ge, som opfostres hos Fremmede

Fosterforeldre, n. - "Fransoo", m. Navn paa den
 - fader = veneniske Lygdom (= Urelive = Lykja), efter
 - moder = Tydsk Franzosen.
 Foster, f. - Pleiemoder.
 "Harar strevet fram i;" Fraud f. - S. Gudsall, Mag
 = kun havde en haardbar (= Fad) Frontly. thistag
 selser, allest mulig i Frontly. e' Nord.
 Fram-komen = 4 forlost, ned- Fremmelig: frugtbar, som
 kommen. "Ho er fram- som faar m. barn.
 komi" = forlost med et barn. Ellers: barnad (bort-
 nutt), um kender, sleikleg, kalda (a),
 Framleg = dragtig. Tel. diget, Lykly; eller
 H. fremmelig. finere udtrykt: so
 Fransleg, m. Ungling, drag, farande, to vori, yst.
 som ikke ender a fuldvoren. ? Tel. fremleg: dragtig.
 Astl. - Framstyping Frende, m. Frande, Hagtung
 (smal) og Tildels Fram- i en Tideline, over Lykly-
 staving. se barn, Fetter.
 Framvekstving, m. Ungling, G. H. Frandi
 som er næsten fuldvoren Lr. Frande, Løger
 Astl; som yst. tillys Frende, f. kvindelig
 Frende; i en Løserine;

Fætterske

G. N. Frændlona.

og Frigdevin, n (Landst.
25!)Fría = fríe, bejle. (Mere
alm. end bidda).G. N. fría. (ell. frjá,
after Egilsson); jf. Goth.
frizon. elske.

Fríar, n. Fríar, Bejler

Fríarshap, n. = Fríerie.

Fría = deilig, smuk, vakker

G. N. Frídr.

Frídd, f. Vakkerhed, Højmand.

Fríðshap, m. Højmand.

Fríðleitt, - vakker at se til.

Fríing, f. Fríerie.

Frílla, f. = Frílle,

gentl. Frílla

G. N. Frílla, frílla.

Fríllebaru, n. = nægte B.

Fríllehvind, m. bondebarn.

I gamle Dage frídesogau

Frígl, ell. Frígl (Landst.

207)

Fríma. f. = stærk opsvul-

men, især i Boens Yng

ved Tilstopning af
Malle. Hall. (H. Halm)

Fríhegót, n. = Fríernes (= græ-

dernes) Læg (Læg). Hade-

land. I Hall. Lopper-

foan(d) f..

Fróð, m. en Håndkat (= vobrat.

Kaysa). - Fró. -

G. N. Fró.

Lu. dial. Fró, frós (hiets
164)

Frú, f. = Frue, Dame.

Afters Frú. - Frúve,

Tel (No. of f.). - Frúge.

Frums Uge = 2 første To-

ster, Hall. Vald. Lagn,

Hard.

Frums Kalo: første Kalo

af en Kalo. (Frums Kalo
på en del st.)

Frums Fyl = en Hopper Frova = sette fra; - 2. rase;
 første Føl - ogsaa befrugte, gjøre
 Frums Ulse = drøgtig, Tel.
 Frums Kest = . I Kord = G. V. foda, og fjørva.
 Land ved en besynderlig Frovad, = besæet; befrugtet.
 For nærliggende "Frums Kest" Frokleg = dygtig, stor og stærk
 med samme Betydning. Fubba, v. n. vrilke medbrag-
 H. G. V. frumburder: delen (Tilbedes olveant).
 Første fødsel.
 Frumsa, f. en Ko, som har Fud, f. 1. Fødselslem per
 faaet sin første Kalv. Hundyr, f. ex. Hopper.
 Tel. Set. - I skandale og Fu - Fa -
 om en gold Ko (?) - 2. Rørdel (poder) - 1. Løge
 Frumvaksen, af: netop Fo, som dog ogsaa beteg-
 fuldvoren. Vald, Hall, ner Flomregion (Kudenda).
 G. V. frumvasta.
 Frumvekstring, m. Grefling, Fuglen min = min Kjer!
 som er ontrent fuldvoren (et Kjøleord) -
 en. Hall - Fuglange m; Fugleunge.
 Fra, n = Fra (semen); Fullboren = fuldvoren: on for
 Fre, - Foett - Fjor - Foo - Fullskap, m = Drukkenskab.
 Fjor - Fra - Fod -
 G. V. fra og Fjor.
 both. fra.

Vorsh orobog
med dansk forklaring
af Ivar Aasen.

Christiania, P. T. Malling's Boghandel

Bogpræf. 2. i en Krog, Kjøben.

1873.

Hard.

Bol, om en Tys, Ose, Tht.

Bolpugting m. en Krogster, som som

gennemsk: Boli Vt. Stab.

let bliver ved. Ht. Hatt.

le; Ht. bul; hng. bull.

og. ft.

Boll, m. Festidul, Festidelpung.

Bon, s. Broder

afren Boller, pl.

Bollereddad; -; bangepr Bolt, m. Hanfugl (= Fiegg)
(Zarlsberg)

smaa fæser.

Boggris, m. den ridstfætte Bonde, m. i Aftemand (i For-
gris i et Kold (sebrant) hold til Konen)

liott mindre end de andre) Bonn s. Barn.

Ispag ogaa om den yngste Bonnsaat s. Barnad.

Lau i en Familie. ogaa Bonn s. Barn.

i hverje "boggris", = "den yngste Brøffa f. en gmel Hoppe (stør-
ste grisen, som har sin

stør grisen, som har sin nok fremmed l. forvansket)

fædder and bren (længst fram) Riets 44.

Brandst, m. der m. noget me Haven ved Brækning.
 mørk Haarfarve, agtendeh. Broder, m. broder (Fæstet)
 Bro: i Lat. Broer (og søn
 Bræ (Fl. Bræ) Dien: Kjæde (Bræ)
 Haar. Hg. Tel. (Holland) Broderdatter —
 G. v. Bræ. I. Halderbræ. Broderland —
 H. Aug. Bræ. Aug. Bræ. Broderstøn — Nest alm.
 Alt Bræ,
 Bræ. Bræ. Bræ.
 Bræfager = vilber ved fæste Bræ. f. — ifør Bræ
 Richard. G. v. Brædt.
 Bræma s. Bræma. Bræfolken Bræ og Brægem.
 Bræne, s. Bræma (= per. Brægem. m. = Brægem.
 dyten?) G. v. Brægem.
 Bræge, m. lig. Bræ, Høst af Bræ. Brægem. Bræ-
 Høstnet. Bræ. gum,
 Bræst, m. 2. Rætte, Moder. Bræclap, n. Bræclap.
 Bræst. Bræclap, Bræclap,
 Di. Bræclap.
 Bræta rig = Bræ. G. v. Bræclap, Bræ-
 Bræta rig = Bræ. clap.

Brudpar, n = Brud och brudman.

Boudrigola f. = Boudervillea.

Brand, M. Ernest, Barrings.

Write J. W. Woods,

Grundstut = m, en Typ.

- veder (veer) or. avle =
dystig veder.

- tid: Parringstid.

- Standing (el: supine), m.

note Fr. om in Veder
(Hard.)

Brunia = Gale. Brunst. Ave

Box of Handkerchiefs. 76.

Hesma, laura.

Bruneten, m. og Bruneluft

2nd. Interesting lives of
Swedish Ministers.

Bruce, J. Bruce.

Bu. n = 5. K~~er~~, Hornberg.

Буде, и Коер. —

Barkfylka f. sørgt Foder,
som kun fylder Maven (= Dumb-fyll)

Bukh, m. - Buk, Handgraff
Gydesleeyten.

Der Ostel-ogsonen in Ver-
der (Landbakk.)

3. Haardush = (=bruse)
en omhiet Haarlok over
Randen.

Bar, n. Foster.

G. W. Hunt - Lou.

(Hard.) Burnt - Fragile (anillo)

Bura-ku of the same district.

Buraheist. Dr.

Arthur S. Foster (worthless)

Buße. Karl, Perdon.

Bel, af geil, karrelysten,
om Handyr, isar an Iden.

Joe Bala.

Bola seg = angle from the

ger, B. Lupt (ly. = have beds
for 1/2 m. or more, on way).

1. Byle, n. 3. Et kald, Un-
ger som ere paa en
Gang (= Fode, Lag, Leg-
de) : Handels, Wi-
selte.
Jere, Devel, Jekel,
Dekel,; og ellers: Rand,
Faker, Funker, Dander,
Djoka. f. Nigebarn. s.
Drok.

Bævel = Navn paa Fanden
(Søven i Lørdag. Bof. veln)
Daud = død.
G.W. Daudr.
Dragekyr (= ku) f. Malkeko.
Dragsimla, f. Rænkto som
goar i Spiden for en Fide.
Halt.

Sandfodd = død
Diger (dig'n) Tyk
R. frytthommeig
Ger. Digr.
Dram (L. Dramm) m. endram,
Hurle, Liden Drik.
f. L. af Lørdag
H. lug. Dram, som gælte
ly betyder Dradene
(= Dvinter)

Dig, n. v. n. = Hine Tyk.
Dill, m. l. Fiskeunge, i
for Gæst af Lei.
R. en Dødsunge, Lf.
L. en Dødsunge, Lf.
Dige, f. L. Fausatill
= en Dødsunge. s. Lf.
Drage (= gje) m. 2. Linder
Tarm af Kier. Lf. f. f.
Drangelug m. en vis
Lygdom. Lf.

Dreng m. (fl. Drenge) =
f. Karl, Ungkarl, orær
Mundsterson (Hilsen
Barn); G.W. Drenge
Drevel, m. = djævel.
G.W. Djævel af
lat. Diabolus.

1 Modsetning til "Mann" le- Dronning f. - dronning
 tegner drevet enligst Mand. Dron, f. Dame, rig d. meget
 Drængkall m. rigt f. og meget anseet kvinde, Fel.
 gnd Mandspersn. S. W. Dron.
 = Lovdrængkall. Drott, m. Herre; hies. 1
 1 herg. Fløjt. Drængkall. Sammentællinger
 Drikka; Drikke = at drikke, Landdrott. S. W. Drøttinn.
 rive, var drilfeldig. Drakken = 3. Drakken, be-
 Drikker, m. - Dranker Drakkenlop, m. kaus, lern-
 Drikkerjer: Tiltæilig til at set Tiltand.
 drikke. Drakna f. Drakken Tiltand,
 Drit, m. Skarn; og smukt. kaus
 Drita: v. n.: yngre indseher Drunta, v. n.: 3. Fjerte
 (caare) Rtt. Hertid Drunt
 Drita f. Diantie m. Fjert. Dyras: Diantie
 Driten: Hviddeu. m. Fjert. Dyras: Diantie
 Dritley: smudsig Dialeeter.
 Dritrast, v. n.: blive kløvet Dykk m. svigelskaf
 Drok, f. (H. Dreker): Rige, Starke Drikke; Læring;
 Rigelarn - Afen Dja. Fylderie;
 ka, Droke, Hakeja, Dykkja, f. - postbud,
 Fessa og fl. Dykkjelasse d. Dykkje:

Hall, m. Tvirebroder. Hall.	Dyr-kolla f. Hinn Ham-
og fl.; Dyrkjelager. Dille	tyort. Ldm.
kelag.	Dyr-kong m. Han-Rena som
Dyghna, f. Dait, Dykhea-	grar i Lidsen for en stor
shali. Hall.	Flak.
Dunast, m. n. blive dunet, faae	Dygdal, n. det Krop, adsk-
Fader, om Fugleunger.	del. Ha. (dydal).
Til Dunders = Fanden i	Egg, n. et Egg (ovum)
Vold. Ldm.	f. H. Egg
Dun = kril, m. meget smaa	Eggjink (eggjesjink)
unger af Fild. Helg.	= eggsegg.
Dunesteg m. Haudue.	Eggjefolk, n. Varmeste
Dvergspene m. Gollatte	Fløjtringer.
(maa Kper), liden Rutte	Eggjeflaga f. Mustru-
uden Melkeaar. Tel.	ation
(Hsl. Dvergspeni.	Eggjestell, n. Genitalia.
Synge 2. Magdyng, Mv.	(Hall.)
ding; Lvensha: dynga; lmg.	Eimberud = eimberen,
dung, = Mag.	ereste (barn). Utvinto
Dyrkalv m. = Reensdyrkala	eimberd, eimbert.
	Eimberning m. eneste
	barn, uden Fødsel

Girberning, Tel. Girberding	Eldast, v. n. eldes, bløve gammel.
Stall. - Girberning Dyf -	Elde, n. 2. Yngel, Affkom,
Girberding, Thl. - Gir	Nord. Frond. og fælle.
Heldnere Form er Girberne,	Eldesfe, n. Creature,
n., i Hall. Girberne.	som ere tjenlige til
G. n. Girberni.	at opfostre og tilsejge
Girberding; m. = eneste Barn	Yngel af. Oftere:
Dyf	Eldeskrøter, n. Helt.
Girbervad, dyf. om en, som	Inde. - Tørskilt: aldy =
kun malke paa en Patte	hest, m. og Eldesment, f.
Tel.	Eldessand, m.
hista, n. Testikel G. n. histe.	Elg, m. Elg, (Eldyr.
Nagle Lt. histe, f. Testikel	G. n. Elgr.
Kung (Edm, Thl.) og deri	Elgskold = Huns-Elg (mod-
mod histekote, n. eller	sat Elg-ukse, al. Bringe)
histekjerne (= kjæve), m.	Elgja (?) v. n. vammes,
Testikel. G. n. Kyra	for Kvæde eller Til-
Giten = bekfaren, afvæd.	tyelighed til Brædning.
Elkja f. huk. 1. hukja	"Elja", Kild. Andre stæder
Elking, m. 1. Gukking	ila, iyla, ogje.
Elba f. helde, Alderdom	Isl. Elgja (Halderson)
	Elsha, v. n. Elshe, have Hørlig-
	hed til. G. n. Elsha

elsha, f. Kjærlighed.	Etterbrud, f. Nysgjete Kone (som
g. v. elsha	gaa til Kirke i sin vis Hæd.
elshar, m. in elsher (Gjælden)	Tid (bragt) Tegn og fl.
elshug, m. elskov, Hæder.	Etterverk, m. Eftermærke,
bedømt Hand og Kinde.	Efterveer.
gentl. elshug	
g. v. elshug, elsh =	Evling af: stærk, bystet
hug.	(cvlig) Hall.
elshja f. elsh. hæder elshja	
elshjemand, m. elshemand	Fader, m (H. Fader) - Fader.
elshjende, n: om en ældre	Lyder mest aln. Faer, Far;
håndsperson	som Løn. Tilbuds Fader.
elshjende, m. elshjende	g. v. Fader.
elshjende, m: ung elshj-	I daglig Omgang kan Odde
mand. Løgn.	ogaa betegne Stuffer,
elshjende, f. Arvegilde,	Kleiefader af. Løjerfader,
Arvel. ogaa kaldet	og desuden bruges "Far" (
Arvel.	eller "Farr") ogaa i fortæ-
elshja f. 3 Småild og anden	lig Tiltale til en Mand:
Fiskeunge, som blive	person i almindelighed
jaget af og efterstræbt	af almindelig Tilsmænde-
af de større Fiske. (i det	ge (disse som "Mor" til Bør-
kata). Byf.	næst f. l. Kom no, Farr!
	Thunda deg no, Farr!

- Faderbrøder, m = Fair, s. fager.
 "Farbror, Fubbror," Fall, n. 12. Kropp af et
 Faderbrøder = slægtet Dyr. - Hants=
 Faderfader (Farfar) = fall, Smalefall.
 Faderfolk n = Faderbrøder. berg. 'trift', fad. -
 Paa Ldm Faderfolk. An Ko, som viser Tegn
 nogle st. Faderfolk. til, at den snart skal
 Faderlaus = faderløs (for = falde, siges at være
 laus) falli (falle Ldm. l.
 og fl.)
 Fadermoder (Farmor) = Famar (og Fama) m. Fa
 s. Femar.
 Fadersyster = Fanden m. Djævelen.
 Fader, Farsyster, Fa: Til deels ndr. Fan'er,
 syster, Faster. men mest alm. Fan
 Hertil: Fadersystemann nogle st. Fanden Fan
 (Farsystemann, Faster: (Mandst. og fl.)
 mann)
 Fager (fag'er) = vakker, smuk. h. v. Fiandinn, flere
 Fagerleik, m. - Hjælp, Vak: re ogsaa Fendinn (2:
 berled Fanden). "Til Faus": =
 Fanden "Vold".
 Fagerthop, m = de Fane, m. Fa, Kog.
 Fai. s. Fader. Fangerinn, n. Skjæddinn

Fans, m. Kånslem
 på Heste (= Rede).
 Hely. - ogsaa i en anden
 Form: Frans. Tel.
 (Handland)

Fanterisa. f. en daarlig,
 letferdig Mise. Vstl.
 1 Pers. tåft: en thjem=
 ende, lystig Mise.

Fantunge, m. Fodderun-
 ge; vanartit l.
 ilde opdraget barn.

Fara, v. n. (bland annet
 också = fode i utide;
 abortere)

Fasta, v. n. = faste, afholdt
 sig fra Mad.

Fastande l. fastende

2. Abta (som ~~avta~~
 metn. t. full)

Faa Ungar, faa Barn (en
 Son, ein Gut) etc.

Fe, n l. Fa, Krag (Ker, Fas,
 Gjeder). Hvilig Fe, Mand.
 Indk. - G. v. Fe.

Hvilig. feli., feoh.
 feli. feli. - 1 Pers. tåft
 bruges oftere: heist, og
 Kragter.

Feder 1 Fader

Fegge, m. = Mand, Person;
 . Valder - 1 Hest. Fegge;

1 Fleertal Feggar: Mand
 Gubber (= Hallar) Tel.
 Tet.

G. v. feggar lietmar.
 Fader og Son.

Fegrat. Skjændet.

Feia, f. de

Fita seg" = blive fed, det
 sig fed; om dyr.

Feitlike, m = Feohed.

Feitna = blive federe.
 Fitna = so

Festaf: Fes l. Papabarn (egentl. Festermaur, : Festemur)
~~knægflaek~~ landstoy: Festarmarl, u. Frolovet
 (kænk)

Fesja: hix, Fes Hely. G. v. Festarmil

I Hard. om en fald. Fesing, m. Festenand.

En som har faet barn. Fik m. Fesiger, Fes
 (Lignende Fes ved Fesja og Fika = give en Fesisk
 Faus) (Fesisk) lat.

Fesjunge, en lyster, m. Fesje. T. Orfeise.
 Fest, f. Feselse, Frolovet. Hall. orvej, orvelg.

Lei ginge i Festom: de var Fillegat, Fillegentu, Fes.
 Frolovet. lefjerring etc.: fjaltu
 Frolovet. Frolovetstet de.

Fest = Frolovet.

Festa, v. a: 3. Frolove, [Finkel, m. Fes Frolove:
 feste sig. v. m. Vel egentl. Frolove
 Fes, af F. Fes, lat. Foeniculum) -

Festargjenta, f. Frolovet. Finleitt = vaker

Festingsgjenta de.

Festdr) pika. B. Fes.

Fesmenning, m. Fesmenning
 i Fesde Led, Fesmenning

Kelde ord m: Festarmig,

(i Hall. Fesmenning) -

og Festarmil

Fesmenning. G. v. Fes =

menning, of fer-
menningr.

Fjart, m. = Fjört

Fjarta = fjerte.

hug. fart; J. farzen.

Fisa, v. n. (fis, feis,
fisat, i') = Fise, fjerte,
h. v. fisa.

Fis, n = Fiser.

Fjellrakke, m. Hvidred.
Nordl.

Fiskegot, n = udgydt Fiske-
rogn.

Fjederhave, n. Tjør (Fugl)
(Hverke fjærhave) H. Tröda.

Fiskling, m. = Fiskunge
Tel. (Uinge)

Fjærhave — de.

Fiskunge, m. = Unge i. Yngel
af Fisk. H. Auke,
Mad, Mussa, Murt.

Fjermanning = f. Firmening

Flatfus f. = Pediculus pubis

Flaamelt, adj. = haadmundet,
grov i. Munden.

Fita, f. = Fedme.

Fita, v. a. = fede, give fed.

"Flaath" (i. Logn) = Flatfus

Fitna = blive fed.

Flaath, m. et lidet Inyttedyr

Fivla v. n. parre nfg, om

Hovtoge, *Ixodes ricinus*.

Fugle. Tel. = Hlery vi =

Mett som sin Flaath:

va (Ldm), vira (ork.)

rigelig mettet, fuldproppet,
Ldm.

fyne (Hsterd.)

Flainshallad = halvtil paa
Midten af Hovedet.

ANSEN

Bindelse, n = Forstoppelse, Obstruktion.

Bisker = alle raske, store mennesker dygtigt faldende
dygt; Landmænd og fl. andre Høder =
Spise Frokost.

Bitar, n = Frokost, Morgenmad.

Bjerg, m = en krum Fjær, udsætt, som gaa med
et udsætt.

Bjergfett = lidt krum i Fødder; hjælperet;

Bjergnæs = krumnæs.

- volder = lidt krum i Væsten, ikke ganske rakt.

Bjergbrøden = Bjergfett, Bjergbrøden (Fødder)

Bjergmager = Havn, m = en Bjerg (Havn; S. et
Havn) - Havn siger ofte ogsaa
om en Dreng: "Guta - Bjergmager";

Bland = frygtløs, bange - alle optænder
Bly; udsætt. (Blau, Blaug
S. et. Blandt
Tynde Blide -

Blant = Blygjortet, let at afskrække
og = udsætt, frygt; "Blant i tok" = han
saa bange.

Blauteg = dy udeu fleal

- matad = iemoden, som har blød Kjerne om
Korn.

Matad = fuldt udruset om Korn.

Mara, = om Heste; springe, løbe & bruse.

Marer, pl. af Marer, 3: Hoppe (Højensstefol)

Marfjøl = Hoppefjøl

- unge - en meget liden Hoppe

Blanking = Rensning for en ung & spæd
kommet dross (Hallingdal).

Blansa, f. = Blure, Urinblære: f. ex
Kublaase. - Blanshals = Blærens
dæknings

Bleik = bleg, lys, hvidlig; usigtet. f. m. bleik

Bleikdant = bleglav. - hos. = bleiklav
f. m.

Bleikvren = blegvren, meget bleg, bleiklav

Blending, m. - en blanding af Heste - Foster af to
forskjellige Heste

Blerna = lobe, gale; Løvning, den Fod af Gæder (Horse
Brestst. etc.) - Blerna, f. = Løvningstrikt
Lange Blerna = lobe; Brunt. Men Brunt =
Lige Brune - f. m. Blerna & gel.

lund.

Hagalunds värdshus re-
gerades många år af "mamsell
Jeana". (Det var en stående kvick-
het, att fråga henne med det Bell-
manska, om det var hon, "som tap-
pat sin rubin", och svar fick man
alltid). Det var beläget midt emot
den nordliga parkporten till Haga-
parken, men mera vinter- än ett som-
marställe. Det hade ungefär sam-
ma specialitet som Stocksunds
värdshus, men "mamsell Je-
ana" vakade såsom en paradises
engel öfver att inga uppseendeväc-
kande indiskretioner förekommo.

På Stallmästaregården

delsbod jag träffat på.

— Nu ska' gumman skynda sej för nu går tåget, sa' den beskedlige herrn, och så följde han mej ut till nå'ra vagnar, som stod där hopbundna i en lång rad.

Jag knuffades in i en vagn, som hade en lång rad fönster och som var full af bås alldeles som i en la'gård. Men fint var der med sammet och speglar på väggarna.

När jag sutit där en stund och tittat ut genom ett fönster, kom en karl ut och viftade med en röd näsduk åt mig. Jag viftade igen å bad honom helsa te så många som kände
hådd' mei å honom. Se'n nep det i

Berrbrud = skindmager, kjædles.

Berrbruden = ganske nøgen.

" sivat = mager, tynd, som at Lærerne i Høst
det vise sig.

Berrverk = efter 5. v. = en vilde og vakkert strukt
mand. ulæggel. (efter Esilsson og
Fritzner) i en som gaar i Berrbruden af
det fornavnte Berr 5. Berr, f.)

Berta = Berrstomest (= godmodig),

Bidla (bida, belu, bele) = beile, frie,
5. v. bidda,

Bidel (Bedel, Beel, Beil) = en Beiler, Friar
5. v. biddill

Bidletros, f = Rige, som for mange Beilere,

Bidlemaal, n = Forlovelse (Kardane) (Telenmark)

Bidlevardstj = brøden i Valg af Føstement.

Bidlar, m = Beiler.

Birkja f = Hund af Hundjæret (= Birk);
(Birkja) 5. v. Birkja =

hug. bitch

Billing, m = Twillingbroder, 5. v. i svenske dist.
oprindelsen er usig. (Billey 35),

Binda sig i Høst = slaa sig sammen = sifter,

Aspen

Baro - Hunabera, Honebor, Hone-
bor, G. W. Bara - andre name

Barnfader -

Barnkjand, ^{om} om kvinde, som kan føde Børn.

Barnkone = frugtwinning kv.

1 Lyng Barnkjessa, Barnkjese (valder)

Barnklæde, n. Frugtmoder (uterus),

Barnmød = barnfødsel.

Barnseng = Barnseng (uttaler Barnseng)

Barnstora = vel egentl. et utidigt Fødsel =

Barnsunge (Barnsunge)

Barnstans = en bevarings Pige. (Barnstans)

Mand of Kone -

Begge = Tyk Figur = Bæge (mest om Jær),

Berita = (om Dyrenes) presse, gaa paa Fod;

Bekar = Bekre = en Dabes - Bæk - Løbende

Belga = fylde Navet = belga i sig = at fylde i sig

Navle, m. = (umbilicus) J. v. Navle: Navle, m. =

Navle = beskjetet Navlestreng paa et Fødsel.

Navlestreng, m. = Navlestreng paa et Fødsel.

dyper kaldet Navleband, m. Navleband

Bernbel, m. = Navle, m. J. v. Løber.

(Hallingd)

arsen

Balla paa sig = stikke sig vel med flader,

Bansa = ode grassligt, tage skanden rigtig
fuld (Asterdalen)

Bane m = bød.

Bang, ^{vi} rad, bange

Barba = barke, slæde

Barboge = Længsmaal,

Barbade = (Telewesten)

Barbas (Hollingsdal)

~~Barba m = it Nam på Tinnu~~

Barkefugla, f = Knuden ved Luftvæts

Munding, Adamsæblet

G. v. Barba kyli, a.

Barva barva, dygt

Barvad = frugtsummet, gavuden Barva.

G. v. barva = bevarge

7 Telmar Barvales "barvales" (i Nordland)

hen fra Barvada "barvada" (i Nord og fl.)

ly; drøgt) Barvales, halda (d); alle pleg, digt

Min hender, færdig, gude

1. finere udtrykke se farve: so vore

m. Thinsyge.

atbygd, m. = Heimbygd; H. Hestoyge, Hestoyjka
atbygd = st. bygd.

atbygd = atbygd = atbygd - heimbygd

atbygd, m. = bygd, heimbygd.

Atkens-baad = Høfuglen af Gensand.

atlet, m. = Bygd af Bredbygd.

Kot, m. = Fiske - bygd. Anta = Fiskebygd.

Kot, over om Lei - bygd (= Høst)

Høst, f. = Høst, over om bygd, Høst bygd

atle, m. = Høst af Høst, Høst bygd
fra Fehlsene. I svenske Bygd, al
og atle - dansk Bygd, atle.

Høst bygd, H.

atle, m. = Høst, Høst (om Høst) Høst
Høst. atle

atle, m. = Høst overalt af Høst.

atle, m. = fuldkommen Høst.

atle, m. = Høst, Høst, Høst.

Høst, m. = Høst, (Høst, m. = Høst).

Høst =

Bald = Høst i Høst, Høst "Høst", om Høst.

Høst, Høst, Høst, Høst.

Bald, m. = Høst, Høst, Høst, Høst.

Høst, Høst - Høst, Høst, Høst.

Astla.

Alekest = my best, my own self, my father, or it
be self.

Alka, v. n. = Tines m. vegen, yggel Rind,
Amme, s.

Amger = slu, kloster;

Arthall, m. Arthrik, Havn-dud; - Artharsteig (fem
Arsteig)

"Hau long i Arthratna" (i de niste danditrat)

"Ar", Havn, Gung;

Syns d. mæge, men "væst sig from"

Arthryllyne = en Rind, som er kommen at efter de
beste Rind, men er bliv gift.

Arvde, Arthon, Gung, Rind.

Arkjame, Arthorne, Arkateme, Arkome,

Arle = fæle, fæle Arthon, sin Mand og Rind, spildt om
Arloa = slægt, drude

Arngöring, = i Arthon et afkommet Rind,

Arngad = skilt ind sin Madom

Arbrudig = sking (sprog);

Arbrude = mistende for Arthrat, slægt

Potent

Till aflelse förmögen; fruktsam;

Befruktningsförmögen;

Knullduglig;

Afvelsduglig;

Impotent

Oförmögen att afle;

V. ofruktsam; Ha ett ofruktsamt
skäde (om kvinnor); inte duga för en
pojke (om flickor); (gammal och) aduglig
lill kött-lek (88. - sid. 140. om kultusen);

hjn-hjölthig &c. = en till aflelse oförmögen hant (Fin-
land - t. g. 31. (Hb. h. hjn, men har en testikel kvar).
Inte kunna få det att stå; ha tjärat ut;
för gammal till det;

Impotent kan kallas för vannöje-
lig & förälskad.

Islandsk: Dödalegr.

Potens

Förmåga att arla barn;

Impotens

aförmåga att arla barn;

Dricka

Läsa sin strupe; dricka sig törstig; Lörja nam-
 laddret (om sprit); Klara strupe (m. ett glas koniak etc.)
 [Dricka] arföd (l. graföd) = likbezänkelse; ha en lit. - parol (l.
 sup. t. maten); Blåsa i sig (= dricka glupskt. Riddinge. 31); [Blåsa - ut = den man
 dricker glupskt. Riddinge 31] - Bollka (31 = dricka i stora klunkar, dricka i gäsmåttan.
 "Bollka i se" (Länland); "Bollka i sig" (Salome. Riddinge); Bolla i sig: Salome (Riddinge by i Riddinge);
 Glunka i sig: Salome (Riddinge); Dr. Bälga i sig; -

Dricka brorhöl = lägga bort titlarne etc.

Törja sitt glas; Törja glaset i botten;

Smutta (på glaset; sita å smutta); Loppja (på glaset);

Klunka; Dricka fästningsöl (= för löpningssida);

Bälja bälga (H. Västerströket, Kumla, Riddinge) bälja (H. Mora) bäl-
 ga (H. Tuna, Norberg) = äta l. dricka glupskt.

Lupa Imbr. "rupa i spe. bet." sid. 89: del. I. -

Prezaga sig af spirituspa;

Berusa sig; beruska sig; blockrupa; blärupa; bita af en rup;

Drika; dyrka Bacchus; dricka för fulla muggar; dricka
mång i leuen^(mög); dr. graföl (spe.); dr. Gäll & bliv (dr. Västerg. = dr. mög. lög);

ij spotta i glaset; ij säga nej till ett glas; ij skry glaset;

Fira bacchanal; förtära spirit (l. vät). varor;

Gorsupa (W^o); grogga (spe.);

Ha törst (l. god törst);

Inte nöja sig med ett glas;

Klunka; kunna stå för ett glas; klunka på katten;

kunna suppa (Han kan suppa); knölsupa;

Läppa på glaset; låsha stampen; låta korkarna smälla;
~~stomrupa~~;

Nubla (l. ta sig en nubbe i bländ);

Rumla; ta sig ett rummel;

Pimpla; pimpla (spe.); Pota (91)

Rumla (om bra);

(Obs! Ett rummel = dragehjul);

Lupa

Fant. Ups. Hifts Herdarnine III s. 343.

Anders Byerholm, kommundirektör i Uppsala
den 7/1814. -- men som han var med-
stykt af husligt lifande och fattigdom,
så krökte han det rista lefnadslivet
så mycket på honom, att han dog ge-
nom följderna af ett räs.

Ant. 36/ Potta, v. u. o. l. dricka, nypa, bylla sig.

Wästergöth (Hof, 226); Hfr lat. potare, att
dricka.

Lupa sig full

Ant. Hildebrand Thorsens meddelande
II s. 479 Under Gustaf Erikssons
resurser år 1521 i Wästerås utspänd
röde dalkorlar och bergsmän utlämnade
betarne: "gäve de sig till baka, slaga
syys betarna, skundande ö lyfte gäset
sig emellan, somliga satte sig ned att
dricka och stego sig strax fulla
af vin"; Wästerås betar Luvus

9.

därför etc.; s. så man
Trillar under bordet);
indare; s. ^{friskt} tappt;
ha på drufrens saft;
s. så lungorna
en rinna; safta i sig;
tulla på kuset; Lupa sig

in. malört mot mages-
sakor; Ta nabben (= en
in, etc. Pias Wond och
nycket; Ta sig en tar-
bläcka; Tulle (13. Österg.
Udöf (1910. Hantverksare i Ups.)
ithiof kmr T. kang Rerig);-

is karl; vara besigfen
it of Spritdjuftalen.

Suppa som en *borstbindare*;

suppa i smyg; *s. sig* ^{suppa sig full} *pinfull*, *dödfull* etc.; *s. så* man
 ser flugor; *s. sig* under bordet (*så* man trillar under bordet);
s. sig full, *redlös* etc.; *s. som* en *borstbindare*; *s. tappt*; ^{frist}
spanita; smaka *Bacchi* safter; smaka på *Drufans* safter;
 suppa så man *slorknar* (l. trillar af rinnen); *s. så* *lungorna*
rinna som *vådrovblad*; *s. så* *ögonen* rinna; *safta i sig*;
Smutta (13. *Värterg.* = dricka lite, hemligen o ofta); - *sticka på knutet*; *starka sig*
 med en sup (l. ett glas *brännvin*); *stormsuppa*;

Ta sig ^{en dram l. en bläcka} ett glas (l. 2); *ta* en *bask* (m. *malört* mot *magen*)
 (obs! detta *kallas* att *baska*); *Tulla* *flaskan*; *ta* *nabben* (= en
 sap); *ta* *helan*, *halvan*, *terser*, *kvarten*, etc. *Öns* *Vond* och
lilla *Manasse* (?); *ta* ett glas för *mycket*; *ta sig* en *tår*
 (på *tand*); *ta sig* en *nitnagel*; *ta sig* en *bläcka*; *Tulle* (13. *Österg.*
sjunga, *dricka*, *hälla dryckslag*); - *ta sig* en *fylldag* (1910. *Hantverksare i Ups.*)
 "Hvar enda *känne* tog sig *ettärligt* *jularus* (Tegner: *Frithiof* kmr 7. *kans* *Reis*); -
ta en sup; *ta sig* en *störletur*; *ta sig* en *kyssa*;

Vara god *drycksbroder*; *visa* att man är *karl*; *vara* *besifven*
 på *starka* *drycker* (på *sprit* etc.); *vara* *besatt* af *Spritsjåfauken*;
visja *en* *botan* i *glaset*;

Bryckeslag

Laga så man "får" litet "starkt" till lips — Laga upp burt
enda öre; --- "fukta en sesshilling" (nd. 225: den större
den" af Alf Höglberg. Presentupplagan)

Spinkare Inf. sid. 140 i del I

Andasker, m = en som suger om söndag & måndag (ll. Hedenmora);

h. m. Ha kärlek till glaset; - Mätelighetsuppare - en supant;

I denna strupan

Finns min rikedom (Bettman)

Ha dille - l. Delirium;

Ha "shakis" l. v. "shakis" - shake

på handen; Spritgädderullen har fått

hand om honom (Nys. Tid. 1910.) -

Le flugor - Le smäckjufar - H Befinna sig under ett utbrott af delirium tremens

Kotorisk fyllerist - Begiven på dryckenskap; Lapsig;

Fyllkärning = fyltracha = fylkpuppa =

"De unga män, som från skolestugorna sändes till konungar (= Sax. Man) för att befröja honom med rikens skatter och skrifvelser, bestro han

själf såsom" Drickare och ålhundar, plumpe bröglar, som bättre

kan gå vid plögen än bliva brukade i rikets höga och vårdande

saker." (Ur Lesebok för Folkskolan. 10^{de} upplagan. 3 & 4. sid 558.

Stilm 1908. P. b. Norstedts Lärars förlag.) - - en stygglad fyllekund (ut)

233: Den stora vreden af Olof Höglund, (presentupplagan); Mattmedlare;

Borika (31 m. drucken människa fyllekund Sköterytt.); Lapsbratt; ~~skänd~~ okänd

bragkund; Begiven på dryckenskap;

~~Stäta~~
Matta

Styrkedryck (äpplen = smittan kaffe).

Kaffe med drypp — Kaffekladd;
en ståt kopp kaffe; en "pöls" (liten); en trehårig;
en liten silfverlöst; en lappsexa (en

öbrinn, smär, bröl, kött-hallor i sill?) —

"Porter, lilla supen och en sill" —

extra måltid: för extra förplägnis;

"Kaffetaren" den bästa av af alla jordi-

sta drycker; Tar och (en liten) pöls;

trehjertar etc.; klippa-kaffe; Före vidlöst tea;

en lukullisk måltid; En gjuten

brände kalas; en durabel Trönte-

ring; — "Nästjälä" (Se h. Tar.

fr. 1905. n:o. 101.) — "Välborn:"

man (Do. n:o. 105.); ett husmål =

skrofmål;

h. "Lammål" (-, pulsten, mänden last. of blottorv och bröd; cæquindæ mäl. Gal. Rore: Bergman.
lif: "De n. Landsmälen" II, 7, sid. 12);

Måltider

Aftonvard; aftonmåltid; kvällvard.

Aftarel (11. Rinnik), aftarval (11. Mora), aftorval (11. Lekand), aft-
val (11. Fortuna) m. —

Ätendarshit (13. Västergötl.; egentl. mat men 8 och 7 c. m.);

Ätendag (Goth.); Ätendag (13. Goth.); — Öta (13. Dalarn);

Aken-dag (aken-dag l. åken-dag — "vintre måltid ombrög till 5 c. m.; mersplan.
Goth. — luth. 31.) —

Morgonmål: ^{frukost} ~~frukost~~; Morgonvard; en frukosttrapp;

Bradda (11. - Jämsdal); Åhet (13. Jämtl. = ej. så mycket man li:
mål (11. 8-9) Dalarna (11. 10-11).
Brad = tidig; tor på några gånger); Lugebete (13. Återg. + Västerg. = en måltid, som brä-
derna göra helt lilla Lunda morgon [13/12] — Otternål (13. Återg. + Västerg.)

+ Ågermanl. = tidig frukost. Gith. Mag. p. 580 [i Jämtl. är Otta = toden men midnatt
o till det blifves frukt]; — Frukosttrapp — Undum (13. Jämtl. = af Upp-
a Jun. gloss. in v. Undaurminat.

Merafta (13. Västergötl. - Värml. = liten måltid men middag o mårnaden); —
ab! Elfrakaffe (om det kan räknas hit) — Före o'clock tea — Mellanmål. —

Lunch — Under (13. Smål. = Merafton. De voce Under observari mere:

quis, quod hic jentaculum notet, illic merendum vel cenam. Utrom:
que hujusmodi exemplis nititur.) ab! Unda, sofra unda (13. Värml.
Värml. = sofra middag).

Smörgåbord ("Schwedisches Vorgesicht.")

Gourmet och Gourmet. Gastronom.

Gastronom; Matmak; Godekspilt; kräsen i mat; Festätare (fr. Bonndric-
(kare);

Lärdare; Finsmakare; Frälsare; Läckergom; en godekspilt;

Bälghunn (11 - Norberg) = glupsk person; Bälghunn (11. Gunnilla) Talesitt.

- blöddning, sur strömming, bälghundana (bälghunnar) skick

in. — fluffi (13. förml. = storätare);

Gräog (13. Verm. dal. = storätare; tal. Gräogr); — Groffel (13. Östergöt-
land; ett otydligt ord till en tjock och fet storätare); — Snål

jäper (13. Östergöt. = en som äter mkt); — Lecken (13. Västergöt. =

lysten, besörlig m^o god mat.); — Matfrå (13. Östergöt. = cibi appe-

tens, epuriers; — Matfrågen, Vpl. d^e); —

"En jäkel till att lägga in"; — Kulinariskt anlag; "Brödkvarn" (m^o

ges om pojkar, som äta mkt.) — Göra luren till sin Gud —

För eventuella gourmet'er, som vilja öfversätta sin god m. nå-

gonting alldeles nytt och verk n^o dagewesenes, kan rekommenderas.

(H. B. Wiklund: Lapparna, deras lif & kultur. i. H. Tr. 1903.) — Lrag för lov-

deks njutningar; en Brillat-Lavarin (= finsmakare);

Är gurmarnas tid på upphällningen.

Marcel Prévost ristar finsmakarnas dödsruna.

Det tjugonde århundradets människor skola i grund lära sig konsten att intaga lämplig näring, men totalt glömma den värdefulla konsten att äta, spår Marcel Prévost. Och han anser att det hufvudsakligen är skräddarna som komma att vinna på hvad kockarna genom detta utvecklingens barbari skola förlora.

Fransmannen och med honom flertalet af världens gurmarder anse att den verkligt stora kokkonstens hem är Paris. Men där går den ena efter den andra af den gamla traditionens bärare ur tiden, i många fall utan att ersättas af efterträdare, hvilka erhållit den redan i barndomen påbörjade träning i köksvetenskapens alla grenar som förr ansågs nödvändig för skapandet af en acceptabel kökschef. Den tid är förbi då den allvarliga finsmakaren begick sin middagsceremoni på den lilla exklusiva restaurang hvars beryktade specialitet för ögonblicket mest lockade honom. Dessa specialiteter voro respektive restaurangvärdars hemlighet, som endast afslöjades för edsvurna lärjungar. Nu är all tradition inom kokkonsten borta. Hvem håller längre reda på under hvilken månad hvarje slags stek är aptitligast? Någon enstaka begåfvad gascognare kanske, men ingen parisare — utlänningarna alldeles att förtiga. Till och med i de gamla rika adelshusen ha bordets njutningar satts tillbaka för annan lyxutöfning.

Om en forna tiders gurmard blefve bjuden på middag i ett af dessa hem, skulle han bländas af den praktfulla interiören, bordets spetsinfälda dukar, silfret och kristallerna och massan af sällsynta friska blommor. Han skulle än mer häpna öfver damernas toaletter, i synnerhet om skräddarräkningarna lades för hans ögon. Med en lätt rodnad af blygsel skulle han jämföra sin egen tid med denna — ända till dess maten serverades. Då skulle han tyst förbanna denna middagsbjudning, emedan den vid hans återvändande till underjorden skulle ohjälpligt grumla det dittills oskärade minnet af hans hemlands ädla kokkonst.

Ingen flott affärsman faller numera på tanken att öppna en liten god restaurang. Man arbetar i stor skala och bygger ett jättehotell, hvars kök utrustas med alla moderna uppfinningar till kockarnas bekvämlighet. Men det enas matsedel liknar det andras, och om en dag ett utbyte i hemlighet gjordes, skulle ej ens stamgästen märka skillnaden, knappast ens om det samma skedde med vinlistan.

Äfven i de enklare hemmen går kok-

konsten steg för steg tillbaka, medan klädlyxen går framåt. Värddinnan vill beundras för sin frisyra, sin toalett och sin salong, hvilket allt hon med omsorg anpassar efter sin individualitet. Omsorgen om sina gästers materiella välfärd öfverlämnar hon däremot utan många tankar åt en tillfälligtvis förhyrd kokfru. Sina gästers ögon tillfredsställer hon, glömsk af deras mager, ehuru det ligger i sakens natur att de senare och ej de förra skola sitta främst som kritici vid en middagsbjudning. Dock har gästen ingen invändning att göra. Hans läkare ger honom för hvarje år nya föreskrifter tills han nödgas dra den konsekvensen härur att måltiden är i samma mån sundare som matsedeln är lättfattlig och välkänd. Tomheten i bordets njutningar söker han ersättning för på baren, medan hans kvinnliga bordsgranne redan har funnit den vid sitt five o'clock. Intetdera kräver en grundlärd, vetenskaplig kokkonst. Denna hör snart hemma endast i historien.

Dessa rofjiriga "matänglar", som Nila poetiskt benämnde myggsvär-
 marna (Se. Turistfö. o. Färdskrift 1897. A. Gavelin: Västerbottens jöklar);
 hval. Gula Fjällen af Hlas Lunden i beg. Helsingborg, sid. 428: "Blant de
 få namn (af kubbarna) som ännu kunna upplevas fr. 1600-talet är
Les Gaimfres, "Frissarne", ett ställe som skall hafva haft
 sin tillvaro under senare hälften af något nämnade århund-
 rade och bl. sina medlemmar nämnt sådana personer som
 Wolmar Wrangel, samt Horn och dennes bröder, Carl II: s gavel-
 när bevisar Horn". —

Tørst

Brændende tørst.

Törsta

vara torr i halsen; ej smakat vatten på
 länge; v. törstig som en häst; inte
 fått en droppe; fått hv. vatten l. torrt.
 v. sugen på dricka; v. dammig i hal-
 sen (tthusslang); "ha en torr fläck i hal-
 sen, som behöfver läkare"; ha en härlig
 törst; ej säga den för 5 riksdaler,

Törstig; torr i

halsen; dammig i
 halsen (18.); behöfva
 vatten inombord (J. Hå-
 then: Göteborgare på smörgåse)
 Tungan ligger fast
 vid gommen; sugen på
 dricka,

Thunger

H. m' det språket
(l. m' det) i mager;

Thungerig.

Thungen på mat; Matfrisk-
= ha god aptet;

Inte fått en måltid; ha utarmat sin mager;
Utthungerad; k;

Löft (13. Ångern); - Sylt (13. Norrala i Håls); -
Lvalt (13. Värml.); Bruka-vorg (13. Skärmtamt;
thäve, värde);

histen (13. Ång. Helsing. Sestrill.);

glatten (13. Västeråth.);

Nären (13. Vorralla i Håls); -

Skran (13. Vorr bergslag, Värml. = +

Sultan (Gott.); - Sväng (13. Värml.);

Svanger (13. Värml.); - Svänges (13. Ång.

Väster. - Thäve; Ångern.) - Sälten (13.

Vorralla i Håls.) -

glupsh (?); Utthungen (14. Östen u
Käthensfren. Dalsland = glupsh);

Thungerig i mager; Käkig (18);

[Ki käk = ingenting att äta. 18.] [Bull matlust =

= matlust som en tjur (af bull, eng. = fur, 18.); - Unga

ha något att bita i; - Ha slitningar i mager

(af hunger); Brukfallin (13. af. med infallen buk, utarmad,

tom i mager (Håls));

"Hunger är bästa kryddan";

Tillhör Del II n:o 18

19.
Mattnad.

Karlsfeldt & "Tuna Ting"

Af hunger ligger näfven
mot våra ryggbrest.

Skrit N:o 3 - jan. 1913

Tildas Begravnin af Alb. Gynström.

Hungeren var de så mångsinnena
smälte som fästhem enot
ryggbresten."

11.) f. - Bukstaven (11.
id.) f. sing. best. buk:
samt);

Matt

Troppmatt;

19.
Mattmad.

Bukfylla (11.) f. - Bukstörren (11.
Västmanland) f. sing. best. buk:
sorg (shamsamt);

Träsmatt;

Kvada (13. Västb. = m. astind);

Gift

Vara gift med; förväld m.; lastig gift;

Nygift l. nyförväld; Första månaden = lefva i smekmånaden;

Ha hustor (ö barn) = "barn ö blomma";

Matmor och körsbärn (i värmständerna vid Gården; h. Fornnimmis.

Finns. Tabell. 1873-74/ = de officiella och högtidliga benämningarna på giftfolk.

oh! Mätte = matmor.

Ögift.

u. i. nymkarloståndet; till äktenskap ledig;

Hopplost ögift kvinna (= gammal l. ful. d.);

~~hans~~ Hyndette af Hverfags, 1906. nr 3. - "da" han blef haffande ut det vridde för-
gelse (h. han hade nigen man) ... H

Gifta sig mfr. vid. 161: del, I.

unga äkta förbund; förenas för lifvet; fria bröllop;
låta (prästern) viga sig; inga i det heliga äkta stän-
det; säga farväl åt ungdomens (l. ungdomslifvets)
fröjder; träda i brudstol (m. ngn); förbinda sig (med-); bit-
da l. stifta tyjningslag; träda i brudstol. "Stå på breda stenen" = samman-
gas (31 - Nyplanstagen. Anledn. h. detta talesätt är att brudparet i gamla Nyplan kyrka pläggade
vid vigseln stå på den breda stenen, som där förden lagat i för h. bröl. & heliges graf.);

Gifta sig på Stockholms (= lefva tilld. utan att v. gifta);

Gifta om sig (för ex. 3 ggr) -

Skiljas

Skiljas åt (l. vid hvarann); upplösa äktenskapet;
lagligen skiljas åt; (resa t. Köpenhamn; = rymma = fästlöpa.);
"återvinna sin frihet"; (söka skilsmässa);

Skiljas t. säng o sate;

Begeär skilsmässa; få l. orkälla de;

214 äktenskap, därav 13 på grund av brott, begånget av mannen, 5 på grund av brott, begånget av hustrun, samt 196 på grund av slöseri, dryckenskap, våldsamt sinnelag eller stridighet i lynne och tänkesätt.

Skiljas.

Enligt en inom justitiedepartementet i dagarna uppgjord redogörelse upplöstes i Sverige år 1908 — det sista från vilket några officiella siffror föreligga — icke mindre än 506 med vigsel fullbordade äktenskap, 21 par hävdade efter trolovning eller under äktenskapslöfte grundade förbindelser och 93 trolovningar eller tillsammans 620 äktenskapsförbindelser.

Motsvarande siffror för år 1907 voro 499, 27, 114 och 640.

Antalet äktenskap, som under berättelseåret upplöstes genom domstols beslut, var 292, därav 43 på grund av äktenskapsbrott, 234 på grund av egenvilligt övergivande, 3 på grund av obotlig sjukdom och 12 på grund av galenskap hos endera maken.

Med k. m:ts tillstånd, utverkat i den ordning 1810 års förordning föreskriver, upplö-

25.
ing för lifvet; bröllop; det äkta

2
Aktenskap

Gifttermål; förening för lifvet; bröllop; det äkta
ståndet;

Samvetsaktenskap;

Örfila

Örfila opp; ge en örfil; (de) örre; ge en sitt opp;
Ge ngn en kurring; - p ngn en lussing; kindpnota;

Kavngfla (13. Roslag. + Värml. = gifva enom örfilar.);
Smäcke te en (13. Österg. = gifva enom et slag); pub. ge nå-
gon smockan;

Örfil .; en sjungande örfil;

Snjuting (gottl.); en "sitt opp"; orre; sin koder; Wiborgska
Smällen; Drumbhugg (= duktig örfil; gottl.); Drumbhugg (19. Sö.
gläff (13. ängermanl. äpven = puff. bröter); — Lådning (13. gottl.) —
Huvring — Smäck (13. österg.); — Slag för örat; — Lussing;
Kindpust.

Örfiltäck;

Marfisk (slag för manna); Trut huggare (ge en tr.); slag på knä;
Ton; slå ögon för smoken; Kindpust;
Halskaka; ge en kofare i maggropp;

Skala

Dricka någon (hvarandra) till; klunga med glaset; dricka till någons välgång; supa folk till (Almqvist: Förrådets bok. Sid 23. Lund 1874) — (klunga m. glaset .; dricka "dus": dushål, d. broskhål); Trycka. hvarandra inbrödes (v. större middagar ex.); Officerarne dricka int. regtes skål i lika många parstyglos som det var närvarande (A. Gath. 27 p. glas. — ? Intågsgången, då de blifvit utnämnda. & alltid??) —

Obs! Hustruskalen (B. Kastergätl. = Brud- & Brudgumens Skål);

Ljusminna (13. Ångermanl. = köpstad); -Härschanna (13. Västernorr. = köpstad,
 efter uppgift) Trichas bradshallen i piccadon L. härschanna m. tilltag af minst ett halft kvarter
 långa smörbakelser (L. Tid. 1905. Ellen Ulfv. : Såga drag ur folkets lif i
 Hellefteådalen) - ; Utbringa ett leffe fång. I Tidaholm i Västergötland : Loh,
 Loh, Loh; Hurrah. Låt oss utbringa en västanfläkt för N. v. H.

grepar och barover!

flickans skäl! (okänd
skäl. "min skäl etc...

schönen Mädchen Wahl!
Schmollis, som lat =

França : à votre santé! (Et à la vôtre!) -

Skål!

Klunk! - Smutt! - Putell! (på k, grepar och barover!)
 Gutar! - Guck! - Hej! - Gjög! -

"Min skål, din skål och alla valtra flickors skål!" (okänt
 i umgänget emellan vänner, men utlärd. "min skål etc. . .

På tyska: Mein Wohl, Dein Wohl, Aller schönen Mädchen Wohl!

Gutar! ^{Hej} Drick mig till! (betänkan: Fr. h. p. m. 2; - Schmollid., som lat-
 varm säger (? i Andersson, Jon & Lundström); -

Tyska : Prosit! -

França : à votre santé! (Et à la vôtre!) -

God aftonsång + aftonskugga etc. (aftonskugga);

Hälsningsord

God dag! - (Obs! goddag, goshapt!) - Goda! Goda! -

Se' morgonsång!

Godmorgon! - Gennorron! - Morjens! (tyda?; äfr. lika m. "goddag" l. "adjo");

Godmiddag! - Gomiöda! -

God afton! - Gaaftan! -

God kväll! - Gokväll! -

God natt! - Gonnatt! - Se' aftonsång! = afton! m. skugga (skad skugga: m. s.);

Se' ettermiddag! (15. Hafstr Hana sa' opp si! - Skåne) -

Tjening! (-farväl l. goddag? äfr. skad skugga);

Tjej! - Tjenare! - Tjenis! - Tjeniseu (på dixer!) -

Farväl - Faderväl - Faderväl - # Far i frid! sa' Striden i. skugga

Lef väl! - Ljö! - Ljö! - Ljöken! - Ljö! (Ljöken);

Var hälsad! - Välkommen, välkommen! -

Moss (i. Moss, moss! (äfr. moss!)) - Myka tjänare! - Gudsfred! (Guss-)

Gu'signe!

Gustinga = gud
signe = i. skugga
skugga = i. skugga

frä! - 14. Språkprof. Tjens skugga: narra skugga of anders Lundgren) - Hjälp

godt (gott. om den andre skuter) - x "hvarja vi svara gussinner =

gud signe er. 14 De) - Har den äran! - Gussin (14. Ti byytt

plea; Språkprof fr. Lunde i Jämtland; = gu'signe er); - Fick,

fröjd och friska framtiden! (- adjo. Ups. stud humor); Har vi en du

Lunde: Tjens som frägar (Lunde); Mykis! - Lycklig re-

sa! l. Lycka på resan! - Må så väl! -

- sedan de skugga

hat hand m.

och och skugga

mitt "puoris,

puoris" -

to. Tor. 1909

vid 320.

skugga skugga

Boris-Boris! (H. Tor. fr. 1906 sid 282. P. Bruchardt: Från Morjan t. Villhelmina. -- inträde en

gammal loppbarnare och tälade oss med det sedvanliga: "Boris-Boris!") - Puoris, puoris, "Boris"

alla minner (H. Tor. 1908. sid. 290. Ellen Klemm: Till loppbarnet vid Pålsviken); "Hjovesta, Hj-

vesta, Hjovesta, Hjovesta" (H. Tor. 1908. sid. 294.) -

skugga skugga: in minnet i full loppbarnare

31.

Hälsa på ngn = shake tass = slå i näfven = ^{ta ngn i för} lyfta ^{en} näfven (hatten) = nicks åt =
bruka sig för = mga =

godnatt (synonymer) Nassgu (13. jott); -

L. Tor-för-1902. Ernst Beckman: Två utfärder fr. Rydalen. "— Hur va ~~Lestadius~~
Lestadius tid var närhälsningarna allmän i lappmarken, åtminstone
bland lapparna emellan. Det mest förfinade i höfvelen så att säga
var då att man satte nästarna samman och med uttrycksfull
ton sade: "hurist, hurist" (väl, väl!) Detta bruk blomstrar,
efter hvad jag tror, än i dag bland lapparins rysska kusiner.
Bland dem kan man få höra de mödrar, som brälla på belev-
het hos det upprörande skildet, uppmuna sina lofande plantor
att "gå och ge nitan" åt en ärd gäst." — L. Tor. 1902.
Ruben Mattson: Till kyrkbleken i Jukkasjärvi: "Vi ha emellertid ej tillfäl-
le att stanna längre, än att bjuda vårt "högaste" och så på det ärted.
— Hur står det till-ken? — Jo, tack bra-tack!" —

Förföras

Bli (fru) våldtagen; bli "lurad"; utsatt för
nestigt våld;

En våldtäktsman;

Vägnären i Herrland märkte

Unl. Candide af Voltaire, översatt av David Gyrenge [Mär-
kerverk ur Vardslitteraturen 9, Skölen, Bonniers 1907]

vid 200 - "Suddligen efter en lång kamp, med
myftningar, skrik och tårar, kom ögenblicket, då allt
var förbi med hennes motståndskraft och hon var ord-
utmatad, med hjärtat fullt af skräck, märte
ge sig. Det enda hon kunde göra var att lofra
sig att hela tiden endast tänka på Naturens
son, under det att den grymme utan förbarmande
bezyrnade sig af hennes vredställda belägenhet."

Unl. D. vid. 195 - "Öfverlämna er till kvinnan, m^o
gör jag och har alltid funnit mig väl därpå. Vi
Machors kvinnor ha alltid behöf af att ha en man
öfver oss" [Obs: läta förföra mig etc.]

Tur i något
fela; kun-

Vägnären i Maryland måste

33.

Ha tur hos damerna (resp. karlar)

Ha tur hos kvinnorna; ha otur i kortspel, men tur i något annat i stället; ha fruntimmers- resp. karthyckla; kunna gissa resp. —

Don Juan; vara en stor don Juan;

Big-Tjusare; Tjusar-Jesus; Kvinno-Tjusare; en
förförisk karls-person; Kartisör(a); ^{Sted?} Kvinnogjägare;

--- en ord lurifax och bland byggda jungfrulamm en arg-

listig ulfveshall (id. 233: den stora vejen af Olof Höglag;

Presontupplagan); en som ^{l. varit med på} har många kärleksäfventyr; Förförare (Kän-

ne-d.); vållastig; Kvinnotröfare; stor vän af köret; Kvinnoförförare;

värfare af kvinnokärten;

Adonis (= se bra ut);

Gen. Gum. A.-B. i Sala Alleh. 4 ggr 12 mm

2-årig gagnetjur,

rask betäckare, önskas köpa. Svar med
prisuppgift till Skattmansö, Vittinge. 5824

Hålla sig m. haren; fl. lustrer;

Fin kunnare af köret (28-nid. 104 om kulturen); Se han har icke förutskifvit skänslig

för det vackra barnets behag"; 28. nid. 141: "Lultanen var för mycket böjil för köret";

28. nid. 147 - "blaserad kvinnogjägare";

Ant. 27/nid. 139: "Ty Lactantius säger (bok I, kap. 10) att djullet var en mö-
bränthare och dröpare, Mars en äktenskapsbrytare ----, Mercurius en skrygel, Pygmalion

--- dessutom en lidertig rälle och en verkligt onaturlig äktenskaps-
brytare. // Hor-Karlén (= Hor-karl, ant. fr. Fornskrifts- och Ushagens Sam-
lingar "Heliga Prigittas Hyperborelser" 3de boken s. 226//

Suppgille — Dryckeslag.

Suppkalas; sprithalas; punschgille etc; "kaffe med avel"
 (i Nya York: studentnationerna); kafferey utan damer
 (dä); Gladtlag; skarp sopting; Bacchanal;
 stor supfröjd; en "Hippa"; fyllfest;
 orgie = fest förenad med utsvärmar; Saturnalia, u. en fest till guden Sa-
 turni (den afrikanske Saturnus, ursprungl. den fenic. afguden Meloch.) äro, som firades
 i flera dagar f. o. m. den 17 december. Därav i allmänhet varje nyårsdagsfest.
 jefirande (enl. förhåll. t. Flavianus af Hist. Guirand. öfvers. 1906.);

Korska — og så må jeg ud med ham på rangel (s.d. = rumla?).

Fylleri

Dryckenskap;

hur "fylla";

går ut i "fyllan och mellan";

Den uttryck rörande supping.

"Utsupet!" sa' Madman (se sid. XXIII: Madmans!) —
 Strunt till kalas, där inget glas går i bras —
 Den som smiter i dryckjöm, har smiter också i androm styckjöm."
 - Drick ur ditt glas, se döden på dig väntar (Bellman:
 "Ila godt l. dåligt ölsinne (tala mer l. mindre);
 "Hå' vi gå a' rafsatta nu" i betydelserna: "Hå' vi gå a' slaffa oss litet
 vätt" (H. Turf. år. 1900. Bergt Kesselman: Från Nypländska Afhygder. Vall-
 ner säga så. 2 franska ursprung.) —

En handlande utbjöd för några år sedan "sex månaders gult portvin, dito min-
 dre sekunda sherry och andra "drickbarheter", passande för lantthandlande, en-
 gelmän och rykterhetsvärder (14.) —

Ta sig en blar (Fröding: Skalldu Mennerborn: "Nga Dilke"). 4. krokvöl;
sten daga - sup = mörktsup (sten daga - de - bl. 5. mörktsup mörktsup) (soll. - 31) —

En sup. Infr vid 177: del II en sup; en blämtare; en liten pärta.
en "aptitetsup"; kronsup; blekka f. (11. Fäbun: jinnfra: i symmet. m. bränvin);
en sup: Nitnazel; Dram (en rejäl de); Knaker; gating; en riop; "jammare";
Helan, halfran, Torsen, kvarten etc.

En sup, som till stortan går (Skuntarna); en sup finkel (Bellman:

En liten sup och en stor sup (Sigtuna hotell: 8 öre
och 12 öre st.: vindstän började på slutet af 1800-talet) —
Fisksup = en sup på fisken; Lilla pärta: Kullen;
(alla veta vi att rubben är så god); en bläcka; Udde-
vallare (i skaffet); Buracé (?); morgonsup; sängfr-
sare; afskedsknäpp; färdknäpp (färdknäpp: i de-
lorne?); en knäpp i västen; en kyrksup; en koli-
kvintare; en knappnål (Kusen: Fäbun tigger 5 öre, som fattas t. en de);

Ta sig en värmare; Reseknäck (14. Knekten a Trollkärniga. Från Reduegs härad:
Västergöt.); ohs! Kallsup (vid bröding); — Kallpishare (soll.); en Dram;

Dagg (13. Angermanl. = en liten sup); Dragg (13. Sörmland = en sup brännvin);

Ta sig en dragg; Dram (13. Västergöt.); Dytt (13. Angermanl. = liten d.);

Kurk (13. Sörml. = god drick l. sup); — Ta sig en värmare; Ungre-

gare (= cognassup); Her vi ha en riop på morgonkvisten! — Hon serverade

en morgonkvistare åt honom (D. v. 8/8 1910. Gust. Hellström: ett människolif. = en

barndom?) — Peliknarkare — " — Ta sig en riktig skoppbrosup (J. Hattien:

gyligre på smörgåse; — en göl (i kaffet) — en gating — Ta sig en riktig jä-

en stykhetar; en kash l. kash (Dalanne?) = kash l. de i kaffet.

* Skall du veta
Kun en fästsup? (Bellman: T. sup. nr 30) 80 kaffeländ - Skoppbrosupade.

Dessa

Wiltkostsuppen + Appetitsuppen

Ant. Hilphing (1800: resa på Gotland)

Skog

En vagn = "en halsthorz

pare" (Fridslusthuset)

det 14. 26/2 1919

Sulaski - Albrat

iger

Vi ha redan nämnt, att Dagens Nyheter ledande artikel om statsministerns tal hade till rubrik "högersnapsen i Skara", men vi finna oss i detta samband föranlåtna att citera äfven inledningsorden:

"Den snaps som statsministern serverade de gratisresande högerlandtmännen i Skara erbjöd säkerligen full valuta för den uteblifna som vissa stadsfullmäktige petitionerat om, men hr Lindman afböjt som öfverflödig. Men någon rafflande s. k. giraffsup var det icke han bjöd på."

Man måste medge, att dessa vändningar dofta göteborgssystem lång väg.

L. S. 27/4 1911.

D. N. s. n. s. nämnde Göteborg

en pinne;

en ruddfågel (i Thelms 1412 bland ^{filare} ~~brunnare~~? - emedan den rif-
 ver så bra rundtombning); en ffjäder (en ung dörr i Thelms
 1912); en magstärkare; en götkvälgare (lär fört
 ha tagits i Thelms af gamla gubbar runpa gött. -
 För att kvälja? den) - // Sabbatsbergsknorr = kaf-
 se och kungah, som på Sabbatsberg ges ut som
lavemans (? - enl. kottmakar Adrom Eriksson) //
 en dragnagel (Albert Engström Lörix 29/5 1912) // en
magborstare // en springshott (bl. bergspringare
 om en stark sup) // För ungefär 50 år sedan (nu 1912)
 köptes alltså av god till o. d. i Thelms till förskotten
 "10 tun" (= en sup; "12 tun" var lika med ett kvarter)
 eller "20 tun"; "2 tun" = en jungfru; "3 tun" =
 en gärdstusup = ett "springshott" bland bergsprån.
 gare och grundläggare (enl. kottmakar Adolf Olson) //
 en slaktisup (tas ut jagare ex. efter skjutandet av en
 alg.) // en svampklar (Lörix No 28 - 1912. Hj. Wallan-
 der "en vunnervisa om Lörix": "vild och arg då han fått
 en klar"); enl. Lörix No 28 - 1912. Alb. Engström: en
 "spökhistoria" - nattgroppen (+ "sitt fört fram grogg-
 vikle") //

hnl. "Kasper" n:o 33 - 1912. Högskolan i Helsingfors måste
ha en ^{liten} knorr för att inte få svindla i mängden, när
den skulle passera över forsen //

Någon yrken ha olika namn:

en Springstätt = grundläggare och bergspringare

Rundfil = egentl. p. nya fabriker, men anv. nu
på Gubbhuset i Stockholm (1912), trov. dit inkom-
met.

Stångjärn = mek. verkstäder etc.

+

en knatte = ta sig en knatte;

en risp / (t. en morgonrisp); en välkomstsap;

Kaffe-kark = kaffegök (l. bara gök) = kaffe =
halfvar (på Gotland); en "klar";

Pårben / Frukostsup & Middagsup //

hnl. Aug. Blancé: Välraden I s. 46. (Söderström
...) "ha sig en tryckare (= en sup, men
möjl. Tryckfel i st. f. en styrare)

hnl. Do. 1. 122. en kopp kaffe med en liten

knorr uti.
hnl. Do. s. 174. en knatte.

Idagen den 22 Augusti 1915

"Nubbens" hundraåttio benämningar.

Resultatet av vår pristävlan för språkforskare.

Vår tävlan om största antalet namn på "nubben" har vunnit den anslutning som det i vida kretsar populära ämnet lät oss förmoda, kärt barn har många namn, heter det ju, och de ordlistor som inströmmat bära genom sig långt syn för sägen. Svensken lider inte av brist på fantasi.

Vid granskande av listorna ha vi ansett oss böra bortse ifrån sådana benämningar som huvudsakligen framhåva ett visst brännvinsslag, O. P., Odåkra, Överste, Sades ha inte kunnat godkännas som namn på en sup. Undantag ha vi gjort för reymersholmare, inte av partiskhet för Reymersholm, utan därför att reymersholmare i stora kretsar i Stockholm — knappast societeten — utan tvivel är benämningen på en sup i allmänhet. Vidare ha vi utgallrat sådana sammansättningar som morgonup, middagsnaps o. dyl., som bara ange tiden för supens intagande. Däremot gillas sammansättningar, som kyrksup, färdsup, köpsup, som utan tvivel ha sitt kulturhistoriska värde. Ett par namn som hålla sig på orätta sidan av anständighetslinjen utmönstras också i enlighet med tävlingens förutsättningar. Några av benämningarna fordra en föregående mening, såsom Ska du ta dig en — Ska du ha dig en — Nu ta vi oss en — Här ska du se på en — etc., vilket icke må förmenas dem.

Sedan alltså här nämnda eller liknande utmönstringar gjorts, kvarstår som segrare "En kännare"s lista med 124 olika namn. Den har följande utseende:

Avsläckare, avsvälare, justerare, aning, armkrökare, avsmakare, avvünjare, avskedsknapp, bask, bidevindare, bitter, blandare, "blankpolerad", bläck, blinkare, "borstbindare", "botare", bottenflock, bälgeting, Brattare (observera, stort B), (måga) brötdroppar, bäddsup, disksup, "djäkel", "dosis", dragspik, dragnagel, bräckare, dram, dubbelrenad, dununge, efterlängtat, finkel, flasksup, fiskeupen, filikomsnärtare (förf. Gust. Janson i en skrift), frestare, färdsup, färdknäpp, fyr-tiosexprocentare (lägre procent räknas ej), fröjdare, fullödig, föare, (en liten) förkänning, förvärmare, halvan, helan, geting, giftblandning, glädjebringare, hjärtvärmar, halsare (ur flaskan), hjärtstyrkare, "en som hoppar och far", huggare, hundra djäkel, "till husbehov", vitglödgd hälsobringare, holländare, jamare, iskal, "i andra benet", jaktsupen, julsupen, kolijox, kvarten, kvinten, kyrksupen, köhlalare, kräftsupen, knapp i västen, knäpp, knäppare, köpsup, klar, kolokvintare, knatting, kartnagel, kattunge, klunk, kläm, knorr, kolrenad, konserverare, kontrollerad, kvanting, lagrad, lilla Manasse, lilla supen, nubben, motgift, matsup, Magnum bonum, magstyrkare, magborstare, mollbergare, "moltboksfri", nattsup, påspädare, pinne, rödglödgd, reymersholmare, rehnbergare, en att skölja sig i mun med, (en bit) stångjärn, slank, snaps, stenborgare, sprätt, "en sprätt i benet", sup, slät, slängföare, styrkare, en tioudubbel, tår på tand, "tullning i flaskan", tersen, "en till", tankställare, "tjohjare", tröstare, välkomstbägare, värmare, överhalare.

Pristian tillfaller alltså "En kännare", som torde uppgå sitt namn. Han har till främsta konkurrent signaturen "Konstförfant", som kommit upp till ett sjuttiototal namn, av vilka många rätt originella. Signaturen Bacchus har precis samma antal, ävenledes mycket förtroendeingivande benämningar, och en skald från Döbelnsgatan har satt en samling på ett femtiotal på vers, litet knagglig, men ganska lustig. Vidare bör nämnas signaturen "Spiritus" med 41 namn, nästan vetenskapligt ordnade.

Med ledning av de sistnämnda signaturernas inlägg kan den ovan tryckta listan inte obetydligt kompletteras, vilket arbete vi här underkasta oss i sakens intresse:

Bluddra, blåsa, återställare, krök, harsing, hagbergare (en dubbelsup), avdragare, ampere (allmänt bland kraftverksarbetare), gök (även om s. k. kaffealva), knaber, tankställare, jap, jörvel, fem droppar, stimulerare, spik (även snickarspik),

likkistan), risp, klämtare, fjusing, trimärke, ögonöppnare, funderare, rekoljerare, reglerare, filikomkilare, nitnagel, hütapp, drivare, rivare, rasp, "en liten som inte skriker", läkare, fjäder, spånk, hutt, järn, rivjärn, nisse, fyrk (1), frälsare, knappnål, vargskott, systemare, hejare, rafflare, smithare, loppe, körare, dynamit (denaturerad), grinare, petare, blänkare, vågskvalp (u butelj), störtelj, morsing, en aldrig så liten fem frön.

Där ha vi alltså omkr. 60 till, och med dem komma vi upp till omkring 180 namn på de populära dropparna. Det förefaller oss inte osannolikt att man skulle kunna komma upp i över ett par hundra.

Det var nu nubben. Vi efterlyste i vår tävlan även något annat föremål som i anseende till benämningarnas mängd kunde uppta en tävlan därmed. Tydligen i känsla av dess allt dominerande popularitet, har man just inte gjort några försök att ta upp en tävlan. En insändare har funnit 18 andra benämningar för flicka, men de flesta äro av rätt tvivelaktigt halt. Intressantare är Calle W:s ordlista för dragspel:

Dragspel, handklaver, piglock, bälgsapel, dragharmonika, ackordeon, skåp, lira, buspiano, skinnjuck, träckspel och stövelskaft.

Nu gällde denna tävlan egentligen namn på föremål, men hr A. Vallberg, Söderby sjukhus 7: 11, Uttran, har roat sig med att hopsamla benämningar på det tillstånd vari en eller flera nubbar kunna försätta en svag människa. Den listan är rätt omfångsrik:

Påstruken, pirum, dragen, ankommen, full, drucken, överlastad, berusad, beskänt, lindrigt nykter, på kulan, fylax, livad, rörd, kapten, djuret, glad, i dimman, i gasken, i hatten, sned, skev, salt, byster (1), blaskig, i soppan, i smul-lan, i uschan, i gungan, på tre kvart.

Hr Vallberg tilldömes en extra femma. Må den gå till sinaleco!

Rapa

Fa^o rapningar l. uppstötningar;
hydra (Gotl. -?); - Rjta^o, v. n. Gotl. (31) -

ogla^o (13. Norrl. = när vådet stiger upp ut magen genom halsen); -

Ripa (13. Dalarne);

ku pinne;

Låsmagad

Ha diarre; de rånris; ha andt i magen (ex. Har
du andt i magen, så till ber i Hagen!); - ha "Där-
ipa" (sottl.) - inte vara herre öfver sitt görande
(och låtande); - springa och småskita; släppa
ett shedblad tunn; - inte kunna hålla tät;
släppa en skvätt då och då; - Ha rånnskit;
Rånna på dars; Ha Dårskä & rånnskett (Belarm)

End. Söderwall: Ordet öfver. L. Medeltidsperiod

Löshet = 2/flödet, löst af, utrot

Rännshet -

ps, Rödsot. A. S. Yt.

Utsatta, Sörampja

Ränn-kulten (mit

en kulta' a sprang) -

trüensi' diäbta. = Then

(Ups Stad. kunnor.); -

"Snälla Katrina" (= diärrhe. 16. n:o. 202. ... han skaffade honom

sällskap med "snälla Katrina".) - "Nu är jag ren igen" (Lar:

Alle L. Topp af Pedersson K. N:o i Sularne. Han säger m, när
han lyft diärrhe.} -

Tyoka : der Durchlopp; die Ruker = rödsot; die weisse Ruker;

Diarrhe'

Lös mage; - "Survippa" (Götl.) - Ränshit -
 Ränis - Utöot (13. Västerg. = Durchlopp, Rödrot. A. S. Yt-
 sikt adl. Sommers in Gloss. p. 57); Ututta, Döravippa
 (13. Jämtl.); - Häpiga afföringar; Ränshit; Ränn-kulten (Emil
 Nilsson, Sthlm. febr. 1932) (Ett uttryck: "Han kulta' a sprang") -
 Durchlopp ^{abs!} - Juralös (13. Östergötl. Skedviens Diabla. = Den
 som har Durchlopp);
 Skjatan (13. Jämtl. = Durchlopp); - Diarium (Ups. Stad. kunnor.); -
 "Snälla Katrina" (= diarrhe'. 16. n:o 202. ... han skaffade honom
 sällskap med "snälla Katrina".) - "Nu är jag ren igen" (Lar.
 Ole L. Topp Hof Pedersson N. N:o i Sularne. Han säger n:o, när
 han haft diarrhe'.) -

Tyoka : der Durchlopp; die Ruhr = rödsot; die weisse Ruhr;

Hårdmagað.

Tröglifrod; ha Trögt (hårt) lif; v. hård i mager;

Hårdnase

Hårt lif; Trägt lif;

Flåpta (13. - Förstopning, Stamma, Hårt lif.);

Förstopning ^(Linné) l. obstruktion; det vanliga språkbruket menas
stämmed först. af tarmarna, obstructio alvi, d. v. s. en hämmad
utlömnings af excrementerna (Nord. Fam. bok.); Brändsel, ex = förstop-
ning. (Nåbunge - 31. — Brändel, himmels thäre; Brändelse: Halland.)

Alvus abstrictus (Linné's Dietetik; vol. 155 bok: boken);

~~Ryktet~~ "Smegma" (latin; =
~~Vara på ryktet kaluff;~~

"Kankelbär" = osten, som sitter innanför hui-
den på ollonet (Sthlm, anl. Helge Schön, febr.
1938; han försäkrade att även Tjäger kan
ha sånt) ex: "En hot galia, som kammade
båt med kankelbär i mynschan, därför packa-
de miron ej mynschepale". //

Drucken Se sid. 134 i I an:

Full; etc. G. fullt nykter; halfrutig; halffull;

"Knoparn (= rotarn) har fått stäveln (= ofatad) af gubben, emedan han kommit skep (= herasad) till jobbet (= arbetet) (18); —

Man är ej full förrän man är "så full som lagen fördrar". — Fatt l. tagit sig en florskafru; Hafa florskafrue; Ha måndagslufvud (= dagen efter);

Ha tagit för (l. väl) mkt till bästa; ha littat för djupet i glaset; Rörd af rusdycker] int. sid. 23 i "Under-Trefärgad. farna". Förlm. 1910 - Frälsningsarméshrift.] // Blaskrig^u = se grumlig ut i sig = ren [Förlm. sept. 1913] // Absolut fall^u = inte riktigt sned //

Wist Bladin, sid. 12 i Svenska Millimärs af Lazarus, Fjort Saml., Förlm 1900.

Wist Bladin — " / Skapfall.

Korska. Igår var Molvik stygt på strömlerne, -- (22. = ?-fösta)

Lut: Mattus;

Just del III sid 107

Vara nam (den värsta) förstärkt;

ö Bannskap (se Fr. T. s. 1904. sid 356)

Dir. svordomar och oanständiga uttryck; Kraftuttryck

Gud mig förbarm! (Runeberg: Lötens tider); Hädisha och så svordomar! -

Förbannelsen! = förbanna mig (gott.); fördubbla mig! -

För fan i våld! - Å knäfräls! - u. kn. heller! -

Anakka, v. = anamma (i svordom) (allm. ll.) - Fan anamma! -

~~Ankumla~~ Ankumla, v. = besitta, anfilita (mildare

svordom: Fellingssbo-ll.) -

Besitta, fan besitta (allm.)

Besittungen! (ll. Västre ö norra Västmanland); Beskutta! (ll. Köping = mildare svordom);

Å Dir Dase (13. Jämtl. = Du stäcker!); Ta mig dalern (13. Hälsing.

Dronn ska ta dig (13. Skåne: Fan ska ta dig!);

= formula utskrekande

Hungie mäs (13. Norrland i Hälsingl. Part. jörande); - Packer i våll (13. Västerg.

Jämtl. = tid helföret!); - Ta packers (13. Jämt. t. H.); - Ta mäs rag-

ger (13. Norrland i Häls.); - Vassällatre, Vassällamant, Vas-

särka trecken (13. Västerg. = der ö svordomar); Vasshär-

ra, vassre (13. Västerg. = formula jörande) (jmf. Vasser-

ra tre!)

Tog mig den och den! - Ta mig dalern! -

En Ulde Melander! - Det vete jag l. gndarne!

Jesses! - Herre Jemine (Fröding:

Min Gud då! - Herre Jesses! - Kors i Herrans namn! -

Kors i Jasse namn! -

Öra sin anda i Hallgrens omständel den förbifa-

kande Gållebo! (sops) - I Herrans namn hvad skall af dig

väl bli? (Lven Dapra); - Öra så långt pepparn väser! - Öra åt

Jatana! (ligt Halls skade); En talttänning!
Skidbana! (Halla skidbana = höjningspölet; 1909 anordnat)

Spanische: Baramba! (Oho! vid s.k. Zigenarbröllop);

Prosenius predikan

I Jesu namn.
En kristelig predikan

Om

Ljordan

och

Ed-sång i gendan,

Men synarhet vid

• Dom = Stolar,

Häcken

Med et Bergs-Ting

af

Petrus Prosenius

Prost och Kyrkoherde i Sör-Bärke.

Wästerås, tryckt på Johan Luv. Herrns

Kongl. Gymn. och Lärar-Protok. bekostat.

1777 // Texten i Ebr. 6:16 "Männ-

skorna svärja vid den döda

är an de, och den imellan bleve, en ande

på alla bräder, vid det stadfast bleve

med en ed". — Abraham som på det

han icke ville byta så mycket som en bräda.

47.

Lagerstedt! — Brutta

och einmal! — Tunc
) —

— Ventre saint-prie! (ul)

en stora draken, Gjöfvalen
den. Wera, 1862. — ut. 46.

— Damm juu! (= För-

ke mig; d. o. Torske

d. glo i din hals; fan

; sadens kula; sadens

S. v.

Spaniska: Baramba! (Och! vid s.k. Zigenarbröllop);

Nem af konungen i Sodom. Gen. 14: 22, 23. - Cleopatra
sökte sin, i sin egen hustru ut Grah af Hanna
ans dotter. Gen. 24: 3. - Jakob tog en krasch
af Joseph att han icke skulle begrava honom
i Egypten. Gen. 47: 29. - Jesus städförklarade
att det var de orden: Lärnervärda, sannsägare mig
jag eder etc. —

Huru vi skole säga:

21. Huru vi skole säga:

22. Huru vi skole säga:

47.

aperiti! — Brutta

cinemat! — Fun

) —

Ventre saint-prie! (et)

stora draken, Gjöfunden
in. Wada, 1862. - vid 1846.

— Iamun you! (= För =

ke mig; d. o. Terske

glo i din hals; fan

sadens kula; sadens

v.

Jahrbuch des II. Bd. 152.

Spanska: Caramba! (Och! vid s.k. Zigenarbröllop);

47.

Munkell "Wästerås stifts Herdaminne" II B.

eristli! — Brutta

130. — May. Pehr Brösenius, kyrkoherde i

derbyke, +1783., gav ut flera skrifter; där

einmal! — Jun

ibland "Predikan om Svordom och

Edgång i gemen men i synnerhet

vid Svordom, hålles vid ett Bergs

Fing, År 1777. 400. —

Ventre saint-gris! (en)

Finland: "Draken" uttygas i W. sames språk = "den stora draken", jämföras
med "Kärra traditioner fr. Wärra", inbjudelse af T. O. T. Rander. Uppsala, 1862. — ut. 1846.

Engelska By Love (= Juppiter!); — Hang it! — Damn you! (= För-
lämdt.) —

Danska: Den onde hakke mig; den onde brække mig; d. o. Tørste
mig; d. o. æde mig; d. o. knuse mig; d. o. glo i din hals; fan
lyse mig; fan gale mig; sadens pjælt; sadens kule; sadens
brick; sadens torth; sadens mært d. s. v.

Spanska: Baramba! (Oho! vid s.k. Zigenarbröllop);

Ex. Het was een !
 Ant. 31) twee, m. 3. groor. groot broek
 die een witte was, de ander, de groote, merke-
 de laken en rugst. "He was groen", des
 ver merkwijldig. "Gren de ker", d'elke
 hart. "Gren de gort", "was het ri gort,
 "Gren de wit gort", "het ri witte was
 gort. Alde laken

Agnes! — Brutto

ch einmal! - June
) -

— Votre saint-père! etc.

"Stora Draken", Gäfverlen
En. Upps. 1862. - vol. 46.

— I am you. (= For =

Dansta: Den onde kakke mig; den onde brække mig; d. o. tørste mig; d. o. øde mig; d. o. knuse mig; d. o. glo i din hals; fan lyne mig; fan gale mig; sadens pjølt; sadens kule; sadens knick; sadens tørrh; sadens mært o. s. v.

Jahrbuch der II. Bd. 155.

Spanisch: Caramba! (Oho! mit s.k. Zigeunerbräutern);

47.

Lagerstätte! — Brutto

"Sei was liebers!" = lügen. (Rät
vanti? nützlich, ex. Wörter 1924)

4

einmal! — Fun
) —

— Ventre saint-gris! (in)

in stora draken", Gjöfvalen
ben. Wada, 1862. — ut. 1846.

— Gamm you! (= For =

ke mig; d. o. Torske
o. glo i din hals; fan
saders kula; saders
v. v.

Spanska: Karamba! (Oho! vid s.k. Zigenarbröllop);

47.

Lageristi! — Brutto

the animal! - June
1) -

Franska Mon Dieu! - Que le diable t'emporte! - Ventre saint-gris! etc.
29/-

Finnland: "Drakonen" nyttjas i W. samman worden = "den stora Draken", Gjöfanten
enl. "Några Traditioner fr. Wörn", inbbladt af J. O. T. Rander. Uppsala, 1862. - nel. 1846.

Engelska By Love (= Jupiter!); - Hang it! - Damn you! (= För-
dämt!) -

Dansta: Den onde lakke mig; den onde brække mig; d. o. tørste
mig; d. o. æde mig; d. o. knuse mig; d. o. glo i din hals; fan
lyne mig; fan gale mig; sadens pjælt; sadens kule; sadens
bræk; sadens tørr; sadens mært o. s. v.

Spanska: Caramba! (Och! vid s.k. Zigenarbröllop);

"Kärra" Enl. Munkeltell "Wästerås Skiftes
Herredsmannare" I s. 148. antogs att kyrkoherden
i Thorså, mag. Joannes Joh. Ahlström (+1631)
för slagenhet m. en närmis besväräst på förtä-
naker, varaf han blev sjuk, sände sin hustru
att förvarna sig i dom. burs. Hon var en
"Kärra" och pliktade 100 r -

47.
Lagerstätt! - Brutta

och einmal! - Tunc
) -

Franska Mon Dieu! - Que le diable t'emporte! - Ventre saint-gris! enl.
29/-

Finland: "Draken" nyttjas i W. samme betydelse = "den stora draken", Gjöfunden
enl. "Kärra traditioner fr. Wästerås", inbjudelse af T. O. T. Rander. Wästerås, 1862. - utg. 1846.

Engelska By Love (= Juppiter!); - Hang it! - Damn you! (= För-
dömt.) -

Danska: Den onde hakke mig; den onde brække mig; d. o. tørste
mig; d. o. æde mig; d. o. knuse mig; d. o. glo i din hals; fan
lyve mig; fan gale mig; sadens pjælt; sadens kule; sadens
knick; sadens torth; sadens mært d. s. v.

Spanska: Baramba! (Obs! vid s.k. Zigenarbröllop);

Tillhör Del II n.d. 46

47.
rutta

hul. Johannes Lundblad: "Upsala" n.d. 96.

'-Tune

Messenins skulde Rubbelius för: ära, dombom,
fjorshalle, jute, bottenjute. —

hul. Waldeck: "Haller om haller": Åhlen & Merlindt förlag. —

Sjöberg 1911. n.d. 40 —

--- utslungade ~~utslungade~~ massor af vordomar vid
af nyckelstrop haliber. —

H

Dea till med en ed (in ^{milfij} ~~hård~~) // Mustiga uttryck //

håpanden
n.d. 46.

H

Lid 309: "Fjorshallen", roman af Liederborg: "Leder
och apudisord smärade ut hans [= Abraham
Broderström, kommandant på Kalmar slott år 1395]
men som åter på ett sätt" —

[=För=

terste

Det är "min själ" samut / Hvar in: belöfte skall man göra /

is; fan

sadens

Ta mig tusan + Ta mig fan + Ta mig tusan fan /

Det var fasiken (Leder. Vordström - Landrofts-bokhäm n.d. 67. Åhlen
Bonniers - 1911) - / Tusan plätar! / Fj fan i belöfte /

Spanska: Baramba! (oh! vid s.k. Zigenarbröllop);

Din sjuhundrade Tusant

47.
ritta

Fäder! (Knut Hängenberg) / ^{Jän ansvare!} Anamma! + Besitta! + Regera!
+ Anfakta!

-Jän

Hon och en har sina mordomar st. "5000 millo-
metriskt gjärdletter! -

Gul. Le. Resekalendern: på ett hyckomate i Strängnäs färd-

stades Johan II:s liturgi; svar för han i ett vredigt

bref kallade de där förtämlade prästerna "släde" och illa lärde stympare, ämnehunden och

satanister" // Eller Key ^{"Skada till sin själ"} (Jän N:o 21-1912) - profva

"den kraft, som ligger i den svenska eden", för

att tala med en känd ärkebiskop // Det var ja: // För-

drigt! // Drick ur, den domne jävel! // Kyss mig i

morgon, i avslut // Det var en jävel, som han d.s.v.

(= en person); det kan du väl för jäveln! // Va' i k-e

gör det? // Nu måste det väl för fan d. bra? (gräben, som

ventat med en N:2 hammar bröstet) //

Torske
ls; fan
saders

Jahrbuch der II. Bd. 155.

Spanische: Baramba! (Obs! vid s.k. Zigenarbröllop);

47.

ritta

Gripnummer = sekutionsbejant

-Tum

Kisser = stämningssman

Laba = mobbe

Agast = enfaldig person.

Poko = gris, lygel, lyglig.

Arbeidag = grafflundare

Skopmatros = kusterkilleri

is! en!

träpuden
vid 46.

1/2 för =

Torske

ls; fan

sadens

Tillhör Ser II n:o. 152.

Spanska: Baramba! (Och! vid s.k. Zigenarbröllop);

— Annagga de', hva' svenska folket ändå ä' för ett vackert folk!

Ant. Hris N:o 28-1912. Alb. Hagström "En nykthistoria" — June

— Detta var den själva renrakade faen? —

De: Ta mig hundringen!

Herrarna mig ex.: Det var djävligt länge sedan jag såg dig.

Damerna "däremot": "Jag har inte sett dig på evigt länge"

(som en plöcker sade t. en annan på en gata:

Skölm aug. 1912) Betygder elstannarna!

+

Indelning: Gräfsa och linöriga (ex. 14 tyg =
vår!)

Det sepe räglarna! // Fraktansvärd uselt väder

Smäck fest //

Hj. Hall i mig! (En Besök: Bernhard Pleau's "Pyg =
malden a doamaten, Skölm, våren 1914)

+

Det kan du se dig på!

+

47.

rutta

vis! Jul.

Bäpulen
n:o 46.

[-För=

Torske

als; fan

sadens

Spanska: caramba! (Och! vid s.k. Zigenarbröllop);

Italienska: Va via! - Corpo di Baccio! - Sapristi! - Brutta
madonna! (lindrig?) -

Tyska: Ach Gott! - Donnerwetter noch einmal! - Zum
Kuckuck! (= dra åt H.-e) eller Korr! -

Franska Mon Dieu! - Que le diable t'emporte! - Ventre saint-gris! ^{och}
29/-

Finska: "Draken" mytiskt: W. säsonen worden = "den stora draken", jämför
enl. "Käns traditioner fr. Wörä", inbblid af T. O. T. Rander. Wörä, 1862. - sid. 46.

Engelska By Jove (= Juppiter!); - Hang it! - Damn you! (= För-
dömt!) -

Danska: Den onde hakke mig; den onde brække mig; d. o. Tørste
mig; d. o. æde mig; d. o. knuse mig; d. o. glo i din hals; fan
lyve mig; fan gale mig; sadens pjælt; sadens kule; sadens
knick; sadens torth; sadens mært o. s. v.

De Helsingland! [Det tar luns i Helsingland = går gålet; Hra i Helsingland na da?]

Jädran i min lilla rödiga gyl (Hrix N^o 30-1910);

Jämnvågar! — Åh, farken heller! — För sin svulda granater! — Fy tunnor Tusan! (Bellman Fr. Epist. N^o 1); Åh näcken! — Jädran! — Fy för farsan! —

Jädran antarmningen! (fr. Wängö (14.)) — Skock millioner granater! — Det var faderfadern i mig.... (Hrix.) —

"Hunta" (14. Ti byytt klex. Språkpr. fr. Tunne i Jämtl. = uttalt i vidrig ord dom; uttals endast i förbigående och utan trovillt. = ta mig hand); —

Jädran i min lilla rödiga gyl (Hrix. 1910); — för hundra böcker (Hrix. 1910) — Kors i Söta älf! (J. Håthen; Göteborgska på sommarvåje) — Herre min skapare! — Herre min gud! —

Min lif & knif (l. gyl. Liane);

Jesus djäflar! Jösjes jäflar! —

Det var da' ochrä själva katten! — Det var själva Fa-an! (= uttryck för betänhet l. öfverraskning. o. s. d.) — Besitta! = Fan ännu; Åh knäveln;

Djäflar i min lilla läda! — Djäflar i min kalle! — Fy Tusan tunnor (djäflar) —

Sablar i min talg —

Åh tyfven! (= åh, fan!); Åh Tusen! —

"Nu ska du hjälpe den sne Tjaden, o de orinsade (= orinsad) in-
dao!" (H. Presten o Kloken. Sagor. Karlslunda: Födra More, Kalmar län.) -

Hiermit
angef. set
dig.!"

"Le na sjelfve attan te prest!" sa kongen ... (14. De.)

Dra dit peppare väder! — Den ~~forar~~ ^{formartade} formartade huan-
 neraka!.. (14. Presten å kötkörvern. Salsland); — åt helsefyr (=
 åt panders); — Dra för him i vild! — Dra åt helvete! —

Kyss mig i öfren! l. Kyss mig på mun! l. Kyss mig på
Taschan! l. Läs mig i nysan! - Kyss mig i anslet! - Ah, kyss fast!

tight folk! -

Dra' a' nyh ända in i Helt smutshandel! — Dra så långt
 vägen väcker! — Packa dig i väg! — Dra till Tartaros, din skugga (frö-
 dning: = t. underjorden); —

läklar: det smiset! — För tårar tåkan! —

Jäklar anakten! - Infästa och regera! - Lyse medan Gjöfles! -

För him — För katten — För tusan — För far! — För
helvete! — För attan! — Tre attan! — Tre för fadren! —

La-blanc blod! — Lablanc! — Tabla --- (underförstått ett mäst.);

Frühmahl! - Erdmahl! - Feuchtmahl! - Feuchtmahl! -

... de l'archer et
sire dragons et Ma
re (Challoua 1811)

Det var också ^{glattslagen} ~~gubben~~ ^{gubben} ~~den~~ - By gubben! - Turi Tuvingsen! -

Ta nuig Tusan - Fy tusan - Fi tusagen - Tai for all good -

De

Tän för den mure — Herre trigemine! (sid. 64 i Den stora vne.
Guds död! - Guds blod! - (en af blaf Höglare: <sup>Volken. 1906. Hvar Redak-
tion. Propagandaplanen</sup>
Vid alla helgon! - Himmelska makter! - Jo, det var man just! -
Sjömanseder: Vid alla skot och taljor! -

Fruentimmerseidar ta - chen! - La - ta - kunda (Landslags: Finland);
Kors då! - Kors i Kristinehamn! - Herre Gud! -
Jesses då! - Kattsingen better! - Fördubbla mej!
Förbasha mej! - "Det var då väl det i Jesu namn!" -

~~Halle~~ Halle dutton! (^{Richard} Stellanor: "Kristen": Löggrinsson: var 3 af fullpublikation för Linn.
Åhlén i Hertenboms förlag, Göteborg, 1910) = Herre Gud! = Helle dutton! etc. +

Herre je! - jemine! - Herre jemine! - A° jemine -
Och! antägligt vacker! (= grabbarnas djäfla stilig!); försloräcktigt ful
etc (= fan t. v. ful);

Guds död! -

De i. I helvete fick jag! (= ni, jag fick inte) //

51.

Fan: Fan heller; D'ä va' själfva f-n! - ^{i. faser!} Koss för fan! - Ge fan i
saget - Fy fan i. Fy faser! -

Ni, för sjutton hakar! - För tusen plåtar! - Sådack ja:

na! - Fantamn' (f-n tagg mig) enl. Sv. Förminnest. Tidn. 1873-74. L. Fr. Lef-

ter: Anmärkingar om Vestmanlands folkspråk. // Obs! Fan skrives i litteraturen f-n // Det
var fan! i. Det var byggarna! i. Det var väcken! etc.)

Teologsordom Koss: Jera ruf! (Skämt fr. Ups.);

Hva fördringen? - Jädrans anturingen (Pelle Malin?) -

Hälsicke: Hvad i hälsika nu då! -

En i. shogen; Drag åt Helsingland! (Det tar lus i Helsingland; = företaget miss-
lyckas) (Detta landskap begagnas ^{i talen} H. en förvisningsort, utan tvifvel berovande
på ljudlikheten m. ^{dies} gudinnans namn, Hel, och det därmed tillsatta ordet
helvete. Inom landskapet böres namnet ej användas på detta sätt. För
helsingarna själfva är upphovssten af detta talesätt en gata och ett ämnar t. ha som
och förargelse. Sv. Tusf. n:o 1899. Johan Nordlander: "Helsingland!" - Infr
bör ett helsingeläp); - Dra för fan i värld! // Gå och dränk dej! // Åh, gå hem
i lägg dej (och ta nå' gammalt på dej!) // Ryk åt hälskotten! //

De.

Ge by sig om: ge sjutton i; skuta (blankt) i; strunta i;
ge ut farken; ge far (i); "Skilja sig från; ge ut djävulen.
strunta blankt i (framtimmersuttryck); - ^(blankt) ge katten
i....; "Det ge vi katten i"; göra en konst i; gfasen
i; det se vi nu många som flyser i far (h. den veta
den!) - ge ut en god dag - Det gör jag tusan;

Det kan du se dig far på! - kan du slå dig i braken på! - (Hoppa upp) och blåsa mig
i arslä på = ge mig den liden på att... =
Ge mig tusan (for, djävulen) på att...;
Fördubbla mig! - Förbannadt! Förbannadt! - Sjötman (s)! //

Den liden ta dig m. både hull och hår! -

Det var så också sjutton!; af bara sjutton hakat; Nu sjutton
veller! - Fy sjutton! - Det var själva sjuttoningen också att inte etc...

{
Hass pinåde { lindrig svordom (vår)
Hass pinatre { Hetta pina och öd)
 Ant. L. Landemilén III, 3.
 Getapuliänere. af Kils fördrag
 Fr. Finland

24. — Gäflar förh.

Det är så våldans rikt m.

Var fan kan du må? - Farben må bra!

Nej, om nu ändå inte Helligrens hus - handel,
än förbärfarande gär - lebo!

shock barrier Tucson
millions of \$'s . . .

Jag står på det! = "Ne mig!" (gott!) = "Jag vill ha mig!" = "Ja mig!"

jav! = Förbannelsen! = Förbysa mig! — "La' samnt mig Gud hjälpe"

och varit i rik hörsam." = en ofta använd uttryck för att en kung eller kungadotter varit i rik hörsam.
af 1100. talat. = i Ta mig batten. Ta mig dalen. Se Dalingen (B. id). Ta mig haken (Se. Landsmålen III, 8. Nordlands: Ingebjørk-Öst. Hvit. & Liden-målen); Ta mig den och den, etc.

Latan i det! - Gjöflar i det snuset! - Raggen heller! - Krafuekn heller! -

Förhagade! — Det är jädrigt! (my horse); god förbanna —

Grundriss Helvetes jävlar na 1800: - utaf tusen plätar! -

... att inga svenskar vara där, vill kaptenen. — Taga sakramentet ja (Ja).

Tr. fr. 1908. nr. 404. J. Danielson: Tre gamla nägmarsken på Runtjärnet. — H

~~Heske~~ He-the miß(warum. ^{inzwischen} ~~Flora~~ L. Klenzm. V, 2, n. 34)

Ja mijs Gyfven! l. daleen!

Ja

Helvetet! - I helvete heller! - Kugg i utaf helvetet! - ⁵³ Djäflar förkunnade helvete! - I N helshotta (heller)! -

Är fan kan du må? - Fanen må bra! //

Är fäktat (och regnat)! - Är fäktat! - Det var attan! (hva etc.);

Är som håller! (Myttrare); Det var knäpela! -

Förkälla mig! - Ge mig millioner på att...; Ge mig skock hannor Tusan milljarder på att...

Jag svär på det! - Ve mig! (gottl.) - Förbanna mig! - Ta mig

fan! - Förbannningen! - Förbanna mig! - "Ja" sammt mig Gud hjälpe

och varit i rik domus! - en ofta använd uttryck för den efter Gud den helige ord milsten

af 1100-talet. - ; Ta mig hatten, Ta mig dalen, Ta Dalarna (A. id), Ta mig håken (Sw. landsmålen III, 8. Nordlands: Indelning- etc. Håken, förberedelse); Ta mig den och den, etc.

Tatan i det! - Djäflar i det snuset! - Raggan heller! - Knäpela heller! -

Förbannadt! - Det är jädrigt! (Myttrare); Gud förbanna...

Är i Helvetes jävlar nu då? - utaf basen pläta! -

... att inga svenskar vore där, vill kaptenen. - Taga sakramentet på (Sw.

Tr. p. 1908. n. d. 404. J. Danielson: Tre gamla rigmärken på Runtfjället.) - //

Älske Ve - Öke mig (vardom. ^{Älskingsord} Flora. Sw. landsmål. II, 2, n. d. 34)

Ta mig Gyfsen! l. dalen! //

De.

Skallsord: Övringsord:

Luggskapt! - Luvhund! - Skitplätt (= odaga);!

Gallkora (Körvidler?);! - Gajgettryna (sott. = mornäsa);

Knälföda! - Käringsspeke (Sofan); -

Drummel! - Dumbom = Dumsant! -

Lymmel! -

Gäfla Busfro! - Busyngel! -

Forsklädd (sott.) -

Få! - Fåhund! - Fårskalle!

Pack! Patrasch!
- Lohrmanstude o.!

"Jag bli förbannad (= arg), när jag för höra sådant!"

Vare gudgäfla sportkunnig etc.

Det går nack Lepita l. nack Lippig f. till fäntar;

Sk! I Nr. 114: Mydomens Bibliotek "Luggslarbandet" från Adolf
Johnson förlag (1911) är finast en massa mydomar för ungdomen.

*Hvad fru Lundeberg sa'. Apropå svär-
jandet i kasernerna skrifver en medde-
lare till Aftonbladet:*

Korpral Munter, i civila lifvet en liten beskedlig skräddare, var, så fort han fick uniformen på sig, en väldig svärjare, hvilket han helt enkelt trodde hörde till det militära, så han svor så att säga i god tro, som ju knappast kan kallas synd.

En dag hade kapten D:s kompani haft skjutning med lösa skott, men en af manskapet hade slarfvat och skjutit skarpt, så att en kula for midt igenom förrådsförvaltare Lundebergs matsalsfönster. I salen uppehöllo sig för tillfället fru Lundeberg med döttrar. Men ingen tog någon skada. Korpral Munters löjtnant, Akrona, frågade Munter dagen efter om han hört något närmare om saken. "Jo, löjtnant", sa' Munter och gjorde stram honnör, "när kulan rasslade genom fönsterrutan, så sa' fru Lundeberg: 'det var då gudi får bannadt, flickor, hvad ni lever!'"

Eringen förbjudes uttrycket!

Etter filamma = fly förbann! / Tabla + sjusabla + sjusjärke - förbannhet (stolt);

Böfle nacker: tydligt med pengar = ha syndigt med pengar // tydligt under //
Kedrigt halt: dag = förbrändt halt l. förbrändt l. tydligt l. under halt: dag;

^{högskola} Förhållit ^{vacker!} — Tabla ^{en} skåder! — Gud, ⁿⁱ söt! = ^{kommer} ^{Fan} ⁿⁱ söt! —
^{Böcker} ^{vacker!}

hitt Herrans väder! - hitt satans väder! (= oräder)!

Det är far vi angjort både!

Handwritten text: "Här är Gaflyst stället l. förbann. l. Gaflyst st. -
Gaflyst samt förbannade användes betydelsen af "mycket". Ex. Gaflyst var;

Gäpigt ^{en} busig etc. - Jag fick omkull m. en jökla fars. -
 Korraturen: "Det skall så m. en jökla fars" (= fort).

Om s. k. katt-eder i svenskan.

Är »katten» det franska quatre?

I senaste numret af arkiv för nordisk filologi har Alfred Nordfelt skrivit en intressant artikel om användningen af ordet katt i svenska eder och liknande uttryck (t. ex. »ta mig katten, det var katten, jag ger honom katten, af bara katten»), o. s. v.) Författaren omnämner till en början föregående förklaringsförsök (af A. Munthe) och framställer därpå följande hypotes, som vi återge i förkortning:

Det är bekant, att språken i större eller mindre utsträckning använda sig af räkneorden i sekundär betydelse. Vi behöfva blott erinra om sådana uttryck i svenskan som »tusen tack, sju för tu, det var sjutton, säkert som sex» m. m.

Denna företeelse kan iakttagas icke minst i franskan, där bland andra räkneordet quatre kommit att spela en ganska framträdande roll i detta afseende. Äfven mera knapphändiga ordböcker ha af gammalt upptagit sådana uttryck som »comme quatre» (t. ex. crier comme quatre = skrika med full hals, manger comme quatre = äta glupsakt, omåttligt o. s. v.) och »faire le diable à quatre» = föra ett förfärligt oväsen. Samtliga dessa uttryck innebära, att något sker i hög grad eller i stor myckenhet, och stämma sålunda väl öfverens med våra katt-eder. I vanliga i Frankrike utgifna ordböcker likställes också uttrycket comme quatre med »beaucoup, excessivement».

Det är vidare bekant, att vårt modersmål ur franska språket upptagit icke blott en mängd enstaka ord, utan äfven åtskilliga uttryck eller till och med hela meningar. Dessa användas antingen öfversatta (t. ex. noblesse oblige) eller öfversatta (t. ex. »sådan herre, sådan dräng», fr. tel maitre, tel valet) eller så, att en del af uttrycket lemnas öfversatt och då antingen bibehålles oförändradt (t. ex. »göra les honneurs») eller försvenskas i mer eller mindre mån (t. ex. »förlora kontenansen»). Denna försvenskning är ofta underkastad analogisk inflytelse från liknande svenska ord, tautologiska förändringar och folketymologiska förvrängningar. Såsom exempel på sådana uttryck kunna nämnas: »hålla sig på sin kant» (se tenir sur son quant-à-soi), »kaffe med avec» (café avec cognac), »hela tutten» (le tout), »en tojour karl» (af »un homme toujours aimable» eller något dylikt.)

Med hänsyn till sådana företeelser ligger det mycket nära till hands att antaga, att t. ex. il erie comme quatre eller il fait le diable à quatre utvecklats till »han väsnas af (bara) katten».

Katt-ederna förekomma såsom allmän företeelse nästan endast i svenskan. Denna omständighet tyder på att de uppstått på svensk botten. Påfallande är särskildt att de förekomma mycket sparsamt i norskan.

De svenska katt-ederna förekomma i litteraturen från tiden något före mitten af 1700-talet och synas omkring år 1800 ha användts ungefär på samma sätt som nu. Denna iakttagelse står uppenbarligen väl tillsammans med vårt förklaringsförsök, då ju 1700-talet var de franska lånordens guldålder i vårt land.

De s. k. katt-ederna äro till sin natur lindriga kraftuttryck, som begagnas af hög och låg, af bildade och obildade och af såväl det starka som det svaga könet. Äfven detta passar förträffligt till teorien om deras uppkomst ur de franska comme quatre och à quatre. Man kan nämligen lätt föreställa sig, hur tilltalande sådana uttryck i jämförelse med de många råa inhemska ederna skulle ha varit för 1700-talets mer eller mindre franskkunniga kretsar, och om det vore tillåtet att gissa, skulle vi, säger författaren, vara benägna att föreställa oss företeelsens uppkomst bland det kvinnliga elementet. Ännu i dag trifvas dessa uttryck bland damernas ordförråd, särskildt »det vore väl katten» etc., och formen »katsingen» veta vi oss aldrig ha hört från manliga läppar.

Författaren framhåller till slut, att det franska quatre godt kan uttalas så, att det ljuder snarlikt som katt på svenska, och att för öfrigt anpassningarna af franska lånord till svenskt uttal i allmänhet äro så ogenerade, att öfvergången quatre till det svenska katt hör till den fullt naturliga normaltypen.

Ja

55.

Håll käften! l. Håll mun! l. Snattran l. Babbelan! l. Brödfittan! H. klaffen!
En mustig bätted; J D. N. 16/7 1910 "en bukett förfärliga svenska e.
der;"

Skånske kavallerilöjtnanten: "Den härsten tycker jag djäflars: min
gjöl-bäst om. Hvilken härst tycker du - djäflars: din gjöl - bäst
om?" — Lügen i Japan! = Det är förl. mig lügen! — hul. 24/nid
529 i N. för "Det var lügen" sägs: "Imorgon ligger på en fjärdel" (= bärg-mål).

hul. 24/nid 529. "Bärgmålet" tyckes, liksom wordören, hafoa uppstått
af slättja, ty det ersätter snart något allt;
Djäftig + stordjäftig + äfverdjäftig (det i den ordningen förklarar uttrycket);

Substantiv

~~Sub~~ Substantiv = flyg förbannad! / Tabla + sjusabla + sjudjäftig - förbannad (stöt);
Böfla vacker; / djäftigt med pengar = ha syndigt med pengar // djäftiga vider //
Rebrigt halt i dag = förbannad halt l. förbannad l. djäftigt l. enkelt halt i dag;
Förbannad vacker! — Tabla en slättäder! — Gud, är det! = lannas far på det!
Htt Herrans väder! = Htt satans väder! (= oväder);
djäftigt samt förbannad användes betydelsen af "mycket". Ex. Djäftigt bra;
djäftigt busig etc. — Jag fick omkall m. en jätte färs —
Korperalen: "Det skall gå m. en jätte biter" (= fort);

Klappa flickor us. m. "nyggensträ henne";
u. när gången; klappa dom (bolk) i ryggen;

Åflas (13. Lud. Bekarl. = smeka. kr. Han åflas med flickan)
Fagna (13 = omfamna. Västergöt.);
Frara (13. ängsmant. Carlessen. Frara vå Linton);
Hortes (13. gottl. = drifva älskos; åfren = prä);

Ta på munten, muttan, f. n.; ta under sårben l. mlu benen; ta på mut-
benen; klappa dom på ändan l. i rumpan; krama bröstet l. pattaarna; sträta
henne i sina armar l. i sin famn (= omfamna) -
Le gatta lagen: Om den som tager. etc. ; Lögla hennes hår;

Gå på kaff. m.

Slappa; smyga efter flickor; jäsa villigt villebråd;
 stora "kvinnofriden på stadens gator" nattetid (enl. polisen); söka
 skaffa sig en fet hona att nyktra till på (enl. stund. mormor);
 Tilltala en ko. på äppen gata — erbjuda en dag skam-
 liga förslag (på gatan); förfölja en dag på gatan med de;
 v. närvaron; (inte ens) titta efter flickor;
 Ha tillfällen till bonnes fortunes;

"En ung mans väg till en piga";

Gå till flickor (= på kysa);

Farfär

Faderfader;

Bäste Fader (13. Värml.)

Bäst -far (13. Norrals i Helsingland)

Bylle, Böln (13. Dalarna. Hylpherts Dag:

bok pag. 217)

Gofa (13. Jämtlnd);

Stuffad (13. Dalarna.)

Gofar (Fv. Turistförskrift. 1897. J. Länd-

hug: Hembygdsens slöjor och dalar. Jämt-

land.); - så paffersjken (Gotland);

Farmor

Fadernoder.

Bästa (13. Gøth. Mag. p. 190.

Bäste Moder (13. Värml.)

Bäst mor (13. Norrals i Helsingland)

Gorna (13. Jämtl.);

Sticksman (13. Dalarna);

Teta (13. Gøth. v. Hord);

Gornio (14. Ti. bygtt klen. Språkprof
fr. Lurme i Jämtland) (= gammal mor
i huset); -

Norska Bedstefar.

Morfar
Morfader.

Mormor
Modernoder.

Bäste Fader (13. Värml.)

Byle (13. Dalarna. Hylphers
Dagbok. pag. 217.);

Gofa (13. Jämtl.);

Bästa (13. Götth. May. p. 180.)

Bäste Moder (13. Värml.)

Gomo (13. Jämtl.);

Stumme (13. Dalarna.);

Gommo (14. Ti' byggn. klea.

Spädeprof fr. Lunde: Jämtland
= gammal-mor i huset);

Farfarsfar. och Farmorsfar

(Si = Farfaderns fader enl. V. Rydberg
bifogade upplysningar & Mytologisk skriftens
förklaring i "Fädernas gudasaga")

Fader, gift med Moder. Med detta gifternamn benämnes stam-
föräldrarna till de högbornas ätt, för att beteckna deras sam-
hållsställning såsom senare uppkomna, i jämförelse med de
fribornes, hvilkas stamföräldrar kallas fre (farfader) och Am-
ma (farmoder), medan det lägsta ståndets kallas fe (farfars
fader) och Eda (farfars moder) (V. Rydberg: Fädernas gudasaga)

Farfars mor. & Farmors mor

Eda (= Farmoderns moder
enl. V. Rydberg & Fädernas gu-
dasaga);

Tillbaka Det II n'de, 155.

Morfars far & Mormors far

61.

Morfars mor.

& mormors mor.

Kusin

Lyskonbarn;
Lyskonbarn i første led;

Lysling.

Kusinbarn;

A. kusin (? - Gott.)

Ms.! Fränke (= kusins datter på mō-
deruet.)

Brylling

Barn af kusinbarn f. systling;

Systlingbarn;

B-kusin (? - Gottl.)

Brylling, m. = brylling, systkonbarn & faders side

(Hälsingland. Byggnads) (31) -

4 de ledet

Int. Urdokumenter 178. (Oscar

Montelius) Bonniers förlag 1911. - sid 6. -

"Systlingar och bryllingar", vilket på den

tiden (Uppslagslagen) betyde "systkonbarn"

(kusiner) på "moderns och faderns" -

Släkt.

(på längre ö kortare håll); Anförvandtskap;
"Fäcka släkten"; nära skyldskap, släkt med släkten;
Icke släkt = oskyld.

Besvägrad med;

Blodsband = på födelse grundad nära släktskap, alltså släktskapen mellan
föräldrar och barn samt mellan syskon inbördes. (Nord. Fam. br.)

Blodsfrändskap;

Vara släkt med släkten; Släkten är närmast;

Släkting

Anförvant; (nära) ^{härnaste} anhöring; ens anhöriga;
 Blodsförvant (lat. consanguineus); ens härnaste;
 Befogadad; närskylde; frände (fränka);
 Oh! ens antennar (förfäder) (stam - i. släktfäder) -

Trilling

Trilling

Trilling (?)

Fyrhingar; (prof Femlingar
etc.)

Obs! Instylling (13. Östergötl.: en
ensamt foster. 7 mots. t. Trilling);

Amma

"Dadda";

"Amma" (Ent. nord. mytologi):

hustru f. Ave, de frihans stamfader.)

"Amnor äro mannor,
som på landet varit flammor."

4

Barnmoderha.

Jordegumma;

Ackuschwiska;

Barn-moderha (Finland, Skand.) (31) —

Livsmuna (13. Dalarna.);

Vårkrinna (13. Värml.; Västerg.)

Isländska: Liosmoder.

Potta. Pott (götl.) Inörrat; Familjekruset (vaml. ad. A ren);

Pisspotta ("en som det går 6 piss i"); ^{Watt}Wattpotta (Linné);

^{Watt}Wattkärle; Lårkan; Kommodkärlet; Torskinet; "Känillm."

uti man kan låta sina hufvor (kyrkoherde Lr. Löderberg i Roma);

Rebecka; ett visst kärle; pinkpotta (C. Blm 12/2 1911); - "städertkan"

när han utgöde nörraren af det redskap, som är ovana sjöfarandes
hjälps i nöden" (Idun; "en pinkpott till Västg." - N:o 2; nummeret bod. fr. 1910 L.

1911, L. 1909.) -

obs! Pott, potta (13. Västergötl. = $\frac{1}{3}$ dels kannan); Potta (13. götl. = hufvud-

skalle); - kommodkärlets-pottan (Linné's Deekelik, utg. 1907

af. Liefors, Ups. Ark. Bkth. (3:a delen) sid. 28.) -

ml 3/ Pott 1, - a. fem. flaskan. Brännvins-pott. [ett mått för vita vador; egentligen

$\frac{1}{3}$ kannan] || "fornit elfvattiden hade man behöft tamma ett
visst kärle (Honn. von Melsted i "Jaristerna" sid. 431) || "ett runt
kärle med brandas" ||

Potta = skilnard ("en potta" - (motsats t. en man);

Pyska: der Kuchtopf; das Kuchengeschirr;

Latan: Matula;

Engelska: Chamber-vessel

Wörterbuch der Tiernamen.

Hörn	—	Tyrer (Horn)	—	Flöna (Kulla)	—	Kyckling (gottl. Hörn)
	—	Hjört	—	Blind	—	
	—	Fär (stint)	—	Ko	—	Kalf.
	—	Katt	—	Katta	—	Kattunge
	—	Hund	—	Tik, Lynda (gottl. Tava)	—	Valp
Häst	—	Hingst ^{xx}	—	Sto	—	Föl (Föhunge)
	—	helt	—	La (sugga)	—	Imagriser
Ren	—	Renare	—	Renko	—	Renkalf
Älg	—	Älgare (Brindgottl. II.)	—	Älgho (Brindgottl. II.)	—	Älghalf
Bi	—	Drönare	—	Uise (Drönung)	—	
Lejon	—	Lejon	—	Lejoninna	—	Lejonunge
Tiger	—	Tiger	—	Tigrinna	—	Tigerunge.
Får	—	Bagge ^{gynge}	—	Facka	—	Lamm (gottl. Lammunge)
	—	Bock	—	Get	—	Killing
Åna	—	Ånalingt	—	Åninnu	—	Ånefol
Räddj	—		—		—	
Stor	—	Storkefar	—	Storlemar	—	Storunge.
Gås	—	Gåskarl (gottl. Gasse)	—	Gås	—	Gåslung (Gåsnung, gottl.)
And	—	Andbonde	—	Anka	—	Ankung
Anka	—	(Andrake: gottl.)	—		—	
	—	(Andrik: Västman. lands slättlagd. II.)	—		—	

* Kastvad = harnmel. ** Ent. annas: kitarer. "produktion beställare" —

Se
=

Bagge = Ballgumma (11. Leksand) ballgummsa (11. Rättvik) Ballgumms (11. Mora) m.;

Bock = Bäck (11. Västmanland) bokk (11. Leks. Rättv. Boda) bukk (11. Västmanland) Bäck (allm) m.; - Bäck^m (11. Mora) = gumse.
Burko (11. By) f. = Kalfko; Ballausen (Götl.) = gällgumse; ^{13. i Västergöt. & Värmland.} Brändgumse (11. Värberg) = brunstig gumse; Bäcker (13. Värmland.) = vattkumse.
Kvinde (Götl.) = kviga.
se; Bjekern ul Bjeker. Jämtl. Gumse, af bräka (13.) -

Ållingar (13. Län.) = andungar.

Ainnittora (13. Götl. = Årgammel Tacka, som äf fädt Län)

Bängsa, Bäjta (13. Värmland = Tacka, för.);

Bännebyska (13. Värml. Dalarna = en bygda, som är i sin brunst.);

Bagge (13. Heland. & Östergöt. = Västergöt. och Väre = gumse);

Bagga (13. Östergöt. = Tacka, för.);

Baitarväre (13. Västergöt. = Gällgumse, a Beta = perentare, ^{cedare} ~~cedare~~);

Ball (13. Västergöt. = Väder] Götth. Mag. p. 577);

Batting (13. Thäne = liten stat.); Bede (13. Thäne = snöpt gumse);

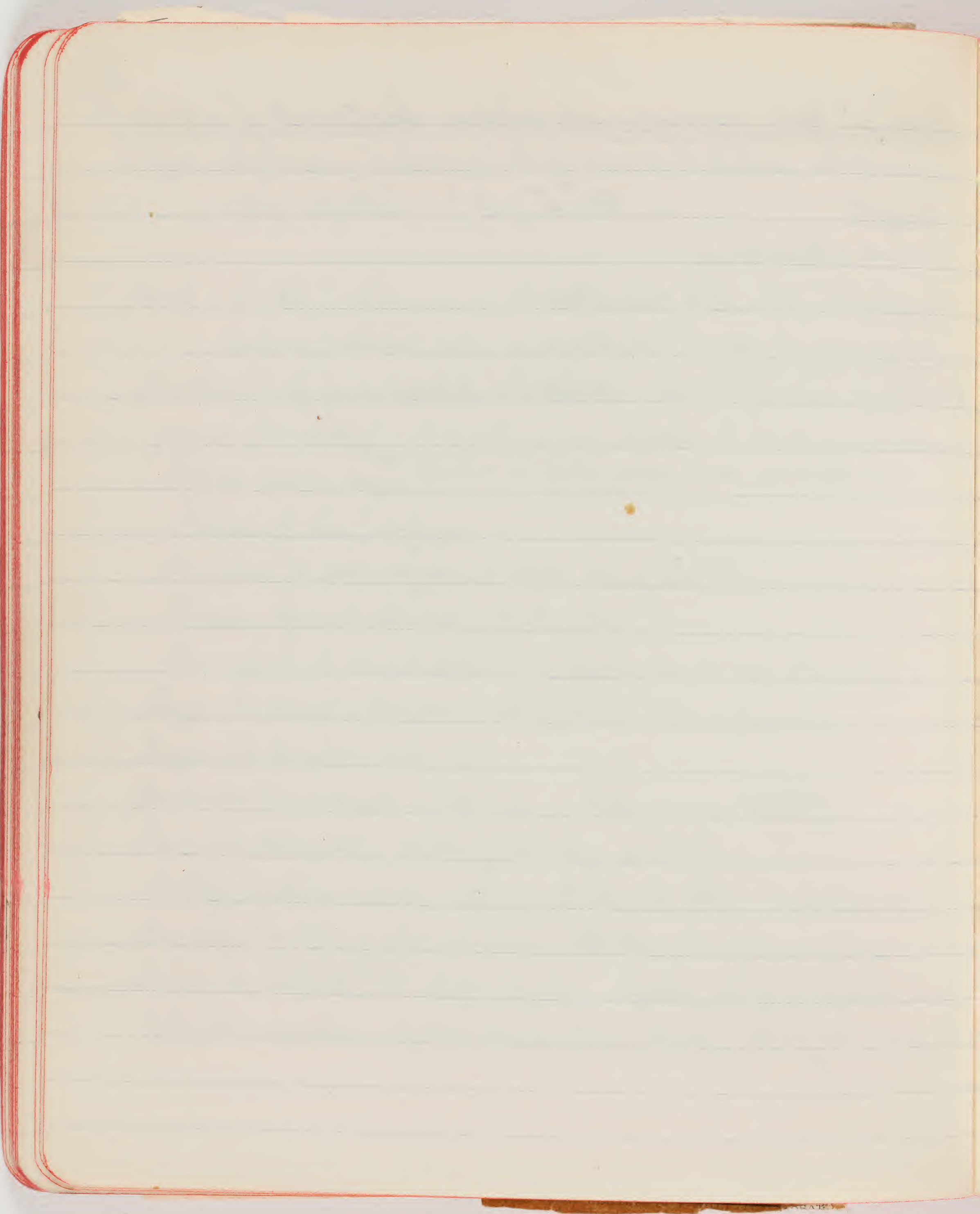
Bemling (13. Thäne = en stat i 4:de året); Ballux (13. Dalarna = Tjuro);

Bäcka (13. ^{Västergöt. Värmland} = bygda; i el. Beta, Bygda, Byttia, Bittja, (Längelmä Bittia);

E (13. Götl. = morlam. Anglo-Sax. Eowe. Franc. Eau); Ee (13. Götl. = Tacka. Götth. Mag. p. 328.)

Namn på djur, normala och såsom kastrensade l. uttjanta.

<u>Hingot</u>	—	<u>Häst</u> (s.H.) = <u>Vallack</u>
(Börsch. 11. Rånarick, Leksand.)		
<u>Fjurr</u>	—	<u>Oxe</u>
<u>Fjupp</u>	—	<u>Kapren</u>
<u>Öst. Mann</u>	—	<u>Kastrat</u> l. <u>Eunack</u> etc.



Füller Dec II n.d. 152.

73.

Gammal 42. i 20 år gammal;

Stå vid grafvens rand; gammal (4. i uttrycket: Han är äfver ¹⁵⁰blå^{ex.}).
Och! Lillgammal (om barn); Lastgammal; Unggammal; Mossberrisen^{ingen};

Äldertigen qv till åren kommen (man); inte så ung längre; Gammal necka;

"Vad så gammal"; Gammal som gatan; Skrabber (13. Värml. = en gml

Afgammal = mycket gl. (gott.); utmagerad stallhare); -

Ramm (13. Västergöt.; äfr. = bitter, halfruten); Forn = gammal;

Skrabber (13. Lörml.) - Skuggall (13. Värml. = ^{(4. i forngordial, i horta}
^{+ sjuklig} - en gml skräplig människa, som lutar till jorden); ^{versform abstraktioner äro} affattade;

v. i pensionsåldern (ex. 65 år.); en riktig Metusalem; Gammal i gml;

Komna fina nio (ex.) Vårögubblen; "De bland eder, som äro något
komna till ålders" - (Ur Gustaf I:s sista tal till rikets ständer. Lisebok för Folksholan.
nå 558. Thände upplagan. Bock 4. Årsm 1808. B. A. Västergöt. Lörml. följ.).
Gubben är gammal, urvetat dras etc. (Bjellman);

... gubben går krokig och lutar åt grafven (20.);

... var med år 88 ren och var ren gammal då (Lenn Dufva)

"De bland eder, som äro komna något till ålders ... / Ur Gustaf I:s sista tal
till rikets ständer. Ent. Folksholans Lisebok); Och! en dam, som kunnit på
en viss ålder"; gammal och skabbig; Ha många år på nacken;

Aker-glämma = gml fläcke; 4. som är glömd. Gott. (31); Afgammal = mycket g. Gott.
(nästan föråldrad) Förska: afgammal (31);

Ung

Jurung; "bara baruet";

Fjols l. Årsluse (13. Dalarna = Ung, rev. Halgherts Dagbok p. 231.)

"²
Hven jag har varit ung, ja kanske yngre än de flesta" (Barnen
o polismästare v. Raab; Ups. T. Stud.) -

Lyskon.

Lorsyskon (= de ældre)
Lma'syskon (= de yngre);

Dopsyskon (= kun til dødet af samme fædder, end. kat. kysken fings de 4 sista
nig m. kat.) —

Aska-fåjs = den yngste blandt syskonen (Gotl.: adnægning, som ritter
vid spisen blott) —

Barnsäng.

Bastelsäng (götl.) -

Bersäng (ll. - Leksand); Barsäng (ll. - Bärnåh) f.;

Steinstusengi / 13. götl. ligga i st. = ligga i barnsäng.;

Barnsingfeber.

Barnojuk.

Barnojuk (H.-Ritterlich);

Födselsmärten.

Barnenier (13. Västergöt. & Barnervärch, i Ri, Västergöt.: Hund, an-
stöt.); — Kyng (13. Östergöt. = Värk lossen barnaföder-
ska.); —

Stanka (13. Göt. = Kväljas i barnsnöd);
Ljäl (13. Östergöt. Skedvi = Ref i magen efter barnstöd.

Förkläde.

Barmskinn (13. Öster-ö Västergöt. = förskinn, som handverklare bruka);

Skarnskägla l. Förmånsä l. Månskylä (Götl.);
Firmansi (13. Götl. l. Fyrmyrå);

Fyllfase (13. Västerbotten); Fyrifase (13. Västerbotten); Magd (13. Dal-
arne); - Maila (13. Dalarna. Hülpherts Dagbok pag. 201); -

Skäcka (13. Medelpad = skädet; bara i skäckan i.e. i förklädet);

Skimpa (13. Dalarna = skinnförkläde. Hülpl. Dagbok. p. 201); -

Skinnuppa (13. Dalarna = förkl. af skinn); - Skjört (13. Götl.); Stab-
blad (13. Västerb.);

Loppa

Bett, n. = Myra, liss på fäbrotur

Bet = de jämtland, stigenmal. - Mare

"Här ges vi klipp bet:

Lus, loppa, gnet,

Hängelss, flängelss, flätliss a flätter (bleknige) anl. 31.

Enl. 17 Lyvä mä' loppa g' ajra' (= sofra m. loppa i örat d.v.s. sofra län, m
man när som helst kan vara fördeig att springa upp i arbete; sofra m. plädern på
ny sat.) // D. N. 14/1912 Stadsholmsfigar af XX. "mä' bitande
svarta länföttingar" //

Lat. Pulex irritans.

"plyra" —
Lus (löss);

83.

Löss.

III 1. 149 Lysa - makken (lus. makken) ell.
 "Pito" är ett barnligt smeknamn på lusen

ä' dui vepa - roch); -
 ka l. panka - skaktor
 elinge - st. ede, a. olegu, löss
 lön; plöinge; thä'ne);

Löss Ant. Soc Erici Monomani
 s. 264
 Helsing 1683

Lysa och Lyster!

inad); Bet (19. Västergöt.
 Bet (19. Ångermanl.)
 l. Norm. - Löss);
 1908 nöl. 27. Karl - Erik Fors -
 hatt, nidsommarshyttare
 rist; - "Här ä' mänga lön",

L. Torglet hos obngvint - Wilschets
 a ordet Koris, vaggel, mila
 eyes erinrande likt.
 loppor och gnet!
 lötter; rödlöss, bla -
 sare, röftittare och

Loppor och löss.

"de små sällskapsdjuren i
 nödroraffan draga för sig om
 att Moskas icke luf för när;
 förägen" (Antik och hiedu: Vår
 hemmarsaga från förländt haster.
 L. Turefors. Års. 1905. nöl 53)

Tolfta är serguiten N. N. -
 - Vid förens klippning har man aldrig stå' idyl
 rar samnlychan (Sötl.) - Ant. 17 kallas de fiska
 stu - gärdar, falla ner på marken, för laus - ugar l.
 ha stäcke är till hands, brith laus - ugar, smed
 - Obs! Laus = löss, l. lus?;

"sluppa"

83.

Lus (lös);

håslus (= blädeslus?);

Kas (^{håslus} ^{håslus}) (ex. Det sjävar en kas på den vepa-rock); -

Våglus = vågmadam = vågsluppa = vågpanka l. pank = skäktor

A-ede (ande l. t. ajde), n. coll. sluppa, lös och loppa Blekinge - St-ede, u. sluppa, lös
Thüne (Wemm. Hul. 31. ; Bäcking, Bäcking, en (31- Kåbna län; Blekinge; Thüne);

Bette, Bett (13. Jämtl. = lös på människor och fånad); Bet (13. Västergöt.

Grabagga (- lus; Göt.); Gråmaggor (13. Värml. Norm. - Lös);

Firper (13. Värml. Dalarna = lös); 1 Sv. Tur. fr. 1908 ncl. 27. Karl-Erik Fors -
lund: bepröfades om rommarer, kallas "stornhatt" för storlushatt, nidsommarshatt
för smålushatt - Få lös i magen af att äta något vordt; - "Här ä' mängdhus",
sa' pojken, såg i lufvan min (Årsmärk) -

(Fr. Larobok: Farmakognosi af H. v. Rosendahl. Upsala 1897. Trycket hos Högskola-tryckeriet. Wilhelms
Ms. Coriandrum sativum. Coriander. Namnet härledes af grekiska ordet Koris, vagglus, vilka
den benämning tyder på, den fiska örten därom på gånna tider erindrade hitt.)
Ms. Det finnes 11 bet förutom lus, loppa och gnet.

Hänglös, flänglös, flatlös och flatte; rödlös, blå-

lös, grålös och grov. jittstussare, röftittare och

ballwargar; och det Tolfte är serguiten N. N. -

Om Med spaderess på ryggen? - Vid förens klippning bör man aldrig slå idyl
lös på dem, emedan man då förlorar lamnlychan (Göt.) - Enl. 17 kallas de fiska
som, medan fiskgarnen bäras upp till garn-gården, falla ner på marken, för laus-ungar l.
laus-begite och dem på de fattige, hvilka stäcke är till hands, till laus pediculus.

det anses nästan ett offer. Obs! Laus? = lös, l. lus?;

Blädeslus

Hufvudlus

Flatlus = flatbaggar l. baggar =

Stamsapple.

Stumpkröl;

Stamsäpla (H. - Sketvi), f. -

Änkling

Änkman; Änkeman;

Änkling, m. pl. - är (H. Mora)

Änk (13. Västergöth.)

Högstall (13. ^{dal. V.} ~~Dalarn.~~ Bohuslän);

(E. gr. Högstall rissar i högball.

Göth. Mag. p. 192. - abs. i Rissa ent.

13. Västergöth. = ofta ö häftigt rida.

Högball. ent. 13. Tiden emellan plögnaden och slätten kallas

"stora högballen", emellan slätten och skörden, "lilla högballen".

Dahlboen säger Högball. Lär att så vara the gamlas Högballer,

eller Habalder, liksom then höga och mäktige solens rätta

systotid. cfr Rubbecks Atlant. Tom. 2. sid 140. Göth.

Mag. p. 191.) —

Änka

Änkelpresske (fr. 1482. se Fr. Foru-

mimerfr. Tidshrift. ^{fr. 1673-74} - sid 163. - // Bjark (l. ajnk)

Änkelpatten ent. 31. ; frunordaka l. enkäcka = ekka (9. S.)

Änkja, f. pl. - är (H. Mora)

"Glada änkan" (= Le'leas operett)

Om man har en värt

sa' sittande, att man ej
kan se den själf, bli man
ej gift; men skulle man
möjl. ändå blifva det,
blir man åtminstone
strifvelaktigt änking
l. änka. Änkevärta.

Gräoändan i Gräoänking (dä den andre tillfall. är bortrest.)

Farbror

F. (ex. i. tithlen = Herren d. N. of (vare))

Bil (11. Silfveln, Orsa, Ore, Värmland, More)

Byl (11. Mora) (ex. Jerk bil = farbror Erik.)

Bille. Bille (13. Dalarna); Byl (13. Dalarna)

Fasystman (13. Jämtl. = Fasters man);

Tyttman (13. Dalarna = vår amita);

Faster

Fasyst (13. Jämtl.);

Bilkkuna (11. Orsa - Farbrors hustru)

Bylkkuna (11. Mora " ")

Bellkuna (13. Dalarna. = Farbrors

hustru. Hjelpherts Dagbok pag. 271/2)

Bilkkuna (13. ^{Dalarna.} = Farbrors hustru)

Tytta (13. Dalarna.)

Bilkkuna (31. = inderbror d. farbrors hustru.

Dalarna. Västerås; Bilkkuna - Werners;

Bilka (Dalarna - Ore); Dagst, Kuck; Bika;

Wickerspat (Gotland) -

Latur: Patruus.

Latur: Uxor patruus; Amita = faster;
= farbrors hustru.

Morbrox

Moster

U. (hå Götter = Mä);

Bil (11. i Mora östra)

Bille. Bälle. (13. Dalarna).

Bilkuoman (11. Öre - mosterman)

Boyl (13. Dalarna); (Hylpherts Dagbok pag. 217);

Mosystman (13. Jämtl. = mosterman); -

Måbrä (13. Jämtl. 2 se Moster!); -

Tyrtman (13. Dalarna = vår materters);

Grommbele - (13. Dalarna Jämtl. Farbror l. morbror,

men skett fadde ut nya) -

Bilka (11. Öre); Bilko-

na (11. Ålfd.); Bilku-

na (11 - Menjan);

Bilkuu (13. Dalarna =

morbrors hustru);

Mosyst (13. Jämtl.);

Måbräkana (13. Jämtl. morbrors

hustru);

Ha bishopen till morbror;

Lat. Avunculus;

Lat. Mor avunculi = morbrors
hustru.
Matertersfa = moster.

Liten

liten till västen; kortvuxen; småväxt;

"Liten men naggande nag";

"Stor i orden
liten på jorden"

En liten knatte;

Vara en liten paps (= pojke Le De); en liten bräda (= fläta); ett litet pyge;

En liten parvel (lat. parvus, parvulus); Tummeliten; Tummelisa;

Armbin (11. = liten till västen; Bergslagen);

Jörg (13. Dalarn = Dvärg); Kjörfvelig (13. Västl. = liten ö nätt); - Vigt-

tig (13. Dalarn = lit., nätt); - Pen (13. Östergöt. = liten, nätt); -

Picker (13. Västernorr. = ital. piccola. - Pickorlundom, Västernorr. = liten af sig);

Pyssel, pussel (13. Göt. = ganska liten); - Pysslinge (13. Västergöt. = ganska lit.);

Småmannelig (13. Håls. = liten ö späd i ansiktet ö till kroppen); - Texus (13. Håls-

om är liten i västen); Tusinask (13. Västernorr. = l., oansenlig); - Ymli (13. Ö-

sterg. = liten, spenslig); En större än en munte; en puttefack; en putte;

Bobbe m (31 = kort och tyck person);

Ruke (13. Östergöt. = en liten muska.); Tott, Totte (13. Österg. = liten nätt);

Gallorot (Min ^{lilla} bror.) #

Liten, men naggande god;

Medellán; Rethig; Storö stadtlig; en riktig lummelstör, Storönsen.

Bengel (= lång och smal); Jätte; Rese; Björse / Adressat.

Bjängel (H. Ratnik), m. - lang, ang. person, hängel.

Drasut (B.: in läng karb. Ugel. Lärml.);

Als' he lang' Ingent.

Räkel (13. Västergöt. = lång bynmel.); - Rante (13. Värml. = ett stort i längst mager

Folz = vor, ausseilig; provinsord. The. Rat. Lexico (Königsfall). -
Balmster (= Hauptplatz vor
Galerie);

Dolz (13. Karmel.);

gængler (13. Jærm. - læng - smel); hazel (13. Håkingl.); - oðæli; f-

bäke (13. = öfvermåttan stor); - Åhönklög (13. ^{stör, orig.} Formel. = stor, orig.); - $\rho =$

fatt (13. Kännel.); — Astor (13. Gatt. = mycket stor); — Råfästelig (13. Kännel.);

stergjell. = v. s. s. s.); Långgrus 1/3 Lörmel. Geströdd. = l. s. s. s. s.); -

Lång som en furu; Högrast som en jätte;

Brud

Droider (13. Delarne. Högskolans dagbok pag. 201.);

Lyn. Bru (11. allm.); brand l. bräjd (11. Mora); braid (11. Orsa);
Brura (13. Jämtl.);

"Kyss snäddje ditt!" (sa' Trollkäringer t. sin son brudgummen,
som skulle ähta en människoflicka. Sv. Tor. för 1899. Johan Nord-
lander: ^oÅ Kelsingland! = Kyss bruden din.); Låta nija sig till hinnu-
ens brud = bli nuna;

Brudgumme.

Lgr. Brügum (11 Rättvik); Bruggum (11. Lederhärke); Bruggom (11. Ledsand); Obs! Bruggårn (11. Hedemora); m den som står kyrkostoff l. går till tings. ; - Uggman (13. Göt.).

Obs! Uggfar-ö Uggmar (Götl.); -

Brustig. Jmf sidorna 64 och 69 i Del I.

Löpsk; Ful;
Knullgalen (m m);
giftaslyster (?);

Böl (13. Angermund.: Bålugga, Båluga vero, som är börda till ett hemman
l. annan fastighet, ä. Bol, ang. fram);
Bräje (11. Boda, Rätavik); bräjin (11. Leksand) (dessa om björn-
räf-har-hund och kat-konor); Bränsin (11. Bj.);
br'sna (11. Norra Mora; om svin; äfven u. n. = vara brustig);
beal (11. Leksand); bælsa (11. Rätavik); Krimusk-köttgefull (om man-
folk. End. 31. Rätavikland);
Slog (13. Västergöt. ö Dal. = Löpsk, Ful); Bjessmen (13. Angermund. =
= kåt, lasciva; säges i rht. om boskap under sin brustade tid); Flasa-
tig (13. Värml. = kåt); Gål (13. Jämtl. Angerm. = G, kåt); Gail (13. Jämtl. =
= kåt, okysk); Gantas (13. Västergöt. l. ö Häls. = v. kåt); Gel (13. Jämtl.
= kåt, köttgefull); - Ram (13. Värml. säges om blodjuren, när the äro i
sin brust); - Rousk (13. = venorem appetens; ? Västergöt. ? svin);

German.: Geil;

Isländska: Gæle; Gíakýfi;

Lat. Lascivus; salax;

Tobaksbuss.

Infr n:o 191 i del II / Tobak ö Luns

Bjäl m. läpporus, nio som läggs bakom nio.

läppen Länmland (31) - Bjäla = toga, bruka

läpporus Länmland (31) //

h = Rökstug (Fr. Turf. 1910. Helsingfors)

Tubbak (14. Den "klaka": Sjöström. Sydöstersunds dialekt)

Lunja (13. Sjöström = snus);

Tyngvial (13. Sjöström = snus);

uponus - Rip - ö rök - ö tugg

ibak; Macuba; Ljungläfs N:o 1;

rhäpningstus;

En pris snus; "Nu har

nager fått sin spis, nu

hall nästen ha sin pris"

"det vara för biskopinnan"

kyrherberget Husboden t. biskop

innan v. Län. efter en middag

biskopen). - Luns förmåga

ett rikt lägsamt de-

gift (Mark Twain);

(18 = Luns); Lappgubben Rimp

er fridfullt "finska blader": in

kipnugga (Fr. Turistförenings

rift, 1897. Louis Armand: Loför:

mörkexpeditionen t. Höra Gjöfallet);

Thundrus (= slä på nosen a hand);

Tid Thundri-naren kom kändommen

om det i Typhland m. snoderna "näs =

nyjålet" i början av 1800-talet genom

hemvändande brigade. (Fr. Almanack för

alla 1910. Tobak) // Bjäl m.: läpporus,

niro som läggs bakom nederläppen (Länmland - 31) -

Del II n.d. 92.

"Har kan du säga: 'Ja har icke örenat mig?'"

besinna, hvad du har bedrifvit i dalen,

besinna, hvad du har gjort.

Det är likt ett irrande harnslar, en villåra,
som flämtar af brust.

Hvem skulle ha imbrat dig

att tillfredsställa din bränd?"

(Ant. Håbräde af Pierre Leijfs; öf. af Gustav Lind-
qvist, Skåne 1906. - Jeremias, 2, 23, 24.)

h ö Luss

Rösketug (Fr. Tufv. 1910. Heltje Hjel-
marsson: min hembygd = Skåne)

blak (14. Den "klaka": Gyltas.
Lyddalslunds dialekt;
rips (13. Gyll. = snus);

ronjäl (13. Håstug. = snus);

ronus; - Rip. ö rök - ö ripp

k; Macuba; Ljungläfs N. 1;

äpningssnus;

pris snus; "Nu har

seu fått sin spis, nu

U näsen ha sin pris"

et vara på bishöjningen;
kyrkoherde Husbands t. bi

an v. Lh. efter en middag

shopen). - Lussförmåga

minstade
te rikt långsamt de-

ift (Mark Twain);

B. = Luss); Lappgubben Rimp

fridfullt "friska blader": in

snugga (Fr. Tuvst. förenings

t. 1897. Louis Arneberg: Lolför:

expeditionen t. Höra Gjöfakt);

us (= sk. på nosen a hand);

kinavien hem kändheten

skland n. moterum "nåo =

"i början av 1800-talet genom

hemvändande trigare. (Öf. Håbräde för

alla 1910. Totaka) & Bjäl m.: Lippoms,

(nåo som ligger bakom nederläppen (Håbräde - 31) -

Tillhör del II n:o 93.

Nr Sv. Tur. 1910. n:o 161. Louise Lénbock: LundAnna torben i Östergötland.

Anna 1679 beslöt att "hela Gutts
församlingh, hvilken finnes på kyrkogården
eller inne i kyrkan bruka tobak, antingen; Macaba; Ljungläfs N:o 1;
tugga eller dricka snuffvetobak Ther
samma som Ther med warde beslagen
shall böta till kyrkan — 5 dlr, hvar
hon the penningar icke förvär utth.
läggia, shall sättas i fängelse i 8 dagar.
Samma som gånge öfver Ther som dö-
ler med honom".

h ö Luns

Rökstug (Sv. Tur. 1910. Helge Hjel-
marsson: "min hembygd" = Skåne)blak (14. Den "klaka": Gyltas.
Lyndalslands dialekt);
rps (13. Gyll. = snus);

rnyäl (13. Gyll. = snus);

snus; - Rip. ö-rök-ö-tugg

äpningsnuss;

pris snus; "Nu har

ger fått sin spis, nu

U näsen ha sin pris"

let vara på biskopsmannen;
kyrkoberde Husboden t. bi:

an v. sek. efter en mörk

skopen). - Lunsförmåstg.

tänstare
tt mkt långsamt dö-

ift (Mark Twain);

18. = Luns); Loppstaden Ringe

fridfullt "färska blader": in

snugga (Sv. Turistförenings
ft. 1897. Louis Arndt: Lofor:

expeditionen t. Höra Gjöfallet);

rps (= skå på nosen a hund);

kinavien hem kändomen
tydland m. moterna "nå" ="i början av 1800-talet genom
Lunde briggen. (Sv. Almannabok)I alla 1910. Tobak) & Bjäl m. = Lippnuss,
Luns som lägges bakom nederläppen (Höfmlad - 31) -

helt. Rik.

Rån = stötjefull, kät, brustig, om mörk ö brustig,
Hj., Is; Halv-rånar = brustar (fargalt l.
vidar) som blivit illa smögt och har

in pungen var. - Rån-gräs = Equi-
setum hiemale Bohuslän; Råksne-
Equis. fluviatile Småland;

Runn-råse = grönbagge;

Råra = v. d. bliva brustig. "Vi få släp-
boken, innan han börjar råra. -

De fargalta. (Men rånas om ser)

Rana = v. brustig (om karna, +
får. /

Råne = fargalt; Bohuslän även rånne

Rånsh = parningstystem, om saggat.

= om hinnan; därav "manfollha-

ranstör. = lördag, lördag.

Rak ö Luss

k. = Råketag (Fr. Turf. 1910. Helge Hög-
manvandring: om Rånbygd = Rånbygd)

Tubbak (14. Den "klaka": Grotta.
Lyddalslunds dialekt)

Lupps (13. Göt. = snus);

Trynngjäl (13. Råsteg. = snus);

npans; - Rip. ö rök-ö tigg-

bak; Macaba; Ljungläfs N. 1;

rkäpningsnuss;

En pris snus; "Nu har

nager fått sin spis, nu

hall väsen ha sin pris"

"det vara på biskopinnan:
kyrkoberde Husboden t. bi:

innan v. Lch. efter en middag

biskopen). - Lussförmåga

gämnings
ett mkt långsamt de-

e gift (Mark Twain);

i (18. = Luss); Loppubben Ringe

var fridfullt "fiska blader": in

kipnugga (Fr. Turistförenings

skrift, 1897. Louis Amélie: Loför:
eksepeditionen t. Höra Gjöfallet);

Luss (= slä på nosen a hund);

kontinueren hem kändomen
t. i Rydland m. moterna "nå =

görelt i början av 1800-talet genom
hemvändande triggare. (Lp. Almannaför-
sätt 1910. Totaka) & Bjäl m.: Lippans,

(Luss som ligger bakom nedertäppen (Höfmlad - 31) -

Krit = glad.

Ant. Hildebrand: Sveriges Medeltida
II s. 481. Ant. rimmade kränningar,
som skildra k. riket af Pommern
bröllop m. den engelska gerväken [För-
dypa?]:

"de dansa, de pæra, vore kåte [glada]
och glæde sig glæde i alla mått."

Ant. d. II s. 483. f. Karl Knutsson
som belägring af Skyeborg år 1439:

Medan marschen på botonen låg,

ingen nog hade hans folk då,

de dansa och glæda och äro mycket kåte [glada]

och glædde sig i alla mått.

Reparer och besvärarelek

man der ymnigt höra fick,

frun och jungfrun vore dere,

och mera glädje vände de, väre,

de gladdes och by på fast,

mat och öl der för ingen brast de

Snus: "någnet snus";

93.

Tobak ö Snus

sk. Rökstug (Fr. Turf. 1910. Helge Hjel-
marvandt; min hembygd = Skövde)

Tubbak (14. Den "klaka": Gylta.
Sjödalslands dialekt)

Snips (13. Gyll. = snus);

Tryngjöl (13. Håsteg. = snus);

ppannus; - Pip. ö rök-ö tigg-

rbak; Macuba; Ljungläfs N. 1;

rrkäringssnus;

En pris snus; "Nu har

mager fått sin spis, nu

hall väsen ha sin pris"

ad, det vara på biskopinnan;
n kyrkoberde Husboden t. bi-

innan v. Lch. efter en middag

biskopen). - Snusförmåga

ett rikt långsamt de-

le gift (Mark Twain);

7 (18. = Snus); Loppstaden Ringe

por fridfullt "friska blader": in

pipsnugga (Fr. Turistförenings

skrift, 1897. Louis Arneberg: Loför =

leksepeditionen t. Höra Ljofakt)

Snus (= sk. på nosen a hand);

kontinueren kan kända men

t i Rykland m. moterun "näs =

mycket i början av 1800-talet genom

hemvändande trigare. (Fr. Alstrander för

alla 1910. Tobak) f. Bjäl m.: Lippans,

(Snus som läges boken nederläppen (Hjelm - 31) -

Tobaksbus

Snus sid. 191 i Del II / Tobak ö Snus

Bus (11. Västmanland);

Rösterk = Rökstug (Fr. Turf. 1910. Helge Hjel)

Tuggtobak; Rulltobak;

hu rösterk;

Tubbak (14. Den "klaka": Snyttas. Sydalslands dialekt);

Tuggbus: "Rinnan är en art tuggbus" (Linné's Dictionnaire, vid 95 baki: boken);

Snips (13. Gotl. = snus);

Tryggnjäl (13. Röst. = snus);

Lippans; - Ripp. ö rök - ö tugg

Tobak; Macube; Ljungläfs N:1;

Norrkäpingsnuss;

hu pris snus; "Nu har

mager fått sin spis, nu

skall väsen ha sin pris" det vara för biskopinnan: So kyrkoborde Husboden t hi:

shopinnan v. Lch. efter en mörk

hos biskopen). - Snus förmått.

Tot är ett rikt lagsamt dā-

dande gift (Mark Twain);

Paj (18. = Snus); Loppgubben Rimp

- stoppar fridfullt "freske blader": in lilla pipenugga (Fr. Turistförenings årskrift, 1897. Louis Améens: Tolfor: nötkärrspeditionen t. Höra Gjöfallet);

Shundsnus (= skå på nosen a hund);

Tid thantinnaren kan kändesmen om det i Tyskland m' modern "näs = njälet" i början av 1800-talet genom hemvändande trigare. (Utt. utmanad för alla 1910. Tobak) & Bjäl m.: Lippans;

Snus som lages i boken nederläppen (Hjelm - 31) -

Bjäl = "malbänker" Ur. "Getapalman" (Fr. Landtmätn. VII, 3)

Tannvaktarell = "apfel" apfel frukt - smälld?

Mullbänk (af snus);

Ljungläfs (= snus); Röka kardus (-tobak);

Spotta hvitt (gotl. = ej ha ngn tobak);

Tugga tobak = lägga mull(?) bänk;

Valha tuggbusser i mun;

"Lägga in" en (ny) bus;

"Nu ska man ännu få klämma han på bussen

må den andra frägan". (14. Presten o kloeken. Laga fr.

Karlslunda i Lötta Möre, Halm. län. = klämma efter honom)

Laru = ägg af fjärilar etc.

Laru (13. Västerötl. = mask); Obs! Fjärilar kallas f. flugor (t.ex.
o Uppsalas ex. — Bobbor = skalbaggar etc.);

Blwa = larf af *Lepidus lignotri* (11. - Leksand.);

Fetpälser (13. Österötl. h.° kallas Allonborrarne larver (karabens tot.
stitialis), medan de ännu ligga obärlade i jorden);

Joan (13. Jämtl. = matkar i mat);

Julius Dec II vol. 152.

95.

Få stryk.

Få smörg; få kugg och slag; bli daljad; få dalj; bli
piskad; bli randad; få huden full(?); få ^{l. "störsmerdan"} smochan;
bli kladd; få på huden; få smaka käppen; - bli bick
gul och blå; få ris l. bli agad (om småbarn); få smisk (om de); få
dask; få smäll (om småbarn); Flatsjra (13. thåne.); få på pucken
l. söta knälen; skta de; att du inte får drag (Rasphor-
lin. Ups. 1910.) -

Få slag af färlar; få stut; bli spöad; få spö;
Få smaka på pyggl: på Mäster Erik; få känna käppen catta på
min rygg; få smaka "den nösvarsade katten" (st. spacker i Eng-
land. = ⁴pischa.); Bli piskad; få ris; bli ritad; få risbasta;
få aga; bli agad; bli sönderlaggen l. bli ugölslagen (max.);

Styrk

risbastu; smäll; aga; smisk; dask;

Smörg; dal; Kuss och slag; pisk; smocken = Jönka (Lohms broslang;
2. = nerhet smocken?
Landst. --)

Sludflängning; lundstrykning; kappslängar;

Dansk skalle;

Slag f. bröstet; örfil (se örfil); sinkadus; in "djävel" ("Ge'n en djävel,
vett ja, så han tiger!"); - en stöt i magen; slag under hakan;

Bröst Infr. sid. 43: Del I.

Barmen; "Hon har bra 'lunger';
Bringa; Bricka (?);

Bryst, u (11. norra Dalarna); Brecka (13. Västergöt.);
Bricka f. (11. allm. - Lövåslöden) Talsätt: "Han är hvit i bricka
a" har sjöt i ficka" = om den; stora vill sgas för mer, än
han är (Närberg);
Gästa, Gjeta (13. Jämtl. = Patti);
Kikker (13. Dalarn. = mamma, bröst.);
Mamma (13. Göt. = bröst, lat. mamma); -
Popspe (13. Västerg. = mamma; Värml. de);

"En rykning af villus och öfverraskning gick genom hela salen. Maria var naken. Hon var naken med lugn djärfhet, visade om sin kropps allmakt. Hon hölls endast af ett tunt gasflor, under hvars lätta väfnad man anade, nej, såg hennes runda armar, hennes barn, så fast som en amassors, hvars rasespetter stödde på andra och styfva som lausar, hennes runda höfter med deras villkunniga raggning, hennes fetterita lä, hela hennes kropp, så hvit som skinn (kul. 33. n:o 18.) // En ung barn, som redan var allt för mogen för Aphrodite af Pierre Levis, öfver. af Louis Lindqvist Hblm 1906 // Tungbröstad [Frida hos Olsons i Hblm, jan. 1913] // De Men jag, som af naturen är blivit begåvad m. några fantastisk och af sk // = plattbröstad //

Mage

Magsäck; (Bukken ofta = magen; anatomiskt ^{mage} ~~int~~ = ~~hals~~);

Kakstaden;

Postmage; prästmage;

Strutmage (= som kan smitta allt), "Barnmage, stäpplmage"; -

Föring (13. Dalarna: Örmage på fåglar); Karge (13. Västergj. = Örmage);
Kroen (13. Värml. = magen på fåglar); (Kräfran?); - Tärpa (13. Roslagen =
Stomachus; på något i tärpan; v.g. Läng. Tärpa ^{da});

Buk

Isterbuk;

Luid (13. Dolare.); - Skrott (13. Varmul.; i Västergöt. = kropp, bäl); -

Grön bukken 7. sin gud; Bukfylla; Buksvot;

Fruktsam. jmf. nndl. 1560/64: Del II samt nndl. 78: Del I.

Alsam, alsam, ålsam, abj.: som lätt frölar sig, närkerb. hagem.

Avlsam, närkerb. - Ålsam, abj. fruktsam, som ofta föder, har afkomma; eg. om gård, om
äfter om människor, Helsingb. (Del II: Björnsåker 1704) nndl. 31: -

Frögurka (om kvinnor)

Fröa af sig; avla af sig; det går undan; det biter strax igen (l. för sig
huru); yngla af sig (som kvinnor);

Äldras

Äli gammal;

Bli barn på nytt.

Fornas (13. Hälsingl. Marbua, Äldras

Forn ^{gräsgård} (Marbua) = wat som bäres til Vorn:
sängohustrur.) —

Dia

Fiska (götl.); patta; Ta bröstet;
Ta bröstet; Dägga (däggsjur);

Lissa (19. Dalarna: Mammans sugere);

Poppa (13. Västergöt.); Slogga (13. götl.); (20) — Gifwa dia (20)

Di (didda, div. 20.)

Gifwa di

Gifwa (2) bröstet åt;

... de vilde i språca ...; så men
will gifwa det dia, kastar hon
bröstet öfver axeln till det (de
hafwa ganska långa bröst)....

Dägga; Dägga up (20. Västergöt.);
kastar, at en moder dägga up sitt barn
mjölke) —

Obs! Mjölke eml. 18 = Kopparter,
kobarra, kotobly.

Obs! Afvängas; bli afvängd;

Afranja (fr. att. dia)

Svartsjule

Man bör ej stå i dricka kaffe, ty då blir man svartsjule.

²
Aktionskapslov.

Blek

Hvit i ansiktet; hvithvit;

Fisblek;

glansig;

Gant (13. Dalar. Gotl. Roslag. Blek.);

Röd (om kinderna)

Rosig (om kinderna); röd som en ros;

^{Rödbrustad: brustad;}
Rödbrusig; Rödlett; rødmorig;

Bruse (13. Länland = rødbrusig, rødig karl.);

Kyrkletta (13. = Rögernes behagligaste färg. Ångerm. - Värml.);

Naturalia. ("non sunt turpia");

Naturbeob.

Draga undan präput. på penis.

Som pojkar oss sig med;

Draga undan förhuden; "flå kuker"; [no (13. jämtl. = flå)];

(Obs! En baron ~~sades~~ sades af en student i Uppsala se ut 'som en fladderkuk', hvarest han ej tyckte om denna frukt.);

Prof.: "Jag minns den gifva tiden, då pitten flå mig stod, den lilla läckerliten, han vågade knappa ett lod.

Men han sen han blifvit ~~större~~ större och skaffat sig penik, då tog han af sig hatten och kalla' mig "Herr Kuk".

+

Obs! En penis med förhuden ej utdragen (när en o' unga gossar) kallas för en snutpöck (? strötpöck).

Skynford; Atidiga ordalag;

Stickord;

Få "en kläck" = ett älsknamn.; Dravelord;

Smådesord

Groffa ord - "Udernaamen = älsknamn"; Hånsord;

Hälsningsord;

Stickord; speord; Skallord; [Fula uttryck = ord, som ic-

Smådesord; de kunna i tryck återgifvas = opassande ord];

ovettig = ful i mun = använda fula ord i uttryck = (pormografisk
om ^{svinn}smutslitteratur); Kläckord (Mickelsson 1912);

Skitord = släpord (Holland); Skynford; Rvådingord;

Afverger (13. Skåne = Håniska ord);

Hemente (13. Värml. = ett skallord);

Klängenamn (14. Den "kläcka" i Gylta. Lydabalsant deilekt; = älsknamn);

Anpåk en. handsvot; skallord. Gotl. (enl. 31.) // Vit - ord (enl. 31) m. = skriftliga

stilkunnen ord, kurbord på en fiende. Småland. Jfr Hyltén-Carlsson,

Värend 1, 385, 387, 437. // Ravina (enl. 31) f. speglora, stickord. Thine,

Holland, Blekinge. Ravajira, f. långt, onyttigt sladder; lång ranta. Gotl.

1) Lefvickasord och Tjöggerstans grundstöt-
ning; fyll. 1914
När det skrivs socialist-
brev till kommandörkapten Rosensvärd,
skulle man utan alltför djup misantropi
ta för givet, att det skulle vankas skärli-
parglosor och okvädinsord av det slag som
så rikligt förekommit vid tidigare grund-
stötningar.

Men trots olyckans omfattning

Obs! Okfarm (13. Västerbotten = öknämna); -

Tillhör Ser II sid. 112

Lätt "Herrn" sid. 296 af Ludvig Nordström.

— "under en åskry af sverdens och
skälfvord, men jag villigen inte vill åter-
ge, då de nu öfver gränsen af det Tysk-
land"

År 1443, då förlikning mellan kon. Erik (på
Gotland) och Kristoffer förordades af kanslern.
na, skriver Erik ett brev till svenske rådet
Kristoffer dock kommande: "Lærige utbrä" och klagar över
danskarna [emedan Kristoff. utbrutit krigstopp och
uppfänga Erik's göröware kapare], att de behandlade
hans hvarre man göröware. "de vore", säger han,
"konungaödnare och gamla kallebitare, sådana
hade de och deras föräldrar varit".

Husbyck-Bäckström: Berättelsen om Sv. Hörtens H. 1357

innan sin embets broder koranson
 koranson tyvff eller skalk ok
 framkommer mig som den vthuden
 deliga orsk -

Jorff hämed följande! Enligt "Heppe-
 artiklar för danske flottan, som under
 arnival Magens Ulfeld gick i öfver-
 gån 1611 i danske Magazin del I.
 sid. 212 ff Kptoma 1745.]

26. Hvitken som halder hunden
 Hore-Lou eller anden ubegrens
 ord - - - straffer til Masten.

Lätt

Skridinord Ant. Lu.

Fornskriften utg. 45 Lunda (Skridinord)
 a) Murarnes skri 1487

Vj: Ingen brader may then annan
 in brader halla lygnara eller
 nager men oqvaders ordh —
 (kaller nager in brader tyvoff
 skalk eller herranson —)

Skridinordes skri: 1501

xxxij: Hvilken brader som kallas
 nager inom brader i embetet
 skalk koranson skridinord
 handsgewieson —

xlvij: Hvilken brader misfirmer in
 embetz (brader) kallas my nager
 vnanym kor ok sua dana vnanym

Guldmedernas skri: 1501?

xvj: Hvilken en Guld i embetet kallas

Lättfärdig.

Lättvinnig; lidenlig; lätt på trö (h)u; de på faden;

Asken (13 Junnl.)

Lettfärdig (13. satl. Fotuklig.); -

pp. 29/2 1911

Fru Kata Dahlströms Lysekilsäfven-
tyr. Den blå bilens resetalare anlände
— utan bil — i torsdags f. m. till Lyse-
kil, där de beramade föredragen höllos.
Ett par hundra personer, mest badgä-
ster, samlades så småningom. I främ-
sta ledet bland åhörarna befann sig fru
Kata Dahlström, som sedan en vecka
uppehåller sig i Lysekil.

En af talarne yttrade, att då han
såg fru Dahlström närvarande, ville
han påminna, att fru D. i fråga om kri-
stendomen och socialismen stundom ta-
lade med två tungor, eftersom det det
lämpade sig.

Fru Dahlström begärde upprepade
gångar ordet, men nedtystades af några
manliga badgäster med ropet "Tyst kä-
ring!"

Detta mindre hyfsade bemötande
bragte fru D. och en del andra när-
varande socialdemokrater ur humör och
en del utrop hördes: "Öfverklasspöbel!",
"Borgarbyke!" o. d. skuro genom luf-
ten.

En poliskonstapel inskred och skilde
de stridande åt.

Vid det senare föredragets slut för-
klarades, att fru Dahlström finge ytt-
ra sig, men hon afstod och mängden
skingrades så småningom.

Kollekt upptogs till förmån för Sv.
Folkförbundet och inbragte 137 kr.

* * *

Fattig som en mus (n:o 349: Nordströms Landkortbokstämme);

Fattig. v. på bar backe;

Arm; inte äga något; fattig som en kyrkvätta; inte ha ett rött öre; knappast ha kläder på kroppen; Inte ha något att bita i; ej ha existensmedel; v. i fattiga (l. små) omständigheter; ha knappast om föda; "Fattig men stolt"; leva för dagen; inte ha tal öfver lifsfudet; utfattig; en fattig fan; fattighjon = intagen i fattighus; v. djupt nödlidande; karkhusmåttig; Armasläje, Täl, Tälbot, (B. Jämtl.); - Vagg (B. Hälsinglands Vorrals); Park (B. Återjättl. = öde, tom, fattig. Han å park h.e. han har spelat Pauqueroute); - Skvall (B. Östgötathörsgård.); v. i penningbristen; sakna kontanter; besinna sig i Tillfällig (penning)-förlägenhet; fattiglopp; v. stadd i yttersta nöd; ha det svårt; stå i (d) tomma händer; utfattig; ^{vad i det} med två tomma händer; Abs! v. "på delvis" (= deladane.); Karkhusmåttig; fattiglopp; en utsvulten råtta (= fattig); fattig som Jule (dessa som "n:o 83"); Armasläje (31. - Hälsingland: delvis i Björåker); Armasläje = utfattig (31. - 32.); Bar-skablig l. barshrabba = utfattig Länland.

Fattighjon; fattiglopp; ~~Fattig~~ fattig

Fattigman, går t. strand, berom etc. (hott) -

Lus-
Abs! ^{thit-} Kopark; ^{Renad, l. barshrabba;} Utfattig; ~~fattig som en kyrkvätta~~; en fattiglopp; Fattigman; en fattig stackare;

Rik. Måttat rik; Bergen;

Förmågen; välbergad; Miljonär; har kovan; vara penningkarl; ha
pengar på kistbotten; så rik så man inte vet hur man skall göra af sin peng;

En rik knös; Välsittare; ^{rik som knös} en riktig knös; välbergad; ber-
gen; på grön kust; Stenrik (jmf. ständig); Stormrik;

"Kovad"; Rik som en knös; Stenrik;

Storrik // Stora-rik (fr. Tur-fr. 1901. N. Flygare: Liffvergrötter) -

Ha "nangerade" affärer (eg. fr. att ha droft dåliga) - Ha kommit upp af;

Sveriges Rikes lag? (Ja, för nöden har ingen lag) -

Hon har 200,000 "kalla"; ha pengar som gräs; gräsrik;

Guldfisk (= fiska med pengar); Ha fullt upp af detta Rikets

goda; "rik som en engelsk lord"; ha en välförsedd peng; en

måttat rik man; Hörn till "the upper ten thousand" (= v. miljoner i swe-

rika); vara ofruktan; ja. välbestäld; v. en sat karl; ha en spand

skärf; ha pengar på fickan (= ärmnålen i dag ha pengar); Battenrik;

Callkvarter vid kassa;

Buse ("Böss" i plur. Ups. stud. ^{slang} ~~humor~~);

Mest om skräre; sällan om Tiltalsord. ex. "Skall Bussen ha en sup i dag?" — Slumbuse; —

Rallbuse (= rallare = järnvägsarbetare); Kolnisen och Bollkan;

Babuse (i S. Dalarne; quasi Barn-buse);

"Simmonia Klotets" akterspegel byggte cementgolfvet (= föll omkull, Strix. ^{nr 31} 1910);
WästerviksLudde; själiga Läderhund; Bussen Carlsson, gemenskapen kallad Kulis (Strix)

hot busfrå; Den lille bussen växte upp och blef en stor buse;

Witz "Bussefreunde" (vänm. busar; busvänner); — Busnygel — Spracke;
Paris — i Köpenhamn — Balle; Busfro;

Gatpojkar = buspojkar = värnstungar

Swärfader

Swärfar; Swärfogga;

Swärmor

Swärmor; Swärmamma;

Båsten (13. Halland)

Båsten (13. Halland);

Swägers

Swägerska

Bror. kvinna (13. Halland);

Finska: Ampi uhko

Finska: Anoppi muori

Kolik.

Andt i magen; Magref;
Magknipp;

Beltslau (13. Skåne.)

Flen (13. Östergötland.); - Klo (13. Östergötland. Västerg.);

Magapjussu (13. Jämtl. = Bukref); - Uratt (13. Skåne = bukref); -

Brännvinsflaskan.

Brännvinspola (13. Jämtl.);

Skiz

Brännvin = "den rökade
nekter"

Butelj: Inta l. Pava (Höbhusbusslag);

Spelar

Däl (13. Västergöt. Bruken af en vissnugga; Dehl pl. Dehle = spelar på sagg-
lyrbor l. andra öjor, som föda flera foster.); Dissär (13. = Mam-
ma. Dalarna? - Kene Dissarna.);

Kickå vel Kickrå (13. Ångerm. = kospena); Kicken (13. Västervik = dr.);

Pappe (13. Östergöt.); - Spunnen (13. Jämtl = kospenar);

Tiss (13. Ångerm. = mamma; Tissa, lactare, Tittar, Västervik, id.);

Kossar (16. sid. 111.);

Ki - kub (pöjkar i Admistrativ i Skåne, aug. 1930; "då en pöjkar ser ut som en kubb")

Lefra otuktigt.

Dasa (13. Västergöt. - Daska ö Dasa med = lefra ntu lätstfördigheit m.
vågar, illicito amore prosequi. - Dasa sig.)

Dumpe (13. Västergöt. = dansa, hoppa van ständigt; Dumpejagt =
vanständig dans, otuktigt sällskap);

Floreri

våhta sammankomnad;

Daseri (13.);

Filteri (13. Skåve = oloflig bebländelse);

Falla i horeri (måges omfickor, när de fått smaka för det och för flera mdr
hitt sig) /

Tyska Ketsche (= våhta sammankomnad);

Skanda - Jmför sid. 62 i del I.

Förord = us. dater med brändt ära =

Stidig förbindelse = de före äktenskapet ell. före hustruens
monbrut

Bege mestligt vild (= svot menderaig)

After Ordinationem i Västman riksdag
1527. —

Hör (adulterium simplex), lön skälige
(fornicatio), jämfra crenkning (vörz
ginnu deploratio) //

Latin: ~~Prædico~~ Prædico (pnam);

Z.

Hör, jnr. Lägsomål uttra en gift och en ogift före skilsmässan
 person (enkelt kor) och en kor som har sig gifta
 personer (dubbel kor). — Då en gift man kan
 lättast omgäta vilken av dem är sin
 hustru —

La

Drychestroder.

Lupbroder; - Drychestkämpa; en gammal spritlampa;
notarisk Bacchickyrkare; Drychesthjulke;

Dubro (13. Västerjätt);

Nykter. Jfr sid 151 Nykterhet: Del I

v. på nykter kaluffs; spiknykter; ej smakat en droppe vitt; inte
förtärd en spritdroppe en gång; Använd i d. v. Utnykter person för
slutet som ...

Edrus (13. Kinne Härad: Västerås.); Ussvedandes (13. Länne = nykter,
beskedlig);

Danska = Aedrus (13.);

Mindre salongsmässiga ord. - Släpord - Freglosser - Vederneven = skuren,
Diverse skällsord. *Imp. n. d. 152.*

Åh! Brötterlåt som tarha; Hundhedning; Låse och Halte; Tyssan etc.;

Bondlure; Bondvasse; Bitruare. Bof! en riktig Bobrihoff! -

Bondhanin! - järke bondfjiga! - Bökelsbest, m. ett skällsord östergöt. snål. (någl. = m. (1))
Banda academia (alltid. en gath.); Bockbest = ett krig of vanlig storlek och fjärlig (31) -

Drummel; Drankastål (sål.); Drundjåfval; Djäflabyting (fr. Landsmåden

III, 8. Nordländer: bökelsbest n. d. 5) Drummegjöras; Drunkom;

Fjätte (13. Västergöt. = Bondebasse; it. bare); Fåhund; Få!; Fåskulle;

Fåbuse; Flåt (13. Västergöt. = mårflåare) (?); Frimickel (= frikyrklig anhängare); -
Fåbuse!
Fåbuse!

Finne (fr. Tor. för. 1901. S. D. Brander: Håslatter ö löfsherd på Finnshogen (= Värmland)

"the grand of den fjendeshen, som ferdone rådde mla finnarne ö "Dalbysvenskare", på hvil:
has ntahogor, de ferdone redatt sig, som benämningen finne" nästan antas som ett skällsord) -
Fyllekypida (20. Tiberii Veronis amma säges hafare varit en f., hvarföre han ock är f. l. som
last och klf of sine underdåtare kallad Tiberius Nero)

Haspa (13. Lörml. en gammal haspa l. käring; Värml. idem); Haspa (= gam-

mal elak hustru). ett Hår af Hin (= elak kvinna); Hins svärmar (= os); Hundhedning (fr. =

^{r. klaf. trappstegen:}
med storrada: Hunden, jag gifte mig m. dig, din hundhedning! (?); - Hamnbuse! -

Idiot;

Krusebulla (13. Österg. = en m. mlen granulat utsmogelad quinn); (ols. Göt:

Kynnesgrupp.); Kristen hund (Mokomveters = Gär!); Korinthåse (Ernst

Makuroth's skolgäststid, Örebro: en: "Ja är du dödens, din Korinthåse! l. När du
fast, din K.!" - Knöl! -

Lälla (13. Dalarn. Vpl. Lörml. pennina inopeta; Bond-lälla - Lortläl-

la - Lortlärpa, Lörml. = drugg); - Låse (13 Österg. = odugl. = dum

Kvinna-person);

off! As, braka, cacklar, ita, papaver, nber, ver, verber, ala "jämkar" alla på "er"! -

127.

Lipsull (13. Österg. ~~måsten~~ som mkt gråter.); - Lusvacker (13. Västergötl. =
starkare; Värml. = en slushiger som ej lyggar sig väl); Lymmel;
Landt brabbe (gjörans benämning på icke jämförande); Lymphalle;

Mutbolff (som låter muta sig);

Nåbbgädda (13. Lörml. = nåvis kvinna); - Nåbbetyke (13. Österg. = skälord på
en nåvis i högfärdig människa, som vill hafrä högst ordet); - Nationsbram-
pa (Lindblåren i Ups. = den riste; prof. v. Friesen "Kumpen har ingen talan") - Ki-
ding! - Kät!

Pjäga (13. Ångerm. ex. Han har en pjäga till hustru = ett nät); - Präffel (13.
Östergötl. = skälord på en stormodig o dum karl); - Råtslagare (=
bist i Lthlm på 1880-talet);

Skack! -

Late (13. Östergötl. = en elak munsk); - Skamtacke (13. Östergötl. = en ovetlig
o trötaktig munsk); - Sladdertaska (13. Västerg. = skvallrare); Sladder-
kärre (Götl. = skvallrare, skvallerblytta); - Slaghök (13. Österg. = en högfärdig
o dumdrigtig karl, översittare); - Slanker (13. Österg. = påfång o latfärdig
person); - Slanthärfvel (13. Österg. = trassig person, obaglig); - Slapertaska
(13. Jämt. et alibi = bladdrare); Slanker (13. Värml. = en obeklaglig karl, som
slår ned ögonen o ser under lugg); Skynzel (13. = halfrusen pojke); Skynzja,
Flickskynzja (13. Ups.); Slanga, Flickslanga (13. Värml. = pöckla, som personliga
smiter (13. Västergötl. = pöckla munsk); Snoppe (13. Smal. = obaglig karl); appellatore).

Toffelhjälte.

Flaggman (18. Jötl. = en som står under sin hustrus befäl);

Lta' under toffeln; frun kan linda mannen om sitt
finger; som inte är herre i sitt hus; som inte har hand
om portnyckeln; krigsnerad äldre man;

2^a rum fluga. 4
(Kinnésdäkt till
vid 509 bok i bok

De

Latia lineata
(*Linea* *lineata*).

Wichtigste und mit dem Nahrungsgesetz in der
Verbindung), = für die Arbeiter;

^a Döden i kärlek; från slut på nu tillvaro; Lycka nu tillvaro;
Ligga i gjallataget. Bönen så insomna; Renanem;
be mig själv döden; Så till de sälla jottmarkerna (am jagare);
Livet har fly
Bok nr 193; del II
(bestät. vilken)

Liquet has flown.

(hastet: halbmast etc.)

inscr.

de; interna

anna detta jor.

Spälas (Lu.

ms (light all)

Leandringstapfen,

2 (13. larvæ), -

traffas of

Harle fall v. Fredriks-
dahl

27) Lick in wildform
= polydichas.

ut för en Attest.

du Fr

Die Struktur der Aufgaben

pa.) - Fa' kansarinet: dödas etc. Ligger i en strid - Falla i ett krig #

Þaða sig = ^{þaða sig af daga} það sig af daga = þega sjálfmord = d. sjálfmörður. - (sjáfrók)

= ge ng af t. ev annan varld = (skjuta ng, kungang, dranta ng,

[illegible]

gains = 60, givande för medeltiden förfaller en vä

Het x. symbool van vrede
 en liefde is het Teekent ^{of} B.C. hand is' en vrede

ett anfall af sinnesförläring) - Så sätter man i förväg - Fulla för Egon hand -

Kara döende = ligga på sitt yttersta = kamma slutet närhet = förlora.

nånens dag går in = ligger i själstalet = l. i ^{inläggarna} ~~inläggarna~~ = l. på sötningen.
 1. ins ligger i snar aflligad.

Det är slut i våra släkt — Det är inte en honnors siffr. i hög-
vara dödens källunge.

Else af fattigst; gætt omlealt) - Det ligger med skrevet. - I alle om det og
"Dit tangles rummet ut?" - Træne om det af det; ^{højeste;}

Ms! Thendol - Bli offer tude sanga isarna -

Ja som fluga.
(Kinesiska bokst.)
del 209 bok i 6

Do

Latta linet till
(Kinesiska bokst.)

fruktiga nu till de vandrings (som nu en
fruktbarhet); = gå till sköten;

du i

pa

Do

du i sköten alla den yngre vandrings;

Ha

gå i läden; bärning; gå ut på en källare; fluta nu i läden;
lära i sköten; lära i sköten; lära i sköten; lära i sköten;

Do = "gå ut i läden" under

ärens lopp. Ant. Sköten Runa 1844. 119

Fluta sina dar + befrias av läden

Thetjns läden / Fraga sin sista
suck /

fluta;
ilfverside;
monter;

de; insonna
lämna detta jor-
; Hälas (Lu.
sonna (lynt och
vandringstafel);

et (13. formel); -
; Träffas af
; Karl föll v. Fredrik-
died); liok en vildsvin
= föröfverlas.
nig inför en Anestus

ett krig #
völ); d. spålfmörkare-
engans, dränka sig,
a; Kräfsas af v. st;
har förfälskat en v.

triflex solen i fin-
hända sig lifvet (i
Fulla för lyon hand-
nalkas = förlor-
garna = l. på söttingen

konnen (i. p. i krig-

Tillstomdet är
hopplost;

allt af fattigt; gatt omländt) - Det ligger mot sköten. -
"Ditt tungsamman ut" - Lufte och lifakt död;
Abs! Skendred - Bli offer för de svaga isarna -

1470.

2^a rum fluga.
(Kinnésdökelik
vid 509 bok i bok)

Ja! döden i kärlek, som stut på min hjertaro! Flyta nu till
ligger i gjäladaget. Döden så i ensamhet! Hermandom;
ho ni såld döden. Så till de sälla jottmarbenna (am jagare);

not etc.
nec.

h; interna

¹
inna detta jor.

Spätes (L.)

and (light all

and rings taken,

(13. larvæ), -

traffas af

Carl fall v. Fredrik-

x), Licht in Walden
= fiedelich

nt för en Attest

7 Kreis #

2. hälftmässige

mg, ²drunka mg

rewards of, as the

- förskallat en vi

place selon le p^{re}

ida sig lifvett.
i år 1800 handl

Loss = foreloss

ma = l. pr^o satoang

more like a boy

illståndet är

toad;

De

¹/ Den gudarna älska det nog.

2/7 dag rød i morgen død.

Carl Linné's Debetile, utgivet af Lunds for

Ups. 1907 (Lundsten) vid. 22. - - - "Vädd de bors"

Some Stra? —

Shenandoah

Reinhold's letter (p 1400. table) on bishop Kessel

Watas i Länshögskola 1760; han hade vid det

för att iherfa ärkebiskopp Jöns Bengtsson Oxenstierna

fången hos Kristian I: Kphmn) och sedermera med Karl

Knutzen. -

"Ledaan beel jag mark af resistentie wt.

Med det tag døden mig lifvet udaf

mir ande jing i' Guts kander auf

En knall och fall,

Abs! Shendrol — Bli offer fide sanga isarna —

[illegible]

du

die Macht aller der neuen Gewalten.

Ja som fluga. (Himnens diktet. ned 1609 baka i boken)

Ja duden i bärning. Går ut på en kullvård. Flyga nu i kullvård; Ligger i gjälataget. Både på insonna. Heltanom; Går till de sälla jaktmarkerne (om jägare);

Då

Duden då. — Gista duden —

Ja till linet till (Himnens diktet. ned 1609 baka i boken)

Omkomma (en olyckshändelse) & flyga i luft insonna

Ten (som en kråka.) — Pli massa brerad up ta: i detta jör-
get — Andra (l. sluta) mine lefnads dagar — las (Lu.

Då skall ut fall = brädda; (lynt och

Arkebuser = i gästgärdet efter kriget; ringsstapen;

Stapel i boken. Falle på en port; Saligom händelse;

Gå i döden för någon (kung och festerland); formel); —

Abanda (du) in sitta suck (en i yngre armar); i ffas af

Kola af = kola rippen; Skada är förgångelsen; till v. Fredrik-

såta lifvet till: "Då Demetrius låg i arde dräpken" — iök en viltbom = födelse.

(= i gjälataget) (Himnens diktet. ned 1609, baka i tor m. Antestur

boken) — iälfmörkare.

Vandra till de sälla jaktmarkerne (om jägare) dränka sig;

Ge upp andan / — "anträda resan till Spors of os st;

fridens ängder" (Hörst Berlings saga af Selma ifaldst en vä-

Lugrlof, rika kapitel) — Smilla av pinnen a solen i pin-

Kila i råk // ig lifvet (i

Vara = förlora.

— l. på sötningen.

— i sijn i kag-

— ständlet är

hopplost;

abs! Skendvöl — Bli offer för de sälla isarna —

Ja som fluga. Ja lifden: lifnig: goda stur på nu. lifvare: lifta nu lifvare:
 lifga: gältafäget. liften på: insamma: lifranom;
 be mig gälf lifden: Ja lifk de sälla jofthmarbenna (am jagare);
 lifvet har flig

Do. Prop. no. 193: del II

La Ma l'ine
(l'ine l'ine)
Archevêque me dit le dimanche (et me le
dimanche), = ça va bien aller!

Gå ut i världen; lägg din (sista) äga till vil
 ge upp andan; drä din sista pust; aflifva; (saligen de; i somna
 för alltid; ^{utandas} ~~drä~~ sin sista ^{pust}; skiljas hädan; lämna detta jör-
 der; vända näsan i vädret; kola rippen; Sjålas (Lu.
 för. ärobr. 1599. Johan Woodlander; "i Helsingland") - Afsonna (lygnt och
 stilla); Falla ifrån (subit. Frånfalla = döden); - i Verisägga vandringsstapfen;
 Drabbad af döden - lätshigt signa ned till jorden -

gå op (13. jämtl.); Lägga d. vända nästan: vädret (13. förml.); -
gå till sina fäder; Samlas till fädrens asla; Applida; Träffas af
Föden (gm. hjärtslag ex.) - Falla i krig för en kula (Kung Karl föll v. Fredrik-
hald i Norge; "blott falla kunde han"). - Dö af ålder (sommarlyst); ^{dö} lida en våldsam
= förölydas

då Sotladden (anses nesligt, ^{den vada skjutten (under jölet)} hvar för våra förfäder stöttade mig utför en Attesten.

pa.) - Sd' kanssivet: dolda etc. Länga i en strid - Falla i ett krig #
- (slutet)

Döda sig = ^{Lednadssträtt} taga sig af döda l. afdaga taga sig af sig = begå självmord = d. självmördare.

= ge nē af t. ev annan varld = (hjáta nē, hringa nē, drútha nē,
 ta in gift slá iðjál nē, stappa nē, (hringa i hftan; drútha; kúfurs of o st,
 hildarta sitt lík -

ge den stilla vägen = göra af med sig " t. ex. om man har förfäddat en vä-
xel l. dylikt och bider sig för skattens skuld. - I sin förtroflar sötta i sin-
na döden under toget - Bära hand på sig själft - Afhända sig lifvet (i
ett anfall af sinnessförrinnig) - Gå rättrivan i förväg - Falla för Igon hand -

Vara döende = ligga på sitt yttersta = kanon slutet nalbas = förlor.

någons dag går in = ligger i själstaget = b. i döljningarna = b. på sötningen

Det är slut l. nära slutet — Det är inte en honore förh. i högt.

ikke af fattigt, gætvandende) - Det lider mest skadet. - Tilstoende det er
 "Litterat. Bogen" - Litterat. Bogen er

Abso! Shendrol — "Ditt tinglas runnit ut? — Träffar inte lifade de
— Eli offer för de svaga isarna —

Stark

Kraftig; attetisk; attlet; jättestark; en Goliath; stark
som en björn (l. ett lejon);

Hårket (13. Dal. Varml.);

Romugr, Romu (13. Gotl.); Uel (13. Ångern. = stark, flink, god);

Stark (L. For. 1902. ^{+ frisk.} Ernst Beckman: Från utfärder fr. Bergalen) —

Bolmstark (ofantligt stark; Upplandslagen) sämmand) (91); Barger, bryg (31 = stark,
rask, fullnär. Hålsingland; Uppland:)

Trag

Klen;

Harpuz (13. Hältung);
Trag = mündig 1/2;

Hår

Klädans krof-
fyr; Ha nack-
ben; ben
t. höger l. v.
Snedben;

Hårfrisyr;

Bemken; Lufven; Kalifsen;
Lugg; Victorialugg (efter nar. brott. v.); - Ugg (13. = lugg; se under
ugg); lockigt "skör" (Körupprök);

Hårlock; Hårtaft (13. Jämtl.); Kassuk (13. Gotl.); - Pille Gille (13.

Gotl. = Hår som är afskuren i pannan); -

Palkahår = långt, jämntklippt hår; Bitmareds 3 hår; Linnbort;

Flåta = råttsvans (lit. fl. hos unga flickor); = hårpioka

Ullhår (histologi)

Krusigt & krusadt hår; Vågigt hår;

Rödhårig (danneil: altmärk. platt. Mander: "Ellern (= die helle) Holt un vossig Haar (= rötter)
siind uppgoden Bodd'n raot" = einem
Rothhaarigen ist nicht zu Trauen.)
de (13. Gotl. "Rödt hår det är godt teken,
det "näml. till att flickan är lättäminig.) -

Kastanjebrunt hår; ^{linnårig} ljust; ^{linnårig} vitt; svart; cendre; grått; Kol svart l. sam-
svart; - Marelockar (Tros flätade af snaror på bröstet); Harald

Hårfagre; - Man skall klippa sitt hår i ryg, ty då blir det långt & tjockt (Gotl.);

Kortklippt l. maskinklippt (ca 5 mm);

Obs! Skjäggbuskken (13. Lörml. Värml. = den som böjer för skägg); -

Lusgatan = benan (i snedben etc.); - en ung Adonis med ljörmann (L. Tur.

1906 vid 187. Offred Ekström: Till huggen Jämtland, Härjedalen och Dalarna). - - våra djur
med sin glänsande hårren (13. vid 188.); "Tjyffpöjkar" = små lockar vid ö-
roven, som gå framåt mot ansiktet;

Flärlös

Flärlig; flärligskallig; ha mäne (fuk-);
(Flinten: hufvudet); flintis; ha kallt hufvud;
v. kal; kal bjässa; Hundet kallt som en bjärsboll;

Tent som en bjärsboll;

Läskin (13. Dalarn.)

Skäligt (13. Dalarn. = flintsk.); - Lno (13. Håls. = kallig)

Lna (13. Ångern. Medelp. = som är utan hår; äfr. = Tent kladd)

Länig

Ullig; liden;

Lden (13. Västergöt. = liden)

Lod (13. Ångern. o.)

"nedan var en munda Turm i bjärrna" (A. 26 - Bergar-
folk af jul. Skivde. Ny Föjd. (Andra delen) N: 10. Fahl-
crantz i l. o. 1 Kronsäcker. - 1910 ff

An nyttare = ett hus som står nytt

längre än andra i huse

An västmanländning = döps i nacken

vetes. (Alla v. ha sådant)

ä peruknab arspråk

Skägg.

= Ansiktshår

Helshägg; ^{finnskägg;} Halskägg; Bröstkägg; Ripskägg; Kindhägg; ^{= poliser;}
Poliser; i la. Napoléon (= N. III);

2.6 Grevs handare poliser (J. Hattén: Göteborgare på Larmarmåge. Skän
& Åkerhult för by Göteborg) -

Rättsterans;

Skäggstubb (där man orakad);

Disputera om Påvens skägg;

Tven Tveskägg;

Vara renrakad (= ^{klippa skägget;} slat på pengar); Slatrakad; ^{en karl utan skägg l. must. 4} ut som en ^{hånsröp (Gott.);}

Inf. Takskägg och det i Skeppshyggeniet förhållande "fästet för by-
sprötserningar." (byg. förändring: Påvens skägg. Hftantidningen 10/8 1910.) - "Julius

II bar ett stort rofvarshägg (20); Skäggbottnen endast vore skägg potentiellt (20)

Lv. Tur. 1901. C.V. Bromander: Hårslättar och löfslättar på "Finnshogen" (Värmland).

Ullgräset "Nardus stricta" kallas finnskägg, antagligen därför att den är ströf och
hårdbeaten, d.v.s. svår att få liden att lita på. Ett ordspråk på shogen säger: "finnskägg och
flaträbb är det mest hårdbitna gräset." -

Raka sig ("Rakpasser" of kind. bitiden); - Sedan är det också maner, at
man rakar skägget of sig, som dock Gud hafver gifvit mannen til
en prydnad at skilja sig från fruntimren med. (20)

Mustascher.

Stubbmustasch;

Borst;

Murrhår; - Murrhår (13. Österg. = m. på djur.); - à la Kaiser Wilhelm

(= II; "Es ist erreicht"); "Muntroscher"; ^{Knäppelfäp} Knäppelborrar (större)

"Prenssare", pekande rätt mot skyn - Mustascher yfriga som ekorre

svansar (D. N. 8/8 1910. Gustaf Hellström: Ett mänsklif.) - Stora, hvita kring

Umberto - mustascher (De) -

Färrik tül: Och rigen annan var försökt etc.

Klippe l. stubbe mustascherne;

Trastmusling; ~~l. mörk~~ Musten (13. Österg. = Trastmusken, en som har svart slaggvix
l. mörk ryggar);

Efterbörd.

Haild (13. gott. confer 417.)

Enl. 16. "Varulvar i marer uppstå, om en smoder släpper sig af stö-
ets efterbörd den hvarra, som kallas "fölhamu" etc."

kuvalp; kajlar; kajlarlar; Kissegnab (Sunday Kisse № 21 - 1910);

137.

Gosse. Infr. rid. 147: del I. + rid. 148: del II

en lill' Jonke (? h. Tur. 1905. Adlen Vengel: Några dragar förhålls till:
lefteadalen: "en lill-Jonke står på väkt mot länsmannen"; Rygskytte; Kvatt-

te, *Trigonostema*, *Trigonostema* (nach *Trigonostema*, mit *Trigonostema*.)

Hayre (13. Hollans. Austr.; Smaland. Here; & Skane); Halfköhling (13. 2a?;

stergitt. = halbfusen dräng); Hele (B. Västergitt.; Forml.; Västrik. — Here,

Gö(l)unge härad, Pläne); Hälker, Julker (13. Uppland, Västergöt.);

Hörsing (13. Skene = en dräng, mkt stor t. västen); Hyding (13. Angerm. = Puer

verberibus obnoxius; ap. Hyja: sta barn m. vis); Hyding, Gasshydingr (13. Hyl.
(= saker till)

adulocentulus); Hyssert (13. Thine = en oblyg pille); Jolk (13. Varmel

- Holker, idem.); Jalt, Jutter- (3. Wintergött. = Jorte, ung dräng),

Kjæfva (13. Norrl. = liten.); Gassekjæling (13. Norrl. = en stor af 10-15 m gul).

Klapper (13. Osterzettel. Npl.); - Kumping (13. Osterz. - Thane - halbrisen dring);

Kölige (13. Västerg. - halbfemer 8.); - Kutter (13. Västerg. - luten 8.) -

Kult, Kulting (19. österg. = halbfersen dräng — Kult, Kytling, Halbringl.

id.-]; Luf (3. Smål, Ångern.; Varml. - men åfren = Bos. H. Det är en

gul Luf); - Mans (13. Varm. = litang.); - Lilla manson (13. Varm.);

Mansing (19. Östergöt.); — Pöpling, Pöplung / 13. Habs. onyndige

Wann (13. Jott. = schalegorte); - Paj (13. Jott.); - Paj =

King (13. *Belting* = *lit. g.*); - Parvell (13. *ptarg.* = *lit. g.* & *lat. parvus, parvulus*).

Pogostetting (13. Thane. = 1. om 12 u 14 ar); - Poikakafling (13. ^{Norabergs} ~~Nor~~) - Pi-

katrasker (13. Vasa Bergslag); - Pöcker (13. Lönöl = halfrösten dräng, medåldrigare).

Pysing / 13. Angermund. = litten. g. ex. Pus litten & unge); - Quant, Quanted

13. Formel. = lit. sette; pluralis. — Knadd, famt. d. — Slob (13. Nörs. = ^{grün}brün)

[illegible]

Manlig. ~~Le mid 1881 del II Karesta!~~

Karlavulen;

[Ovinnlig; karloftig; manlik;

Karmasig (13. förm.);

Kninnig.

[manlig; manselaktig;

Få mig till lif; bil. 29 sid. 83 - ... kunnat, med vare beaktelse har höll sig skada
7 Tugge
för en lång färd; -

Åta Le sid. 87: Del I.

Immunadiga;

Lipnare sig med (?) - Immunadiga;

Lape (13. Östergöt. - a. som hundar, lägga, glufsa i sig mten.); -

Måula (13. Jämtl. = äta torr mat - Måul: i så. = smältta i sig) -

Mandle bro (13. Jämtl. = tugga bröd); - Munsa; - Morsta (13. Värml.

= tugga m. full mun); - Mola (13. Västerg. = äta utan bröd; i Dalarna =

äta smär i oanstående); - Mole (13. Östergöt. = tugga, ofta äta); -

Molä (13. Norrland = småtugga torrvävar; Ångern. = äta bröd utan af-

vel est emphat.; Hålsingl. de.); - Mugga (13. Forml. = tugga som

tandlös folk); - Munsa (13. Västerg. Forml. = tugga m. obekäglig munns

öfvelse; Östergöt. = äta m. full mun); - Muffa (13. Håls. de.); - Mo! Naska (13.

St. Tuna = oanstående ätande); - Primpa, Prippa (13. St. Tuna = äta i. dric-

ka omätligt); - Skrota i sig = äta allhanda mindre goda sa-

ker: 13. Forml.); - Slappa (13. Västerg. - Håls. Värml. = äta som hundar, lägga);

Smatta (13. ~~St. Tuna~~ Lud. Rec. C. g. La han äter och smattar - fortärer ingenting);

Snasha (13. Västerg. = äta m. stor bevärelse); i St. Värml. = äta som ett vin);

Sagle (13. Österg. = gimsa, äta som man i ena tänder hade. Sages och

Swaggle); Swaggle (13. Österg. = jansa, tugga lingsamt, som man i både

tänder); - Taidra (13. Gatl. = äta m. märket, s' tugga maten); - Vö. Tjunga:

mat (13. Håls. = som äter litet); Uvra (13. Gothung. Thane = ströpitum

4. s' tjunga = som är liten i vänt.)

edere; Stal.: Utläre; Gall.: hurler);

Glufsa (18. Gluff = mat); Kaka (18.); - [18. Låhilt kake = pampigt gluff = god,

kraftig mat] - Åta sig (prop) mat; - a. så man spricker;

a. så man måste göra ett nytt hål på svängrennen l. så man må-
re knäppa upp ett par knäppar i västen; Föräta sig = Låpa mat i ansiktet.
Låpa en tugga; Tada en bit mat (sid. 130: Den stora vreden af de Höglars. Öresundsh.)

Åta för mkt = öfvermåta sig med mat;
Åta sig knäpparna med smär;

Immunadiga; 11

Lik.

Lik (= temkatalg.);

Dödmanstropp;

Lekamen (13. Lörml.; egentl. = Likprocess, Bärlag.); -

Valer (13. Gottl. = lik, liflösa människotropper; inde Valrop, =
likeshöfling; : luvic. Valplats; valstad.); -Till hör Del II sid 140.H. Tur-för. 1901. C.V. Brömander: Hörlätter och löfshord på Finn-
shagen (Värmland);

"Da" gällde det för honom (en finne) att vatta sig blott ef-
ter matsäcken, utan afren efter tiden, och det förmodas om en
finngubbe i Gräsmark, att han till slätteranden plögade förre sig
med två träscheder, en för torra och en för regnväder. Tor-
skeden, som var stor, användes då det var bräckt, oräddes-
skeden, som var liten, då det var regnigt och godt om tid."

H

Kyss.

Smällkys;

* liten kys Puss; - Kuss (gott.);

Obs! Vattenskuss
l. rågnpuss!

Tut (13. Ångerm.; äfr. = lur);
(Tuta i hosen)
(Tuta i lur)

Lyta en "släta" från flickan (Tidningen Upsala 29/6 1911. Bygdebiter);

en puss i påsk; Rakpussen (numera endast ett talbete)

Fadderkyssen; Obs! Annars en Kanneval - "Vaskpussen" i d. n. 13/4 1911;

{
Hvad gör en kys, när ingen det ser?
Har du fått en, så vill du ha fler.
}

Är det Anke: "Den förbjudna frukten" (sid. 50. 2de upplagan. Holmquist's Boktryckeris förlag. Liden.

"-- och i detta samma tryckte han en liten kys på min panna och stora djupa

tvärtycken stora på munnen." — — G. J. har fått en bra kys i dag =
en en stämning.) —

Obs! Kysstäck (= "kussig" ut);

Pantlek: Att handtag, ett famntag och
en kys. — Obs! Det äldrigt famn-
tag;

Lat: osculum (= liten munn);

"Kontageten vill tillräckligt icke ta det på" min ed att
 det verkligen var en klass II som drogs upp, ity att sam-
 men lund även kan förklarar exempelvis den en manlig
 gäst och en yngre, kvinnligt hökslitbride vilken var: i en kyss på hennes
 arm för att se på "här lagspråket" i kort be-
 söm föräres i Fädermeslandet 28 februari 1983.

11

Lilpherto Dagbok. p. 217.
 i. framtiden mitt kullum);

i cigarett på den);
 af Dr. Ernst Nisbeth,
 "Den lappes mucosa
 .-) — en puss i puss:
 Kyss mig i arsländan.

Kysa o Kysas.

Kuss (gottl.);

Pussa o pussas; - Kussa (gottl.); - Fryda en kys på hennes läppar l. mun;

Munna (13. Fr. Tuna: Dal.); Snantaa (13. Dalarna. Hülpherts Dagbok. p. 217.

abs.! Snant = nasus, snyte. Snantaa = althas. ex. Snantaa mit kullum);

Minn mig på munnen! (= "Kys mig" i gamla folkspråk);

Släpas (Spåhuslång);

För jag kysa din flamma? (= tända min cigarr på din);

(Uti Medicinska Hämte (af Dr. Edward Forsberg, illustrerad af Dr. Ernst Nisbeth, förlm. Central-Tr. - Inget årtal.) Kärlekstänk. n:o 27. "Den läppes mucosa kännes brinna - Uti intim kontakt med min. -) - En puss i puss;

"Stöcka muntröjan under snån" (Ex. i pantlekar). - Kys mig i arsläcket!

- Du, kys fattigt folk! -

Lat.: osculari; osculum dare;

Ansikte.

Ansikten (Ups. "Synthetisk" i ansikten = ligger bort tilltänkt); -

Skåpansikte (= fulla.);

Snittet;

Kux'n (14. Språkprof fr. Tierps rökstuga (norr. Upl.) af Anders Lindgren = ansik-
tet, i syna); (inf. koxa: se); raket i fleser (14. Presten i kox-
stugan. Dalsland); Snaggen (Häme. Fr. Landem. V. 1. n'd. 140);
Synament (De); (+ allmunt);

Lat. Facies.

Kvinnor. Jfr. Del I sid. 146. i pl. kvinnor o kvinnor;

Mannens långåriga kamrat; - det ^{här} hvita djuret (af ?);

Dam; Fruktimmer; Mankevinna; Hona;

Fru; fröken; madam; mansell;

Jungfru = piga;

Det svaga köret; Det svaga köret; Det tåla köret;

Spinnvidan = kvinnvidan.

Balva f. stort och gyllt fruktimmer (tode thane. 31) —

Vuxen människa af hunkön /

Inor

örentlighet fr. näsan; nässlem;

en vaffla (Ett.); Snorlaska (egentl. Thorbjørnsen "snälla en snorlaska":
ska (t. en laska) på hvarandra. Obs! "Laska" är ej direkt som sjöta, utan
går hastigt och kraftigt med ett visst ljud af "p" &

Takdropp (= snufva); Ryska snufvan l. Influenta;

Obs! Snorsletta (13. Ångern. = näsdub); Snorris! - Snorhen! - Snoris! -
Snorbock = Snorhump;

Obs! Snorunge;

Flicka jmf. n.d. 83 och 147: Del I; och n.d. ¹⁵⁴ i Del II

Småflickor;

Snäffja (13. Nyl. = puella, convitantes vox); Snällbor, Snällborg (= 13. Väster-
götl. = flicka, kvinnfolk, som gör sig illa; per antiphrasin); Stårs (14.

Ti byggt klea. Språkprof. N. Larsson i jämtl. = "barre storsan maj får si;

Stårs (14. D. = jänsta);

Stården (14. D. = flicka);

Stårsa (14. D. = flicka);

gejnst vill dom ha me."

Stårsa = flickorna (?)

Tjwa förstungga (= två flickor. Se Turist. för. Årskr. 1894. Mellan
Härje-ån och Ladöja. Någon stund är en Härjedalsprästs dagbok).

Gul flicka = gul nucha (= gift ungmö); Se i äldre och yngre
känstend (Lenn Lidman: Lennborg. Utg. 1910. Albert Bonniers förlag. Sid.

40.) - Bråk (Duland-Vallbois. 31) -

Gosse. Se nrd. 147 i Del I samt nrd. 137 i Del II

Lillpys; Pjukkasker; Spoling (l. pojkespoling);

Slunt (13. Västerg. = ung i ostadig dräng); (Härnsl. = en lat dräng.);

Styngel (13. formel. gest. = juvenis, nor. perlovesta appellatione. Halvorsen)

Stodring (13. Skåne = $\frac{1}{2}$ vuxen dräng); - Stönting (13. Skåne = gosse om en

10-14 år); - Strech, Gut (13. Jämtl.); - Strik (13. Ångerm. = lit. g.; i Västerg.

betn = ung frisk karl); - Stulker (13. Kinda Hä. i V. = $\frac{1}{2}$ vuxen dräng); (Amf.

Stulka = flicka); - Tappysing (13. formel. = net stor g., slunt; af Tapp = när

ofantlig); - Tavasker (13. Roslag. = lit. g.); - Tjötjen (14. Ti byggt klen. Jönk.

prof. - Tanne i Jämtland); - Bätting l. Bötting (15. Karl XI och smä-

landspojken. Smålandsmål); Tapphyckling (= ung ^{opänsd} förstånd pojke);

Kväsargrabb (= yngling; Kvanting); ("Hä grabbar på en gång!"); (Cittgrab-

tag; en grabbnäpve = stor näpve); "ku glad gut" (Björnsson);

Dang (Skåne); Platt l. Glett;

odgglösnis;

Det holl. Nord. Fen boh. är gasse wenst ord af omiss härledning. Det uppträder vid 1600-talets begin i betjollsen "manlig individ i barnaåren".
Hydgenst (och bugge) förklarar ordet är gärsen, en af vallonsk medel spind omgestaltning af fr. gärsen. - J. Reinins har anställt ett med det skotska gassie, vinn, och no. gasse, galt. Det franska slangord, gasse, se, barn, och ett lägt kyr kortnamn gasse, ordet är vare källa till det menas ordet.

Diverse Helord. Le vid. 1881 del. II Käresta!

Min lille Snopp (13. Vårul. - m. l. Hjærtunge); - Snutt (13. Våterg. - m. l. Hjærtunge);

non, Hjærtunge.: min lille snutt; vox blandientis);

Lalngen (ou et lit. barn); ^{Magnus} Pappas älskling; Hjärtguldets; All-

ra häresten; Tösabiten; Gulogosse; Hjärttunga - hj. dam;

Hjærtvånen; Löttes; Solvare; Gullgrit; Kärling; Puttefnash; lille

"Lalngen"; "Lillen";

Den gudomlige (Tendens känd: ex. Arvid Edman)

Ladulås (Magnus); Hårfaa (Harald.)

Tillman Dec II vol. 152,

le

151.

Wig-

T. H.

Don-

Lille

Livense skällsord. Inf. n:o. 127. Kraftiga Tillmälan.

norveg; Island; i. rigtig Suoipa l. Marhatta (om her i de hvide); ~~Her~~ etc;

götl. = Bängel, netulo); - Läl huk (13. tärög. = en senfärdig munk),
folkord. -

Skreddaretrase" (15. Ha' less de kunn te, att skreddarna sitta på bult när de sut.
där i trase)

Sw. som bäst betyder "a" liksom främre: bakifr. för 1000. - Schajas (= skitstopp);
Stöfvel; = skitstöfvel l. tjogas (= alla), Skitbox;

en Tåle.); - Tjæpe (13. øst. = en lufthøide/kunne); Tjæstærne

snok: Torskblond (gult. = Dumbom); Trålbod, Truffena. (En riktig) Fark:

möjt (såsom en person, som man tyder, är skamrat) L. m. E. Bolin Obs. 1911.)

Grönköping; Grönvare (-öde); Guling (= socialisters Ölmann på "Sala förs" anhängare = ^{socialistiska} ~~organiserade~~ arbetare;) Gervinstam (sid. 31 i "Hornvaden" af Alf Höglund) - biptalandare.

Kronurak (Kassera); Kroms (14. To. bygt kl. Lurklupf fr. Lume i jmt.

Land: = vand. ölsamur; = stacharn?); - Kattgreive (vgs. efter Hammetts affør bryggen

från 1900-talet); Knöl (ex. Buchhol);

80.

153.

Ligist l. ligusjipe (= luste). Länsmannalijning (= l. fuling. 14. best. o. Mordum. Laga
in Karlslunda i Lötter Mörre, Kalmar. län) - Länsmannalijning;

Malaj (a° läge); Missjätningssfolk (tjufar, mändräpore, lättingar, gudslidare, mi-
dringar, rikter, barnmorskare o. andra.)

Odjur (i människokamru)

Ruka (på Carlberg om läge kusten) (att "lifva en ruka": penurialism
på Carlberg); Rötägg; Rackare; Riddaren af ruten = Riddare;

Utblöding (= utredningsbr. 14. Språkprof fr. Tings rötter (om Hyskud);) -
Mling! -

Sitt otäcka stycke! - Sitt skabbiga får! - Sitt få! - Fälskard!
Våldtäktspåbrytare; barnskändare; lägnare; äreskändare;
mördare; tyf; storsvinnare; förfalskare; bedrägnare. -
Din satan! l. Din djäfsal! -

... Ty den hölls då för den bästa och Gudskärast, som mest oroligt ropa på
lateraner, kätare, trospillare, gudsförrädare och vad annat sådant var
för hädelseord, som någon visste eller kunde upptänka". (vid 567 i sin skrift
Läroshref Laurentiusbetri om sin bror Olavsbetri's första uppträdande. Lärrobok
för folkskolan. 3 o 4. Uthlön 1908. etc.) -

Flicka fruf n'd. 83: Del I och n'd. 147: D^e. och n'd. 147: Del II

Skinta ("Delsbostäntan" = Oskörningar Lda Blumenthal - Savell)

Täsa (19. Ångem. = lit. Marfrij piga); -

Flickstygna; Flicksnärta l. Snärta; Lolla (= den); Folla (or.);

Tölvavina (14. en piga, som inte var redd af si. Färs ^{by landet} härods bygdemål. upptecknat
af broder L. n.; = flicksnärta); - Däger'a (?? 15. L. n'd. 38: 15);

Stumpen! -

Stolts jurefru (obs!);

(De.)

Tillhör Del II n:o. 155.

Enl. Johannes Fredt Sundblad: Upsalaf - Hallen

Över Högskolans bibliotek: 1854. - n:o. 68. -

(Alla gotländingar hade en Septemberafton 1747 varit tillrammans; en del gringo ned till nädman Koehlers vintillare efter mera, öfver en inlägg: ta, hvar för de strela)" Upsala vin - skän - bracka, canaille, skänbracka, In äst wärd at flås in. m. H

Enl. De. n:o. 553. (

(bort bortför. akademien protokoll öfver den: Wiennas visitation år 1637.)

§ 22. När en student kallar den andre Penal, Koofort eller andre sådana stungen, skal han derföre, såsom för ett grovt delicto hårdt straffet bliffva. -

H

(De)

hnl. Tapelius: Fältskärns berättelser, del. I sid. 158,
 Uppsala, Bonniers boktryckeri 1883, : bollar från den stränge
 fru Märtha Wessjare på Kottsholm i Finland förut
 för: ... "I orkester, fyllnalter, ärolosa skålar
 och nattskojare!" — hnl. De sid. 159 skiljer hon
 dem för "I skräflande fyllsvin". —

Ob! Fruktlöst kvinnas Obs! Inf. n. d. 1025-164 i del II
samt n. d. 78 i del I
Frögnurka;

Obfruktlosa de.

Steril; (Masenge-risa i
Medicinska skämt (af Dr. Ed-
vard Forsberg, illustrerad af Dr.
Gust Nisbeth) Lthm, bentom.
Tryckeriet. - Fjortio årtal.)

"Och se'n kom prutliten så fort som en pil;
En kvinna, som var så förfärligt steril,
Den knäda' jag grundligt, och följden blef den,
Att hon utan smärta fick tvillingar se'n.
En som ick bar blifver l. mor.; i de kan bli med
barn (om kvinna); "vårde dagen till att göra barn";

Är här ledor ö smatta ord.

Fisig; fisforvån; fismoster; fisblek; "fisplacki" (gotl. = sadel);

Skutig; shitkart; ^{strogas} shitberrskap; shitfull; shitvärder; shittoå;
en riktig shit; shitulön (= dålig, mel); shitpark; en shitstämpel (= obiga
l. gävis.); shitase;

Piss gjum (= vatten l. i vattnet, när man badar);

Bustryma (= liten fick spegel);

Hundvakter (se ö spän.); hundsnus; hundlif (förc.);
hundsvatt; belandlas som en hund; slita hund; hund =
fröjd; hundvärder (= ett Herrans l. Satans väder = oönskat); - Hundstjärna (hå-
nus); hundstark;

Håuskjärna; håuseri (sant håuseri!); Håneblum (14. Presten i Håne kyrka
ven. Dalaland. = tyngslur); -

Inus brun;

(Def)

Röfkrök (gätl. dr. r. = en lekl. symmet. öfning); -

Tupplur; Tuppfjät;

Bondförstånd (vänligt snodi dr.); Bondlans; bondlurk; bondtälp;

Asfall; aspank;

Luvunge;

Lusunge; luskarl; lusgast (i vissa: en gäst på 1-4 kort, som spel-
las hem lågt. Hochheim - (stad i Ups.) = gäst, hvarja man gör in lågt,
men som "går hem" högt.) - Lushund! -

Swinhund; Swingpås; en hjälpa swin! -; Swinmat (= smickmat);

Lortgris; (stuggris);

(Da) Fyllhund; fylldaga; fylldin; fylldarinn; fylldalt;

Sköja.

Gaska;

Ha lifvadt; ha klackarna: taket;

Lefva lusen; lefva loppen;

Släppa Barabam lös; slå sig lös ett slag; ha ingen
oppe; ha gasen oppe;

Festa = för orgier = d. bacchanalier = svira

161.

(De)

ing

Kurtisan

Hetaïr (as Aspasia, Laïs, Marion Delorme, Vi-
ron de l'Enfer, Manon Lescaut, Lora
Pearl) [Kameliadamen, la dame aux camélias of au-
xandre Dumas fils. =] [Kana of Emile Zola];
Emilie Högqvist, f. 1812 ^{jün.} her ballets "Förnigt mätbärdigaste, hetaïr";

Konkubin = medhustru (frilla) = visofvenska;
Håll dam;

(2/2)

1.

1.

1.

Slafvande mfr nld 78: del I samt sidorna 102 och 156: del II

En kvinna är äggstuck; Så i väntande dagar; vara fruktansvärd;

Vara på fallrepet (säger då man när som helst kan vänta födelsen).

Eljes "v. på fallrepet" = ^{l. njunga på nista verden = stora konkurrensen} snart ska väntarna i bordet "l. snart göra konkar"; -

(Obs! Att vara konkurrens, på gotl. = "hålla i grändstolpen"); ; En grissfärdig massa;

en kulffärdig ho; vänta ett barn; ha "rikat i olycka (om ofödda);

Slafva förhoppning; bara (ett barn); sitt sköte; Hon skall på en

liten; Hon väntar snart en liten; l. en liten är på väg; v. "på fal-

lande fot" = vänta en liten när som helst; Hon skall bli för moder";

Bänrog (31. - = befänd, grävda Finland, Upland; Bänot = i Finland, Estland; - Bänätt l.

bänut = id. "Vera bänätt el. vera vä bän" = västerbotten; bäni Medelgrad; bänt l.

bänatt Norrbotten (N. Kalix. Bäna) - Bäned Norra Tyskland. - Norrlands manaster:

bäned - Buka-bitta (N. Tyskland); Bänk-borra (31 - gotl.); Bukig (31 - Östergötland,

Bekinge); Bukking (31 - 2) om öfver befärdhet om kvinnor, som är till i skillevärdig ordning (Nästa);

Besbuler (Västmanl; enl. Remdren 1932);

Dräktig (enl. 16. -- ^{nld. 188.} för att i nästa tid för kurdjuren dräktiga. För detta ändamål är

det mycket bra att gifva korren lastfärd i fodret.) - Uajörna (= de

dräktiga renarna enl. Sv. Tur. för. 1905 nld 339. C. F. Skjölund: Till kantasvorna

läppa i fukthugviken läspjäll) -

"Vara på fallrepet" säges om en kvinna, när förlossningen kan väntas när som helst.

"Kränga" = vara på tjorlen (ex. "Hon kränger mig som höst"; enl. Helge

Schön, 19 år, 1931, Skövde, fr. Skövde). "Hon har slängt tjortet" = "hon
har ätit det på tjorlen (enl. H. Schön 1931);

Ungängelse mot naturen. Infr. vid. 39: del I.

Tyska: Widernatürlige Unzucht (§173);

Latina = Verkehr zwischen Menschen und Thier (Ad. Thiele);

Danska: Ungängelse mot naturen (dansk Straffeloven §177);

Perversitet = förvändhet; Könsperversitet;

Anhängare af Maltus lära (?) + Mymaltusianer (i barnsakenslag);

A. Strafflagen. 10 Kap. 10 § Äfva någon med annan person otukt, som emot naturen är eller äfva någon otukt med djur, ...; (Obs! Detta kallas ti-delagsmål);

Stidig förbindelse = (? otukt m. minderårig - under 15 år) —

(ala)

(20)

167.

Hermaphrodit (fr. *hērmaíōs* - *hērmaíōs* etc.)

Tvekölad vardes;

Bisexuell (af lat. *bis*, två gånger, och *sexus*, kön) = tvåkölad, hermaphroditisk (i det man

Trästarle (fr. *Shäre* = *Androgynus*: alias tvåfaldig.
a tal, instrumentum, unde ~~man~~ *mantol*, = membran
virile.); Androgyn (ent. Gr. *Andros* ~~Andros~~ *Andros*:
20000 främmande ord och namn) = man kvinna, tvekölad
: en person, som är både man o kvinna (af gr. *andros* : man,
och *gynai* - kvinna); Hermaphrodit (gr. *hermaphroditos*)
ent. *Andros* : tvekölad människa (den förste skall hafva
 varit son af *Hermes* och *Aphrodite*); *gynai* : ett tvåmastadt
fartyg, som är briggutrustadt på främsta ell. fackmasten och
shonert-tackladt på stormasten; —

Gr. A. E. Bruce, + 1890-talio förre hufvud i Västby.

Det lär vara *teliporus*, som är för lång, men det barnet var föddes ser
ut som en pojke.

Suppl. 8. 1890

Hermaphroditism [hul. Nord. Fam. bok, rista] 1. Arad, den samtidiga förekomsten af
han- och honorgan hos en varelse. Endast hos vissa lägre djurstäckter förekommer herma-
phroditism normalt. Hos människor träffas den endast som en abnorm, plåglig biltning.
Hos det mänskliga embryot finnas alltså i början anlag till både künens organ. Först
i 5:e eller 6:e veckan sker utvecklingen i en bestämd riktning, medan det andra künets
organ kvarstår på rudimentär skärpsked. Ibland utveckla sig dock orga-
nen mer eller mindre i båda riktningarna, och då uppstår (i högst sällsynta
fall) verklig (ambrogyn) hermaproditism, om både inre och yttre organen
^{bilda} utveckla sig dubbelt, eller (jäm förelämnis betydligt vanligare) falsk herma-
proditism d. pseudohermaproditism, om de yttre könsdelarna och könspro-
dukternas utförsgångar äga en byggnad, som i högre eller lägre grad
öfverensstämmer med det motsatta könets. Vid pseudohermaproditism
är det vanligen ytterst svårt att under lifstiden bestämma det satta (öfver-
vägande) könet. — Vitterheten har åtskilliga gånger behandlat fall af
herm.; behandlast i Lurige är Almqvists roman "Drattningens juvel-
smucka" (Tintomarafiguren)

— Bland ryggradsdjuren kunna uppträda enstaka individer, som äro verkliga

hermafroditisk. Detta har iakttagits t. ex. hos sill-, matbill- och torrkärlar
och några fågelslag, afven hos människan. Vanligare uppträder hos fågel-
genen pseudohermafroditism.

Hermafroditas, grek. myt. ett fantastiskt dubbelväsen af man och kvinna, af
hvilket equades gudsomlig dyrkare. — De äldsta spårn gå till an by-
erna, där i äldre Tid dyrkades en gud. Apodite, såsom namnet anty-
der, en manlig motsvarighet till kärleksgudinnan Apodite. Vid de
åt hundra equade offerfesterna uppträdde mannen i kvinnlig och
kvinorna i manlig dräkt, hvilket borde innebära en hänrykning på
gudens androgyn (mankvinnlig) natur. I den yngre grekiska, afven
af den romerske skalden Virgilians bearbetade sagan säges H. vara en son af
Hermes och Apodite. I honom präglade sig kärleksguden Salmakis i Karien
och rökte, då han en gång badade i hennes källa, att bruka henne, på
hennes bänor förvandlades de af gudarna till en dubbelgestalt af man
och kvinna. Afbildandet af hermafroditisk, eller den konstnärliga förenigen
af manliga och kvinnliga kroppsdelen, är en myt, hvorpå grottas ~~plastiska~~
konst under antikens senare århundraden ofta försökte sig.

Inför l. Bruen!

Ilmappredik.

I Strömdalens Syftas-historier, Andra
Samlagen, Ålen & Årtens, Stockholm 1885
n:o 44 (Den brutalliga naturen)

- "Brut? Vad är brut? Det som kommer
infrå sklagare och dumskall. Av naturen kan
det vara ett brut, så som i de fall som
föreligger långt efter födelsen, så som
man ser av de annorlunda, om använde namn
som ständiga förelöppna. Naturen har
nytt för sig, och kulturen hjälper till, men
människorna skulle vara så upplysta vid
det här laget att de skulle skaffa lyften."

Fyska =

120)

169.

Fyska = ein Zwitter;

Ungkarl

ogift man;

Gjenskyting, m. gammal ungkarl, Sath. (31)

Ungmä. - ogift kvinna;

Gammal också ("nej, jag för gäls
i rucka, och jag i gäls
som en guld rucka").

Ungersvän (B. Westerg.); (Kom, kom fager ungersven och för oss bräda
i dansen". Danslek.) -

H. Tor. 1905. Jekonses Bräddning: 0 öfve Dularnas fästestyr.
Ungersvän (Gallkallst.) -

Diverse namn på folkslag etc.

Rödskind (= indianer); Blåansikten (= indianers benämning på vita); Svartman (= neger, l. Nigger); Norrbagge (= norrman); Yankee (= nordamerik. U.S.A.); - John Bull (= England); Hr. Lorens (= dansk); mas (= dalkarl; kulla; dalmas/dalkarl); - Värme (13. Västerg. = värmlänning); Göte (= götälänning; Norde-öftrigöte p. Forsnäs = Gjö, Hamra, Wamlingbo & Lunde socknar); - Blåman (= neger); Baggar (14. spenamen på botaslänningar i Dalaland; Botusläu kallas "Baggelännet"); - Rospigg (= Karl fr. Roslagen. "Då knallar å gäv; på Rospiggen, part på grund"); Knalle l. Västgötaknalle; Maskoviter = rysar ("Ur vägen, maskoviter!" Karl XII. af Turin); - Papister = katoliker (som "katolsk" i skallen); Fastlänningar (såges på Gotland om alla, som äro födda på Gotland); Jönschäringen (Jöns härad i Värmland); de svarte morianer (Morianerna (20); Svärdsjökråkor (l. kor fr. Dalarna);

"Skärvingarna" = invånarne i Skärvinges härad (Västergötland)

"Vadskärvingarna" = i (Västergötland);

"Lattlek", hviskas det lärne - svenskar! (L. Tur. för. 1909. K. B. Weiflind: Lapparna, deras lif & kultar); - "Die dummen Schweden" (= Sue = ven?); Jämtar & Jämtskar;

Gutar (de kallade sig på själfr: = götälänningar); -

Skärfsjö-folk = skärfsjö-folk;

xx 6. Sammenhængen, alle smukkeste (L. Tur. 1905. L. B. Weiflind: Skärfsjö-folk, alle smukkeste og alle højskoleerne)

(20)

Himlens söner (= kineser) —

"De svartes" världsdal; —

"Den sjuke mannen" = Turkiet; ("Porten")

"Ung-turkar" (polit. parti i Turkiet); "Ung-egypter"; "Ung-finner"

"Ung-svenskar"?

Grönköpingsbor (= invånare i en / småstadstor.);

Asiat (skämts. namn på dissekanterna å "Isis" = anatom. inst. i Ups.);

Jämtar = jämtlänningar; Obs! Lå en dallarl i ngn (= tjunga)

Förslänningen (= en benämning som Försens invånare gifvit "Försländets" (= för-
land i öfrigt) folk. Ant. F. T. 1905. Erik Åkerhielm: Vår sommarresa fr. Gotlands

kyoter.) — "Förslänning" = benämning ^{i Norrland} på folk fr. södra delarna af Sverige. —

"Nordens fransmän" = namn på svenskar; —

"Skejlärarna" (= invånarna i byn Skejlsjö i Skåne Ant. F. T. 1906. J. Rosenius: ^{fr. Skåne})

Apeltysk; — ? Pörsutysk (?);

Brötter (= kugelskär);

"Östlänningarna" och "Västlänningarna" (= slänningar, som br på östra l. västra sidan);

Urbörlingar = sådana som br i församlingen, länet etc.;

"Malmbergarna" = folket fr. Malmberget i Norrland;

"Gårda-män" (Ant. 25. Del I utl 2. 12 = Ryssar. Vi man om "Hornungen

och Herr Peders (sej. Ant. 25.))

Figenare = tattare = hästskojare l. skojare =

(De) Garps (fornisl. garper) mss. en oförfirad, stridsfärdig man; under medeltiden både i Sverige och Norge den vanl. benämningen på tyfshar, i östlandet brukligt ss. smäckenamen på tyfshar f. kansestäderna. Ordet garps kom ss. första omsättningssättet i ätteliga ornam, ss. garpenber, garps hydan, garpsström. Äfven en feminin form, garpsissa, brukades för dem & getapulianare lat. ord. Fam. getapulien (af get och apulien) = kämtsam benämning på (de inre magera och fattigare delarna af) mar- land, där getabötsel för mlt idkats. Ordet är ett slänguttryck b. någon höf.

Korset (= best. form). ^{Reda pengar} en spard slätt; Schalanger. Lovor end. 33

Den snöda Mamma; Michel; Pappersmynt.

Mynt Schalax. Kantanter. Guldmynt; Liljor; Koppar;

^{penningar} Penningar; ^{pengar} ^{stycken} Lönar; ^{stycken} Klippingar; Schalanger

(Lönar nr 25-år 1910. Janssons
hufvudsak af all. hufvudsak).

Schiner; Sedlar; Kapingar; Kläpser o mässing (18); Gryn; Schalax;

en krona = en krigare = kricha = en riksdaler = en skinn (Nymk.
Licklar; några skinner); Stölpe - "lock" - bagare - spänn - ribba - lus (end. i plur. ex. Lusa mig
10 lus) - Bobbe (end. i plur. Låna mig 10 bobbe) (18); ^(100/5 ribba = 5 kr.) - "flis"; Rusk;
25 öre = 1 tolfskillning; "Vigga mig en hälla till knaster" (= 25 öre d. cigar-
retter. 18-)-

1000-krona = långsjal =

5 kronor = en femma = 5 "krisele" (= kronor) =

10 kronor = en tita = 10 "krisele" = 10 "flis" =

100 kronor = ^{en hundra krona} en hundralapp = en hundralapp = en större

^{Tumba (fr. tryckare)} 50 kronor = en femtia = en femtilapp = 50 spänn

5 öre = en 5-öring (obs! en liten bröfstack kallas en 5-öring) =

2 öre = en 2-öring =

1 öre = en 1-öring (vars på en enkel witz; ej 1 öre för dubbelwitz);

en smäslant = en lacha = en ^{spant} spottstycke = en ringa penning =

= en vittor (= inte en v. l. ett korf); inte ett korf; inte ett v. l.

(Dr.)

175.

Tag guldet, jag svärlar! - Silfver var hvarannan stana, och
kuddar (= har du pengar?) -

Kopra försörjningspengar behövs
stora, i gamla avdelar. J. M. Rör
dina mynner.

"Den lille millionen" - ^{den stora} Tre gulder i mått: De största af 100 riksdaler;
de ägde knappast en daler"; -

"Har du kläpser?" - "Nej, inte ett sabla berr" (18.) - ²/hr. Ha erforderliga

Kontanter = pengar, gångbart mynt, minaren (1896) -
1897. Axel Hamberg: Ren
korfare;

~~mynt~~ - ~~av~~ = (mynt) pengar
at Tinkurnagaren l. Hudsafdragarn.

"Guldingar och gröningar" = mynt som efter sigen på 1840-talet (S. F. Lillja) -
ett enda mynstycke; Smigande mynt; Respengar; Kröningspengar (myntstämplat mynt);
Långskavlar (S. F. Lillja's märkliga lifstuden etc., berättande af Hovens själv. 6te
upplagan. t. h. 1870-talet); Den som är slagen till en slant, blir aldrig en
solfshilling; En bruna bland flicher; Hålla i ströngen till den blir af-
säg (om såla);

Tag guldet, jag svärlar! - Silfver var kvarannan utan, och
kvarannan utan guld! - Är du korrat (= har du pengar?) -
- Pengar i lifvet! -

(Nödmunt - Lyndapengar (= rätt bekomma) -

"Sörrens gubbar" - Karl III & Nödmunt;
Och! en krona bland flickor - Kronan på verket -

"Den lille millionen" - ^{Särings} Tre gubbar i mötet: De största af 100 riksdaler;
de ägde knappast en daler! -

"Har du kläpver?" - "Nej, inte ett sabla learr" (18.) - ^{2/3} kr. Ha erforderliga
gryn till en blåsa (= en halvsad)

Klankar = specieriksdalrar. (Fr. Turistfr. tidskr. 1897. Axel Hamberg: Re-
sor i Kvikkjökks högfjäll sommaren 1896.) -

ens surt förvärfade slantar, inte ett kronans korfare;
"Tid är pengar"; Lyndapengar (föt dyrt);

Drickspengar = Dricks = (Drickspengar)

at Tumburmagarnen l. Hudafdragarn.

"Gulnigar och grönnigar" = mickarna efter fören på pappas ryggen på 1840-talet (S.F. Lillja) -

ett enda runstykke; Krigande mynt; Respengar; Kröningspengar (ungstämplade pgn)

Långshavlar (S.F. Lillja's märkliga lifvården etc., berättande af Hovens själv. 6te
upplagan. tidskr. 1870-talet); Den som är slagen till en slant, blir aldrig en
solfshilling; en krona bland flickor; Hålla i stöningen till den blir af-
häng (om måla);

Det är en kändis att lägga en kupa
m. stor begärlighet uppmanar en kupa
med soligare upmanar.

Låna pengar m.m.

Uigga; kvischa (middagskvippen ex.);
vara ute på nigg; (Kan du undvara v. på några dagar?) -
Kritsa; ta på kredit l. på kruta;
"Vi skrifa väl opp'et så länge". -
vilja ha ett litet "ficklån";

Stampa på nyp.

Pantsätta; gå t. far-
bror l. juden med nyp;
"Försilfra"; belåna;
Gå till Farbror" = (18. t. pantbanken).
Jaska (18); deponera (18).
Stampen = vanl. ord f. pantläne-
kontoret; gå till assistansen
med nyp.

Dansk-norska: Låtte påa huset;

Ant 31) Pennare, m. toddy. Ostergård. (Alps:
berg) // Ant 33) Borst = brännvin;
Ant. 33) Katschali = konyak

instans på Vpps. Gille =

da) [Vps. prof. Petersson
ung. m. orden: "Lect
legium"; samt Upsala:
N:o 5 "Luminos
us Superbus"; N:o 7
etor"; N:o 9 "Pio
sha i warta; rik ex.

v. J. -

);

hork =

och dora ma och
tutstallu. i Wien
temant Kaffe m.
hän
ginnu back det t.

(brännvin - l. cognac.

hän) -

an etc.) -

el = nektar =

(De)

= Potatissäften = abo! Jullbrännvin: ~~Arbetsvin~~

Brännvin = den svenska nektaren = 10 dubbete (renade) - Reynersholms =

= Smithens droppar = B. vin (jfr p. vin = p. v. vin = b. vin = bognac) =

= clonaten (indignerna) = pinket =

Blåbrännvinet är festbräken, den enda, som förtäres under hela (kvällen)

middagen (fr. Jan. 1915, Allen Mangel: några dagar allmogens lif i Skellefteå län)
Det skänkta brännvinet gick under mitten af 1870-talet under namn af "stängjärn"

En slänggrögge; Förmiddagsgrögge; Kvällsgrögge;

En slät + en luffrig (= en sup + $1\frac{1}{2}$ öl) -

bognac l. Koryak = Koryx = en Korykare =

En slät kopp (kaffe) = utan nyt sprit;
l. mat till.

Mumme = Ant. Hupfer. bek. Bd. 5. sid. 187. Färbotten mumme, en tyck utropad älskling;
upfunnen 1498 af Christian Mumme i Braunschweig.

Aperitif = kaffi l. sup före måltiden (för att få aptit);

Bischoff ("bishopsvin") = en dryck, bestående af rödvin, vatten, socker och pomerans

En "prokus" = nyt att brilla i allm. (Student slang i Ups. "Vi stex väl ha oss en prokus?"
Ant. Nord. Fenn. län)

Paddy + en "slät" paddy (= utan vidare spinnning); en långpaddy;

Diverse benämningar.

Krigsbuss; Krigare (= soldat); Flottist = ^{Blisacka} Blåtröja; ^{Blåtröja} Blåtröja = ^{gömm} gömma;
 Smörgåsnisse; Passapp (= rakenn. l. kypare); Rocks-lusk (vps. = tambur-mästare);
 Tambur-major l. Hufvudregare; Byhög (= polis; ^{man går} man går i vps. på skämt på "ta" i gåsmarsch, ty "grisarne" är tagångare. ^{han & fridgen} Ent. ^{han & fridgen} han & fridgen
 bli i v. l. haffad, ty han var i för att de andre gå efter.) - Korpran (= polis);
Stadet (vps. = stadschef); Fisk (af militären = civil); Krodd (= bod-
 betjänt); Profnyttare (= handelsresande); Profvis (= profet); Fädaktör (=
 veterinär); Kalle (namn i börstian i springpojkar u "partys; de i affären); - Ving
Sotte l. Ving-Husk; Bracka (vps. = borgare; i ^{Wittor} Wittor. Akademien: "Sera, nu
 är man bracka igen", sade en stud. efter aflagd examen); - Rallare (= järn-
 vägarallare = järnvägsarbetare; rallarevisor) - Köksbjörn = köksa;
Susslaf l. Slafvinnan = jungfru; Lakförare = stadsbud; Piller.
Trillare = apotekare; Inartvika = präster; - Ljktgubbar = nattvaktare
 i Lohm, ty en lykte på magen; - Panellions = damer som i dansa i ba-
 let utom blott "kläda väggarna". - Lundagsgångare o Söndagsgångare;
Ljålgör = riktigt sjöman; Lundkrabba = en icke sjöman; Malaj =
 en icke vapenför, som blott bär, kända; Kronrak = en till krigstjänst
 ockuglig, som fått blott kasserad; Gräsenka, Gräsenklug = en hvars make
 har rest bort; Profet (i vps. = professor); Kurax (i vps. = kurator
 i nationer); Klubbis (= klubbmästare l. sermästare); Kajtblas (sott.
 = en västerländskt); Phuggläst; Snusk-Pelle; Lortgris; Pöru =
has (i Danneil: bl. märk. slättent. n. Mundart = ^{hantel} över ohne Meister zu sein,
^{majer} arbetet; = pez o rädd person); - Brumbas (en m. stark basvot l. knorrig person)

x Bk. "Oregon & Oregon" = Tagen of petition.
L Vogel & pet's int. mil. Dogville (?)
under (= petition), Instruktion = Petitionskontoret (Hansen 3-1910).
Antikvariatet = Forsøgskontoret (de); Gripshamn (de)

and Lijon =
Beethoven =

man gar
heron & pithy

Borstis!

Använd A.-B. Carl von Geddes
Fabrikers Specialskokräm!!!
Jag gillar ingen ann.



Tegelvikstorg.
Riks 1671.
Allm. 3938.

Handwritten: Svenska
Svensk tillverknin

(de)/

Brambjirn (= knarr,
saga i Lön-f. Barn.)

Gast = en gjemant (Gast);

Pissotta (= en eländig

läss (= häftstift)

small fr. green); Re

Vildbjörna (oräddä.)

dem Kaiser mit 2 pr. Böcher)

Telegraphites (1' Wps.)

kat, som æter sig hvort vil som helst.

Skap (musiken a' lågryslator); - Driftkåka (en som "driftes" utt med.); Spe:

Orre (som gärna spelar kort: "får kortgäfnulan"); Bitvarz; Riffärn (quater

Kortare; och släkt frontium. — Blåstrumpa (sifattarinn); Björn.

fordringsägare); gruizbruk; Tälkorf ö Tälbruk; Får (ett färd = drottning); -

Fårskalle (u); - Drake (en samfund br. = gul elak luster) (= Xantippa); -

Lackergewürz (= gourmet); Kumpau l. Nationsbrunnen (den siet i Lunda).

Kaislogen = Ordo academia, alltid en gæstl. Prof. v. Friesen "Rumpe" her ingen

Lalou. - Flabellaria (Strobilaster fruticosus); Bazobolare (in sum)

...naggar ner Mogen; efter Dickens sköfl. Byskoll: Novell: - Tkolman:

Kisse (= atmatningsman; "pa")

en rose pa runder; - Skoratta (skalbar); en gul Kavallac; Nisk:

Örökmonda 1. Örökmonda (tulakaplan) - Örökmonda (nyugodtan) (nyugodtan) (nyugodtan);
Tulakaplan 1. Tulakaplan 1. Tulakaplan 1. Tulakaplan 1. Tulakaplan 1.

[illegible]

Shobansare (orig. - Shobansare, Shobansare, Shobansare)

[illegible]

och
 Stockholm, rekommenderas.
 n. 1.75. Hiss, badrum och el. lys.
 Inga drickspengar.
 at o. supéer serveras.

(22)

Barnbjörn (= barn
 saga i Län-f. Barn.); - Tjurskalle (= en vis person); Kinkbliss;
Gäst (= en sjömansgäst); - Lagnhals (= en lagnare); Skänföck; Fispotta l.
Pispotta (= en eländig ömsel en); Gås (= dum i en fattig kvinna); Lantmäter =
Lås (= låststift); - Julgris; Kelgris; polkagris (lång rund karr =
 mell fr. granna); Rummelkurre = Festgrisse; Tjurskalle (dum person);
Vildbjörna (orädd i mängfestande person); Skolfux (lärare); Bokmal (en
 som hänger mkt öfr. böcker); Stins (stationsföreståndare); Telefonissor och
Telegrafistor (i Hys.); - Basitvhalare (= spelare); Brännvinsadvokat (adv.
 kat, som åtar sig hvt mil som bist.); - Högdyr (högtyg, abel); Horambo =
skap (musiken i lägerplatser); - Driftkaka (en som "driftes" mkt med.); Spe-
orre (som gärna spelar kort: "får kortgäpulan"); Bitvarg; Rippär (gnatör
 kortvare; och elakt framtimmer); - Blåstrumpa (författarinna); Byrån;
 fordringsägare); Girigbruk; Lälkorf ö Lälkuk; Får (ett får = den smaka); -
Fårskalle (v.); - Drake (en gammal dr. = gul elak lusten) (= Xantippa); -
Läckersjörn (= gourmet); Rumpan l. Nationsrumpan (den sätte i Student.
 katalogen = Banda academia, alltid en gottl. Prof. v. Friesen "Rumpan har ingen
 talen"). - Slabbertaska (slabbtrande framtimmer); Baggbölare (en som
 hugger ner skogen; efter Dicksons skäpl. Baggböl i Norrland); - Skolman =
 sell (lärarinna); Lurendrogare (= smugglare); Kissel (= utmätningssman; "på
 en Kissel på halben"); - Skobrädda (skolbarn); en gul Ravailles; Disk-
blomma l. Diskmantell (butiksfästa); - Grönigålsig (mug ö dum ö framfösig);
Torshoddel (Gottl. = Drumborn); Tjörjäs (en som det är mest bekräft med; en skorf); -
Farbroy (= pantlänare; äfr. jorden); Spiddansare (Trög ö enfördig person; "buktan").

x fr. Barnbjörn i Hys. = kommer; Horambo (= Hyl (Hylsbarn)); or
 "Hylsbarn"; Byrån = Byrå; Skolman = Skollärare; Skobrädda = skollärare; Diskblomma =
 diskblomma; Diskmantell = diskmantell; Grönigålsig = Grönigålsig; Torshoddel = Torshoddel; Tjörjäs = Tjörjäs; Farbroy = Farbroy.

(D.) Riddgäst = person m. rätt i dräkten eller eljest (i synnerhet föda-lifsgästgäster.) —

Tämlin del II
sid. 180.

Ant. 24/ sid 588.

Snuggjästare, spannmålsförfärdare (= bagare)

Flåthapokare, villdräppare (= bökare)

Portstudsare (= skraddare); Lärknature

= löfströmmare; Nötknäppare = slaktare;

Pillerdrillare = apotekare; Morotsvarfware =

trädgårdsmästare; Träferädlare = mullare;

Kalfskinnsläggare = tramsläggare.

Ant. 24/ sid 602.

Till minnelse af med afstämningar af, så =

men Riddhug håller dem, "bändes och

andra gemena arge bopar", följde då

och då

Ant. 24/ sid 205.

Lasse Maja prödes ej af en "kort" utav af en

"jalt", emedan han ju ~~blott~~ var blott i huvudet:
bladen

181.

Uppgärd:
Luffare = en fäst
ens murde (mård);

en, skall man
sätt".) - Flund =

skedand, ö. Tordarnes

er sig); Finans =

en etc.); Matrosk =

Lekens knosling);

Flumdrum,

1. Häthen: Göteborgare

"luffen" = jilla för

riklar i dåliga affärer); Fin

ancipissa (= enda:

haneu (= eldsvåd);

Halttebolink (indom

littrary; Bröd =

skruva inom Loe. Dem.

al. Loe. Demobr.) —

tidsningsbrieffare);

säggilare (= spå

er, innan han för ut den =

sh; Bråkängare =

(= smugglare);

Riddgäst = person m. rätt i dräkten eller eljest (i synnerhet föda-älskare) —

Jungfru (in-akt. m.); Husa = piga l. pigaske l.
glashrossan l. familjesläpvinna l.
gäusteflicka l.

Krämerhel = liten stad

"Vinterliggare" = gästgäster, hvilas farbygd ligger
nållå öfver vintern.

D. N. 29/3 1911
"Vinterliggarne"

• sammanträda Lördagen den 1 April kl. 7
e. m. å Källaren Norden, Mästersamuels-
gatan 45 B, 1 tr.

Nya ledamöter vinna inträde i förenin-
gen.

181.

Ungabond:
i Luffare: en fäst-
herrens murde (mätt)
säden, skall man
besätt".) — Flund-
hundledning, ö Tordernes
efter sig); Finans:
fröjan etc.); Matrosk:
den. Lohms knosling);
ing, Flomdrum,
J. Hätken: Göteborgare
"på luffen" = pilla för
vänder i dåliga affärer); Tine
concupiscentia (= enda:
haneu (= eldsvåd);
Haltetvink (in den
Chitrag; Bröd:
bedarna inom Loe. Dem.
enl. Loe. Demob.) —
tidningsbrevfare);
Säggilare (= spå-
tar, innan han går ut den-
sk; Bråkängare:
[= smugglare];

Riddart = person m. rätt i dräkten eller eljest (i omväxling med riddartier) —

Lathund = facit (tyälpreda) l. skälvar.

Tandpetare = tandläkare

Fäddokor = veterinär

Hemming Berger : Premiär (i dag. Nybeter 24/3 1912)

(som skulptör i träden kallade han en gödsbetta
för dödsbetta — ett gödsbänne.)

181.

Uppgubd :
Luffare : m. fä-
ans murde (murde)

den, skall man
sätt".) — Lund-

skedand, ö. torshorn

z. sig); Finans :

en etc.); Matrosk :

Lohms knosling;

Almudrum,

Hätken : Sjöborgare

Luffar = peila för

riklar i dåliga affärer); Fin

ancipissa (= enda

hanen (= elstövda

taltebolink (= enda

histrar); Bröd =

harna inom Lo. dem.

l. Lo. demob.) —

Edingstbrifvare);

Sigfilare (= sp

hinn han ge ut den

h, Bråkängare =

[= smugglare];

(Do) Riddgäst = person m. rätt i dräkten eller eljest (i mynighet föda - lifgästster.) —

Thjula = strola, sugta, lägga sig i ned, v. långfingret
låta det fastna v. fingrarna; "ha kleptomani"; etc.

181.
Uppgäpand:
uppare = m. färs
us Murde (murder);

m, skall man
att".) — Flund =

ledand, ö. Tordarnes

sig); Finans =

etc.); Matros =

Lehms knosling);

Almadrone,

Hätken: föteborpare

"luffen" = pilla för

älar i dåliga affärer); Fin

enci pitta (= enda:

kanen (= eldsvåg);

altetvotink (in den

itras; Bröd =

vara inom Loe. dem.

l. Loe. demob.) —

tidningsbri ffare);

sägfälar (= sp.

, innan han för ut den

h; Bråkängare =

(= smugglare);

Riddgäst = person m. rätt i dräkten eller eljest (i synnerhet föda - älskarester.) —

(20)

181.

Hoppetossa (= yphäta); Hallehyadane (kv. tillhör. Frälsningsarmén); Luffare = en fattig
tåg vandrande schentelman (Strix N: 25. d. 1910.); Herrans Murde (murder);
Tremarkakarl (16. = "inenedare, ty när man i själva saken, skall man
blott plikta tre mark, det är tuff öre efter vår tids räknesätt."); — Flund-
Turk (= en som lever alldeles farligt okristligt: misshandling, o. tandbarnes
kristne hund = Gaur); Drasut (en lång dr.: en som drar beana efter sig); Finans =
haj; Katgreffe (värsta ökenamen i Ups. på 1900-talets början etc.); Matvare =
(en som äter mat); Gvin-olle; Gvinvar; Lubba (= nyepasserska. Lohms knosling);
Plåthaj (18. = plåtslagare); Gronköping, Lärköping, Alundrom,
Abdera, Schöppenstedt; Liktornsschopare (= skomakare. J. Håthen: Göteborgare
på sommarnöje.) — Luffare (= landstrytare = landsvägstrytare = v. på luffen = jilla för
li =); Växelrytare (m. växlar i dåliga affärer); Tine
daggjagare o. Landstrytare (= dåliga dyl.); — Gvirgubak l. Gvidare; Emancippista (= emma-
ciperad dam. Friidolers fr. Figaro vittade uttryck); Den röda hansen (= eldsvidg);
Gypstork l. Gaphals; Benget; en riktig Barnrumpa; Haltebolink (en som
håller); Rackare (= bröden, skarprättaren, profossen); — Littrary; Bröd =
kvare (pojk som äter mat); Påfvarna (= smeknamn på ledarna inom Soc. Dem.
krat. partiet. ex. Branting, Lindqvist etc.) — Borgare (skallord enl. Soc. Demokr.) —
Brådstake; Långholmare (= straffad); Bläckuddare (= tidningsbrieffare);
en Kalla (= en potta) — en liten Odygdspise; Ryska sågfilare (= syn-
over.); Låshopp (= en söt person); Lånjåpp (= som växlar på slantar, när han går ut till
guidare = Låst-hans); Luratt-hök; Käbbgädda; Slubberdash; Bråhångare =
en som hänger mat på varrens etc. i Stockholmen); Lurenborgare (= smugglare);

Varum på fingrar.

"De fem";

Nyponna;

Vänstra handens fjärde finger = förlofningsfingeret (Och! Svenskarna enamma här
finger på vänster hand = närmast hjär-
tat ant. strömlare) -

"Fy skam på långstäng!" -

Thummen; pekfingeret; långfingeret; ringfingeret; lillfingeret.

Thummetott, Lickepott, Långeman, Gullebrand, Lilla Spill-i-vinkeln (Sv.
Larm)

Thumme-tätt, Lickepätt, Store-man, Hjärter-hand, Lilla Pär-rolig-man (Sv.
Sv.)

Thummet-tätt, Liche-pätt, Långestäng, Hudebrand, Lilla Pär-rolig-man (Sv.),

Hand = karda

Wann på tar.

"Täiar" (= tiör; Gotl.)

Stortan;

; lilltan;

Fot = städliga blä'n etc. — ? Gumman sa'n? —

Namn på händerna.

Högra och vänstra handen;
Labb;

"Brändhandi" (= brändhanden; Gotl. = h. h.); "Kajitu" (Gotl. = v. h.); (Kajit =
Gullhandi) kasse = en vänsterhandi;

Armarva = köttklubben (Strijv. 13. - 1910)

Namn på fötterna.

Baklaxorna (= benen);

Beini (= benen; gottl. ex. Tramps 'ni inte på bajni!);

Benen

Apostla hästerna (? = benen); = Räkarna = förbonstledarnas;
 staddiga blan, fö'itår'u (wortlandens närmast); Laggarna (= Beini; gottl.);

Vara kär i någon.

Älska (ända t. vanskänne); kär l. förälskad (se över öronen);

^{l. mi kär för ngn.} Göra någon sin kär; Ha^o för någon; flamme för; tillbe ngn;
v. ^{sin} Gallen i ngn; v. fast för ngn; fastnat för ngn; dyrka ngn; råna
efter ngn; v. blif kär i; förälskad i; v. någons Flammarion (M.);
v. verligt; dödligt kär; kär upp öfver öronen; kär som en
klockarkatt; v. upp öfver öronen förälskad; tycka om; "gilla" ngn;
v. i ngn tycke l. smake; inte kunna ^{lysa} lifva utan ngn; ^{lysa} br. ^{lysa} l. sofor
för ngn skull; skänkt ngn sitt hjärta (l. sin unga kärlek); v. platonisk
kär; svärma för ngn (merst om flickor, gymnasister, skolelärare etc.); Blifvit tröf-
fad af Amors pil; blifvit skjutet gm hjärtat af en pil fr. A-
mors båg; ha "fastnat" för den i den; v. i ngn hjärn; Ha ett
öga till ngn; Dra med ngn; v. ngn allt i allra; lefva en-
bart för ngn; inte titta åt ngn annan än det.; Lida af olyck-
lig kärlek; gåt och förgått af i ngn;
"se äro Amors båg i br." Hålla af br. H

Beundra; se upp t. ngn; afynda; dyrka;

(No.)

187.

yn;
a
ann
ion
en
yn;
top
alton
ic trip
v. t.
la
for
olys

Yes!

Käresta Le n° 140: Del. II Div. Kolor!

Flamma (^{Hjälflamma} Skolpojksflamma); ens tillbedda; ens "Flammarien";
lyärtats dam; lyärtagnyet; (Prinsen); - Hjärtvinnen; Eld-
linsen; ^{Hjärtvinnan} engel; allra kärestan (min); Fjällan (Lekn. Gam-
språk: flicka fr. föder); (Obs! Kärarvallen: En kvanting träder i salen in-
för att bjuda m. fjällan sin "etc. af artisten Högstet till musik af
en gammal svensk positiv-slagdåsa) - "Föremålet" (för ens ämna
laga); Kärningen; "Karna" - Käresta; "Karnatjan" (= min lilla Käresta;
kul. n° 143: Le. Folklågen af Herman Höfler, Lehn 1882; "Karna" (Kärn-
på jätte) Käresta); En Luffarvallen: När min stunta luffarn ser, han är så mjuk
som att vax är; ens utvalda l. tillbedda;

"Och ser du fastmô min, är det det samma
som spanare mandrons skarpt svickade
(^(Lekn. Lussing) (Ur Kuplett av Emil Stenlunders sommarrevy Fjög. -
i Kristallorlogerna år 1910)
*

(89)

189.

~~Boistings - store lagring (K. T. 1905) Hugo Lamm~~
zelius. Från Lule Norrålf.)

Kärlle l. den s.k. Gåderleken.

Målbrödet

'Du' 'här' rösten sig; Man blir grof i målet;
Man får "tupper"; man låter som en Tupperglocke;

Räkning = sagan (hjärslig sfs) på rök.

Ligar = Röksegare -

191.

Röka m. m. Inf. n. d. 93. Del II

Röka tobak; r. pipa, cigarer, cigarer, cigarer; Röka Rökpipe;

^(harden) Dra halblöss; ^{Palåsa rök} få låna hårset; r. ringar; dra ett blöss

^{Träffa rök} När "svin dra på strä" blir det fullt väder; r. gr. näsan; dra rökken ner

Bolma; r. som en skorsten; = Blossa; R. som en skorstenspipa; ^{i lungorna;}

Röka fredspipa (à la indian); norrgonpipa; min lilla afvond; etc.; Tända pipan med ^{förstöringsglas;}

Röka sin en pipa; Ligarrett = papyross (fincha);

Ligarret: fläsmig; rötting;

Ligarretsnopp = (en pipa "Bländsnopp"); Ligarret = stinkador = Götta nöden = Ljudvigarret;

^{Denna verkligen goda cigarer;} Laga på pipchaftet; suga på cigar (stump)

Ligarretstump(?); Tugga cigarer; Löröklare; Kallbräcka = röka utom att ha eld på l. att g. att ha tändt på, utom att ha cigarer i mun.

Laga sin snugga;

Den som röker, luktar som ett svin; den som ^{snuggar} tuggar, ser ut som ett svin,

och den som tuggar, han är ett svin. — Damer ska g. röka, ty de kan

så lätt föröka sig (witz; gammal); — Vår v. på rökken = full; "Har du

ett Nikotin på dig? (up. stud.) — Nikotinförgiftad — R-snugga; Rökpipe;

Laga: "Tycker du om rök? Nej, — Ja är det bäst du gör, för nu börjas det" (strax);

Akta göckhumpipa — ... lappan .. hade tappat sin oumbärliga rökpipe,

sin "pip", som han sade ... (Fr. Tur. för. årskr. 1898. Knut Winge: "Sammorliv i

Högfjällen); — Fr. Tur. för. 1905. Ellen Kleavel: Nigra drag nr folkets lif i Skellefte-

tedalen: "i Skellefteådalen har kvinnan som man sin gjutjärns snugga,

vilken flitligen brukas. — "Nej, det var det värsta", utbrast ovillkorligen besök-

ren, som för första gången såg den fula svarta fingerten och läpparna på en slar-

kindad spottvärning där ute i en handstallkammare. — "Nej, det var det bästa

det", sade tågen med en trottsig kryck på sin hvita näbb. —

Pissair Inf. Aftride sid. 93: Del I.

Uninsir — "Här" — Pissinrättning — Pissställe — "Pinker" —
Pink. —

"Pisseriet" — "Pinkeriet" — Kuv (Påst¹ku); Pisskur;
"Lundmålningen" (ty ja ofta runda kurer; i Societ.-Demokra-
ten d. 18 dec. 1913 artikeln "En originell arbetschef" [= iigemiäi
Jacobi i Lohku] sid. 6.) // Junkernej = pisskur (Påst¹ku; claug;
1914; vant; gardister m.m.); Urinkur (= ipolisgränt);
Behvämligheten; Behvämlighetsinrättningar;

Anda sin bane; ja' sin bane: "Hans dag är slut". bli straffad som lifvet; 193.
ja' vil världens vär. "Den värige stola vi alla vundera". Fara hädan i frid;

Do prof. vid 129. Del II
Ligga på mitt ypperste lifvet; andas; sluta
skatta ut förgångelsen; plötsligen bortryckas (fr. sin lifsföring);

Skiljas hädan; dra sin sista pust; ryppa andan; inga i

den eviga glädjen; aflipva; saligen de; intornas för alltid;

sluta jordelivandringen; upphöra att andas; gå hädan; sluta

slökna (för alltid); kämpa ut den sista svåra kampen; lägga sig

till ro (hvila) för alltid; inga i fadersglädjen (fadershuset, rätta fadershuset);

met. ?); - koka nippen; koka af; trilla af pinnen; vandra näsan (l. rumpen); vädret;

vätternas paradis (Strix. N: 55. nr 1910. Jens.

Två bortgångna kyrkoherdar.

U. Ingström.) - Lämna detta jordiska; ^{jämnställda}

"Varje gång en af stjärnorna faller till jorden, så storknar en ^{minnesholif.}

stråldädd; ligga på sin sotsäng; ^{slösig, vakna med.}

Lifvet slut. (Här till. - Leva en svett lit); "Det finns ^{lifvet}

Tillhör Del II s. 193

Do; Aftonbladet 17 aug. 1911: ^{stödj} annons över kyrkoherden: H. Mattias: Skolan August Löfgren

"Stilla inget i sin Herres hvila" (Arvid Löfgren författas; f. Lvanberg)

Comma in i den långa tvilans; ^{större}

"Var efter några minuter inom evangeliums område" [= dag; vid 24: "Under Trefärga fä-

na". Åhlen 1910. - Frälsningsarmén] ^{den; skäl-}

Enl. Do vid. 28 "gick öfver dödsfloden" [= dag] ^{lifhanken;}

Do vid. 28 "gick öfver dödsfloden" [= dag] ^{med lifet;}

Do vid. 28 "gick öfver dödsfloden" [= dag] ^{slut - N: 9}

Do vid. 28 "gick öfver dödsfloden" [= dag] ^{en: Väst Nygga}

Do vid. 28 "gick öfver dödsfloden" [= dag] ^{slutet? -}

Do vid. 28 "gick öfver dödsfloden" [= dag] ^{slutet? -}

(Här till. - Leva en svett lit)

Enl. Do vid. 28 "gick öfver dödsfloden" [= dag] ^{slutet? -}

193.

do

Skatta åt förgångelsen; klättrigen bordryckas (fr. min lifsföring);
 Skiljas hädan; Ora sin sista pust; ryxige andan; inga i

den eviga glädjen; afligva; saligen de; i intenna för alltid;

Sådan gode vandringer; udforske os andre; gå udan; søge
 slokne (for altid); kæmpe ut den riste svære kæmpe; lægge sig

Till ro (lovla) för alltid; inga: fadersglädjen (fadershuset, rätta faders^{-hän}slan:
vårda näsan (l.

Se nu i vår till de rättrognas paradiso (Strix. № 55. n. 1910. Jan.).

sons baptisés af Blk. myström.) - Låmra detta jorden!
 minnsholip.)

Flockarna (16. okt. 152. Hvarje gång en af stjärnorna falla till jorden, så öfvervinas en
 Lifvet för en: då strådar den: liksom på sin solens.

Lifnet slodnar; Lifsligan flamtan (= lefa m. svagt lif), "Det finns"

ett hopp "v. döende; 'allt är slut" l. "Det är slut"; Sanna lifvet
T. H. 102). Lå mig säga: l. berättelse l. berättelse ("Detta månde vara

- Låga till lifvet.
- Enkelt (gri våda); - Olika jästlagen (l. skivsten etc.)

brändes (som en hatt); Verhoppna af värla, ^{na värlad} sm kolos; förgifvas,
högare blottas = sluttas etc. i enlighet med Linnéus.

Lifvet är vägen t. döden. — Kvårkes (gott. = Kvårkas);

Det "tog kol på" honom; han ligger som kastade honom lifvet,

innan sen död i vägora; De hänger i den t. svallanden; sken
last t. död; Harde träpen; Låta lifvet; "lynchias"; Många lifhanka

li' ett hufvud vittare (= veltungas); fa' baner; Whitta multipet;
li' allu: stycken; "Jan - Annera hat vurt all" (= dit; i Vecho-Journalen - N. 9
1891) "Jan - Annera hat vurt all" (= dit; i Vecho-Journalen - N. 9
1891) "Jan - Annera hat vurt all" (= dit; i Vecho-Journalen - N. 9
1891)

1817; - Han gjorde alle "sahha" n'g = dæg (kr. om observation); ind. tilfældigt udsælgere: Vist sig
Vej - Halm. tid. Bommen juleg 1902 - sid E 18. ... "heller ballads till det meste af alla upplagor": -
sid. E 19. .. gällf rät gränken för inner delens fol." —

därmed detta förbättra!
 mil. 3/1/1911 = officiell
 (Härn. 1911) —
 rares ögon, i
 läkarefrun,
 orde dock ha
 ei synnerligen
 et. Fru Otto
 a afsikt att
 nisteriet få till
 amford en fra
 föreligger.

mil. 3/1/1911 "af Hverman (mil. 37. Hverman, Hverman
 fridigt, 1911-1857. — "af Hverman Hverman Hverman
 Hverman Hverman Hverman Hverman Hverman Hverman

Tanderna

Franztänder - Hornständer - Kiebständer -
Oxeltand -

Betax -
(Lvin-gleamt.) -

Ausländer - griechischer;

Myrkträder - (Gul. Brödtänder & rikliga) - Kaktänder;

Äkta och oäkta tränder. -

Falske (væhta) = løständer - Striptänder -

Uisdomstand. -

Ha Tand för tunga - Tandgnisslan -

Vara trogen (i kärlek.) + strogen.

Visa obrottslig trohet; tr. in i döden;

Göra snedsprung; gå utom äktens-
skapet; bedra sin make;
göra honom till hantel; ställa ho-
nom horn på pannan; korpryda
sin man; Bedra sin gemål;

196.

Föreläsa sig - (i någon);

Lyra ner sig; bli eld o lågor v. (hennes) åsyn/utseende; -
tutta eld vid första anblicken; bli vansinnigt kär i någon;
lyfta sin blick till någon ^(i kärlek) (ex. en page t. brudningen);

"glad" i någon. "Mitt hjärta jublar i nej - hvar gång jag
tänker på dig!" -

li-

in 1/2

